**Parlament Europejski**
2019-2024

*Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych*

**2020/0277(COD)**

28.1.2022

# POPRAWKI
# 402 - 700

**Projekt opinii**
**Juan Fernando López Aguilar**
(PE697.631v01-00)

Reagowanie na sytuacje kryzysowe i spowodowane działaniem siły wyższej w dziedzinie migracji i azylu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
(COM(2020)0613 – C9-0308/2020 – 2020/0277(COD))

AM_Com_LegOpinion

**Poprawka 402**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Rozdział I – tytuł**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| I Przepisy ogólne | I Przepisy ogólne ***i proceduralne*** |

Or. en

**Poprawka 403**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – nagłówek**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1 Przedmiot | 1 ***Cel i*** przedmiot |

Or. en

**Poprawka 404**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. Niniejsze rozporządzenie dotyczy sytuacji kryzysowych ***i będących wynikiem działania siły wyższej*** w dziedzinie migracji i azylu w Unii oraz ustanawia szczegółowe przepisy stanowiące odstępstwo od przepisów określonych w rozporządzeniach (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] ***i*** (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] oraz w dyrektywie XXX | 1. Niniejsze rozporządzenie dotyczy sytuacji kryzysowych w dziedzinie migracji i azylu w Unii oraz ustanawia szczegółowe przepisy stanowiące odstępstwo od przepisów określonych w rozporządzeniach (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją]**,** (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]***i (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie kontroli przesiewowej]*** oraz w dyrektywie XXX |

| | |
|---|---|
| [przekształcona dyrektywa powrotowa]. | [przekształcona dyrektywa powrotowa]. ***Niniejsze rozporządzenie ustanawia mechanizm reagowania kryzysowego mający na celu złagodzenie presji, na którą są narażone państwa członkowskie mające do czynienia z sytuacją kryzysową, chroniąc jednocześnie prawa osób ubiegających się o ochronę międzynarodową i osób korzystających z ochrony międzynarodowej, w tym dostęp tych osób do właściwej procedury i odpowiednich warunków przyjmowania w sytuacji kryzysowej.*** |

Or. en

**Poprawka 405**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. Niniejsze rozporządzenie dotyczy sytuacji ***kryzysowych i będących wynikiem działania siły wyższej*** w dziedzinie migracji i azylu w Unii oraz ustanawia szczegółowe przepisy ***stanowiące odstępstwo od przepisów określonych w rozporządzeniach (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] i (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] oraz w dyrektywie XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa]***. | 1. Niniejsze rozporządzenie dotyczy sytuacji ***nadzwyczajnych*** w dziedzinie migracji i azylu w Unii oraz ustanawia szczegółowe przepisy ***tymczasowe***. |

Or. en

**Poprawka 406**
**Tomas Tobé, Lena Düpont, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. Niniejsze rozporządzenie dotyczy sytuacji kryzysowych i będących wynikiem działania siły wyższej w dziedzinie migracji i azylu w Unii oraz ustanawia szczegółowe przepisy stanowiące odstępstwo od przepisów określonych w rozporządzeniach (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] i (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] oraz w dyrektywie XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa]. | 1. Niniejsze rozporządzenie dotyczy sytuacji kryzysowych i będących wynikiem działania siły wyższej w dziedzinie migracji i azylu w Unii oraz ustanawia szczegółowe przepisy stanowiące odstępstwo od przepisów określonych w rozporządzeniach (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] i (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] oraz w dyrektywie XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa]***, w przypadku gdy przepisy te nie są wystarczające, by sprostać sytuacji kryzysowej i będącej wynikiem działania siły wyższej***. |

Or. en

**Poprawka 407**
**Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. Niniejsze rozporządzenie dotyczy sytuacji ***kryzysowych i będących wynikiem działania siły wyższej*** w dziedzinie ***migracji i*** azylu w Unii oraz ustanawia szczegółowe przepisy ***stanowiące odstępstwo od przepisów określonych w rozporządzeniach (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] i (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie*** procedur ***azylowych] oraz w dyrektywie XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa]***. | 1. Niniejsze rozporządzenie dotyczy sytuacji ***nadzwyczajnych*** w dziedzinie azylu w Unii oraz ustanawia szczegółowe przepisy ***mające zastosowanie w takich sytuacjach. Jego celem jest wsparcie państw członkowskich w takich sytuacjach poprzez podział odpowiedzialności między państwa członkowskie i uproszczenie*** procedur ***udzielania ochrony międzynarodowej i relokacji***. |

Or. en

**Poprawka 408**
**Jorge Buxadé Villalba**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. Niniejsze rozporządzenie dotyczy sytuacji kryzysowych i będących wynikiem działania siły wyższej w dziedzinie ***migracji*** i azylu w Unii oraz ustanawia szczegółowe przepisy stanowiące odstępstwo od przepisów określonych w rozporządzeniach (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] i (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] oraz w dyrektywie XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa]. | 1. Niniejsze rozporządzenie dotyczy ***nadzwyczajnej regulacji*** sytuacji kryzysowych i będących wynikiem działania siły wyższej w dziedzinie ***imigracji*** i azylu w Unii oraz ustanawia szczegółowe przepisy stanowiące odstępstwo od przepisów określonych w rozporządzeniach (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] i (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] oraz w dyrektywie XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa]. |

Or. es

**Poprawka 409**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 1 – akapit 1 (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Niniejsze rozporządzenie ustanawia mechanizm reagowania w sytuacjach nadzwyczajnych mający na celu złagodzenie presji, na którą są narażone państwa członkowskie mające do czynienia z sytuacją nadzwyczajną, zapewnienie sprawiedliwego podziału odpowiedzialności oraz ochronę i wzmocnienie praw osób ubiegających się o ochronę międzynarodową i osób korzystających z ochrony międzynarodowej oraz innych form ochrony, w tym dostęp do procedury azylowej i odpowiednich warunków przyjmowania.*** |

Or. en

**Poprawka 410**
**Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 1 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***1a. Na wniosek państwa członkowskiego Rada Europejska może stwierdzić, że dane państwo członkowskie ma do czynienia z sytuacją kryzysową, i określić dokładny zakres środków, jakie należy zastosować w takiej sytuacji.*** |

Or. en

**Poprawka 411**
**Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 2 – wprowadzenie**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 2. Do celów niniejszego rozporządzenia sytuację ***kryzysową*** należy rozumieć jako***:*** | 2. Do celów niniejszego rozporządzenia sytuację ***nadzwyczajną*** należy rozumieć jako ***sytuację wyjątkową związaną z przybyciem znacznej liczby osób na granicę międzynarodową, szybkim tempem przybywania takich osób, nieodpowiednią zdolnością przyjmowania lub reagowania w danym państwie członkowskim, w szczególności w odniesieniu do braku możliwości rozpatrzenia tak dużej liczby wniosków w toku procedur nadzwyczajnych i indywidualnych procedur azylowych.*** |

Or. en

*Uzasadnienie*

*Definicja pochodzi z dokumentu Komitetu Wykonawczego Programu Wysokiego Komisarza Narodów Zjednoczonych ds. Uchodźców „Conclusion on International Cooperation and Burden and Responsibility Sharing in Mass Influx Situations No. 100 (LV) - 2004" [Wniosek dotyczący współpracy międzynarodowej oraz dzielenia się obciążeniami i odpowiedzialnością w sytuacjach masowego napływu ludzi nr 100 (LV) - 2004] z 8 października 2004 r., nr 100 (LV), dostępnego pod adresem: https://www.refworld.org/docid/41751fd82.html*

**Poprawka 412**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 2 – wprowadzenie**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 2. ***Do celów niniejszego rozporządzenia sytuację kryzysową należy rozumieć jako:*** | 2. ***Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu stosuje się wyłącznie w stopniu, w jakim bezwzględnie wymaga tego sytuacja, tymczasowo i w ograniczony sposób oraz wyłącznie w wyjątkowych okolicznościach.*** |

Or. en

*Uzasadnienie*

*Aby określić zakres stosowania pojęcia „sytuacja nadzwyczajna" i zadbać o to, by było stosowane tylko wtedy, gdy jest to konieczne, kontrsprawozdawca postanowił zawrzeć powyższy przepis oparty na definicji „sytuacji nadzwyczajnej" EKPC.*

**Poprawka 413**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 2 – litera a**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***a) wyjątkową sytuację masowego napływu obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców – przybywających nielegalnie do państwa członkowskiego lub sprowadzonych na ląd na jego terytorium w następstwie operacji*** | ***skreśla się*** |

***poszukiwawczo-ratowniczych – którego skala, w stosunku do liczby ludności i PKB danego państwa członkowskiego, i charakter powodują, że system azylowy, przyjmowania lub powrotów tego państwa członkowskiego przestaje funkcjonować i który może poważnie zagrażać funkcjonowaniu wspólnego europejskiego systemu azylowego lub wspólnych ram określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], lub***

Or. en

**Poprawka 414**
**Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 2 – litera a**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| a) wyjątkową sytuację masowego napływu obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców – przybywających nielegalnie do państwa członkowskiego lub sprowadzonych na ląd na jego terytorium w następstwie operacji poszukiwawczo-ratowniczych – którego skala***, w stosunku do liczby ludności i PKB danego państwa członkowskiego,*** i charakter powodują, że system azylowy, przyjmowania lub powrotów tego państwa członkowskiego przestaje funkcjonować i który może poważnie zagrażać funkcjonowaniu wspólnego europejskiego systemu azylowego lub wspólnych ram określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], lub | a) wyjątkową sytuację masowego napływu obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców – przybywających nielegalnie do państwa członkowskiego lub sprowadzonych na ląd na jego terytorium w następstwie operacji poszukiwawczo-ratowniczych ***prowadzonych przez organy publiczne*** – którego skala i charakter powodują, że system azylowy, przyjmowania lub powrotów tego państwa członkowskiego przestaje funkcjonować ***zarówno na poziomie krajowym, jak i lokalnym,*** i który może poważnie zagrażać funkcjonowaniu wspólnego europejskiego systemu azylowego lub wspólnych ram określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], ***dobrostanowi miejscowej ludności lub bezpieczeństwu narodowemu,*** lub |

Or. en

**Poprawka 415**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 2 – litera a**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| a) wyjątkową sytuację masowego napływu obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców – przybywających nielegalnie do państwa członkowskiego ***lub sprowadzonych na ląd na jego terytorium w następstwie operacji poszukiwawczo-ratowniczych*** – którego skala, w stosunku do liczby ludności i PKB danego państwa członkowskiego, i charakter powodują, że system azylowy, przyjmowania lub powrotów tego państwa członkowskiego przestaje funkcjonować ***i który może*** poważnie ***zagrażać*** funkcjonowaniu wspólnego europejskiego systemu azylowego lub wspólnych ram określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], lub | a) wyjątkową sytuację masowego napływu obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców – przybywających nielegalnie do państwa członkowskiego ***drogą lądową lub morską*** – którego skala, w stosunku do liczby ludności i PKB danego państwa członkowskiego, i charakter powodują, że ***wyraźnie dobrze przygotowany*** system azylowy, przyjmowania lub powrotów tego państwa członkowskiego przestaje funkcjonować***, w szczególności gdy liczba otrzymywanych przez to państwo członkowskie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej przekracza minimalną zdolność reagowania kryzysowego tego państwa członkowskiego określoną w niniejszym rozporządzeniu, co*** poważnie ***zagraża*** funkcjonowaniu wspólnego europejskiego systemu azylowego lub wspólnych ram określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], lub |

Or. en

**Poprawka 416**
**Tomas Tobé, Lena Düpont, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 2 – litera a**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| a) wyjątkową sytuację masowego napływu obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców – przybywających nielegalnie do państwa członkowskiego lub | a) wyjątkową sytuację masowego napływu obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców – przybywających nielegalnie do państwa członkowskiego lub |

| | |
|---|---|
| sprowadzonych na ląd na jego terytorium w następstwie operacji poszukiwawczo-ratowniczych – którego skala***, w stosunku do liczby ludności i PKB danego państwa członkowskiego,*** i charakter powodują, że system azylowy, przyjmowania lub powrotów tego państwa członkowskiego przestaje funkcjonować ***i który*** może poważnie zagrażać funkcjonowaniu wspólnego europejskiego systemu azylowego lub wspólnych ram określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], lub | sprowadzonych na ląd na jego terytorium w następstwie operacji poszukiwawczo-ratowniczych – którego skala i charakter powodują, że system azylowy, przyjmowania lub powrotów tego państwa członkowskiego przestaje funkcjonować***, a rozporządzenie (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] i rozporządzenie (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie zarządzania azylem i migracją] nie wystarczają, aby zaradzić sytuacji, co*** może poważnie zagrażać funkcjonowaniu wspólnego europejskiego systemu azylowego lub wspólnych ram określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], lub |

Or. en

**Poprawka 417**
**Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 2 – litera a**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| a) wyjątkową sytuację ***masowego napływu*** obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców ***– przybywających*** nielegalnie ***do*** państwa członkowskiego ***lub sprowadzonych na ląd na jego terytorium w następstwie operacji poszukiwawczo-ratowniczych – którego*** skala, w stosunku do liczby ludności i PKB danego państwa członkowskiego, i charakter powodują, że system azylowy, przyjmowania lub powrotów tego państwa członkowskiego przestaje funkcjonować ***i który*** może poważnie zagrażać funkcjonowaniu wspólnego europejskiego systemu azylowego lub wspólnych ram określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem | a) wyjątkową sytuację***, w której duża liczba*** obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców ***przybywa*** nielegalnie ***na zewnętrzną granicę*** państwa członkowskiego ***i ubiega się o wjazd, a*** skala ***tego napływu***, w stosunku do liczby ludności i PKB danego państwa członkowskiego, i ***jego*** charakter powodują, że system azylowy, przyjmowania lub powrotów tego państwa członkowskiego przestaje funkcjonować***, co*** może poważnie zagrażać funkcjonowaniu wspólnego europejskiego systemu azylowego lub wspólnych ram określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], lub |

i migracją], lub

Or. en

**Poprawka 418**
**Jorge Buxadé Villalba**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 2 – litera a**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| a) wyjątkową sytuację masowego napływu obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców – przybywających nielegalnie do państwa członkowskiego lub sprowadzonych na ląd na jego terytorium ***w następstwie operacji poszukiwawczo-ratowniczych*** – którego skala, w stosunku do liczby ludności i PKB danego państwa członkowskiego, i charakter powodują, że system azylowy, przyjmowania lub powrotów tego państwa członkowskiego przestaje funkcjonować i który może poważnie zagrażać funkcjonowaniu wspólnego europejskiego systemu azylowego lub wspólnych ram określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], lub | a) wyjątkową sytuację masowego napływu obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców – przybywających nielegalnie do państwa członkowskiego lub sprowadzonych ***nielegalnie*** na ląd na jego terytorium – którego skala, w stosunku do liczby ludności i PKB danego państwa członkowskiego***, a także w stosunku do liczby nielegalnych wjazdów stwierdzonych w roku bezpośrednio poprzedzającym***, i charakter powodują, że ***zwykły*** system azylowy, przyjmowania lub powrotów tego państwa członkowskiego na poziomie lokalnym, regionalnym i/lub krajowym przestaje funkcjonować i który może poważnie zagrażać funkcjonowaniu wspólnego europejskiego systemu azylowego lub wspólnych ram określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], lub |

Or. es

**Poprawka 419**
**Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 2 – litera a**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| a) wyjątkową sytuację masowego napływu obywateli państw trzecich lub | a) wyjątkową sytuację masowego napływu obywateli państw trzecich lub |

| | |
|---|---|
| bezpaństwowców – przybywających nielegalnie do państwa członkowskiego ***lub sprowadzonych na ląd na jego terytorium w następstwie operacji poszukiwawczo-ratowniczych*** – którego skala, w stosunku do liczby ludności i PKB danego państwa członkowskiego, i charakter powodują, że system azylowy, przyjmowania lub powrotów tego państwa członkowskiego przestaje funkcjonować i który może poważnie zagrażać funkcjonowaniu wspólnego europejskiego systemu azylowego lub wspólnych ram określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], lub | bezpaństwowców – przybywających nielegalnie do państwa członkowskiego – którego skala, w stosunku do liczby ludności i PKB danego państwa członkowskiego, i charakter powodują, że system azylowy, przyjmowania lub powrotów tego państwa członkowskiego przestaje funkcjonować**,** i który może poważnie zagrażać funkcjonowaniu wspólnego europejskiego systemu azylowego lub wspólnych ram określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], lub |

Or. en

**Poprawka 420**
**Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 2 – litera a**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| a) wyjątkową sytuację masowego napływu obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców – przybywających nielegalnie do państwa członkowskiego ***lub sprowadzonych na ląd na jego terytorium w następstwie operacji poszukiwawczo-ratowniczych*** – którego skala, w stosunku do liczby ludności i PKB danego państwa członkowskiego, i charakter powodują, że system azylowy, przyjmowania lub powrotów tego państwa członkowskiego przestaje funkcjonować i który może poważnie zagrażać funkcjonowaniu wspólnego europejskiego systemu azylowego lub wspólnych ram określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], lub | a) wyjątkową sytuację masowego napływu obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców – przybywających nielegalnie do państwa członkowskiego – którego skala, w stosunku do liczby ludności i PKB danego państwa członkowskiego, i charakter powodują, że system azylowy, przyjmowania lub powrotów tego państwa członkowskiego przestaje funkcjonować**,** i który może poważnie zagrażać funkcjonowaniu wspólnego europejskiego systemu azylowego lub wspólnych ram określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], lub |

Or. en

**Poprawka 421**
**Laura Ferrara**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 2 – litera a**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| a) wyjątkową sytuację masowego napływu obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców – przybywających nielegalnie do państwa członkowskiego lub sprowadzonych na ląd na jego terytorium w następstwie operacji poszukiwawczo-ratowniczych – którego skala, w stosunku do liczby ludności ***i*** PKB danego państwa członkowskiego, i charakter powodują, że system azylowy, przyjmowania lub powrotów tego państwa członkowskiego przestaje funkcjonować i który może poważnie zagrażać funkcjonowaniu wspólnego europejskiego systemu azylowego lub wspólnych ram określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], lub | a) wyjątkową sytuację masowego napływu obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców – przybywających nielegalnie do państwa członkowskiego lub sprowadzonych na ląd na jego terytorium w następstwie operacji poszukiwawczo-ratowniczych – którego skala, w stosunku do liczby ludności***,*** PKB ***i stopy bezrobocia*** danego państwa członkowskiego, i charakter powodują, że system azylowy, przyjmowania lub powrotów tego państwa członkowskiego przestaje funkcjonować i który może poważnie zagrażać funkcjonowaniu wspólnego europejskiego systemu azylowego lub wspólnych ram określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], lub |

Or. it

**Poprawka 422**
**Ondřej Kovařík, Malik Azmani**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 2 – litera a**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| a) wyjątkową sytuację masowego napływu obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców – przybywających ***nielegalnie do*** państwa członkowskiego ***lub sprowadzonych na ląd na jego terytorium w następstwie operacji poszukiwawczo-ratowniczych – którego skala, w stosunku do liczby ludności i*** | a) wyjątkową sytuację masowego napływu obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców przybywających ***na terytorium*** państwa członkowskiego***, kiedy*** charakter ***tego masowego napływu w porównaniu z ogólną sytuacją w Unii powoduje***, że ***dobrze przygotowany*** system azylowy, przyjmowania lub powrotów |

| | |
|---|---|
| ***PKB danego państwa członkowskiego, i*** charakter ***powodują***, że system azylowy, przyjmowania lub powrotów ***tego państwa członkowskiego*** przestaje funkcjonować i który może poważnie zagrażać funkcjonowaniu wspólnego europejskiego systemu azylowego ***lub wspólnych ram określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją]***, lub | przestaje funkcjonować***,*** i który ***to masowy napływ*** może poważnie zagrażać funkcjonowaniu wspólnego europejskiego systemu azylowego, lub |

Or. en

**Poprawka 423**
**Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Loucas Fourlas**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 2 – litera a a (nowa)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***aa) siłę wyższą należy rozumieć jako niemożliwą do uniknięcia sytuację kryzysową, w której pojawia się nieunikniona siła niezależna od danego państwa członkowskiego, praktycznie uniemożliwiająca temu państwu członkowskiemu wypełnianie zobowiązań wynikających z przepisów dotyczących azylu i migracji.*** |

Or. en

**Poprawka 424**
**Joachim Stanisław Brudziński, Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki, Beata Kempa**
w imieniu grupy ECR

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 2 – litera b**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***b) bezpośrednie ryzyko wystąpienia takiej sytuacji.*** | ***skreśla się*** |

Or. pl

**Poprawka 425**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 2 – litera b**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***b) bezpośrednie ryzyko wystąpienia takiej sytuacji.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 426**
**Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 2 – litera b**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***b) bezpośrednie ryzyko wystąpienia takiej sytuacji.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 427**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner, Ondřej Kovařík**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 2 – litera b**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| b) bezpośrednie ryzyko wystąpienia takiej sytuacji. | b) bezpośrednie ryzyko wystąpienia takiej sytuacji***, którego nie można ograniczyć za pomocą strategii politycznych o wymiarze zewnętrznym wynikających z unijnych ram dotyczących azylu i migracji, w tym unijnego planu*** |

***gotowości do reagowania w obszarze migracji i na wypadek kryzysu migracyjnego[9a], lub przed wjazdem osób, o których mowa w lit. a).***

---

[9a] ***Zalecenie Komisji z dnia 23 września 2020 r. w sprawie unijnego mechanizmu na potrzeby zapewnienia gotowości i zarządzania kryzysami związanymi z migracją (C(2020) 6469, 23.9.2020).***

Or. en

**Poprawka 428**
**Ondřej Kovařík, Malik Azmani**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 2 – litera b**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| b) bezpośrednie ryzyko wystąpienia takiej sytuacji. | b) bezpośrednie ryzyko wystąpienia takiej sytuacji***, którego nie można ograniczyć za pomocą natychmiastowych działań o wymiarze zewnętrznym lub przed wjazdem tych osób.*** |

Or. en

**Poprawka 429**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 2 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***2a. Środki tymczasowe przyjęte zgodnie z niniejszym rozporządzeniem spełniają wymogi konieczności i proporcjonalności, są odpowiednie do osiągania określonych dla nich celów i pozostają bez uszczerbku dla obowiązków państw członkowskich wynikających z*** |

***Karty praw podstawowych Unii Europejskiej, prawa międzynarodowego i dorobku UE w zakresie prawa azylowego. Środki te są spójne z obowiązkami państw członkowskich wynikającymi z prawa międzynarodowego i dorobku UE w zakresie prawa azylowego, w szczególności zasadą pełnego i indywidualnego rozpatrywania okoliczności związanych z koniecznością udzielenia ochrony wnioskodawcy.***

Or. en

**Poprawka 430**
**Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 – ustęp 2 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***2a. Niniejsze rozporządzenie nie ma zastosowania, jeśli Komisja lub Rada podejmie decyzję, w której uzna, że dane państwo trzecie angażuje się w wojnę hybrydową z Unią i wykorzystuje migrację jako broń, aby destabilizować państwo członkowskie lub Unię.*** |

Or. en

**Poprawka 431**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 1a*** |
| | ***Definicje*** |
| | ***Do celów niniejszego rozporządzenia*** |

***stosuje się następujące definicje:***

***a) „sytuacja nadzwyczajna” oznacza sytuację wyjątkową charakteryzującą się nagłym napływem obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców na taką skalę, w stosunku do liczby ludności, PKB i zdolności przyjmowania danego państwa członkowskiego, i o takim oddziaływaniu, że powoduje to daleko idące i poważne skutki humanitarne, społeczne lub gospodarcze w co najmniej jednym państwie członkowskim. Charakter sytuacji nadzwyczajnej powoduje, że system azylowy, przyjmowania, integracji lub ochrony dzieci tego państwa członkowskiego przestaje funkcjonować, i uniemożliwia funkcjonowanie wspólnego europejskiego systemu azylowego;***

***b) „ochrona międzynarodowa prima facie” oznacza uznanie przez państwo członkowskie statusu uchodźcy zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu] na podstawie wyraźnych obiektywnych okoliczności w kraju pochodzenia lub kraju poprzedniego miejsca stałego pobytu, lub jego określonej części, lub względem określonej grupy osób ubiegających się o ochronę międzynarodową. Osoby objęte ochroną prima facie uważa się za osoby znajdujące się w szczególnie trudnej sytuacji;***

***c) „natychmiastowa ochrona” oznacza procedurę o charakterze nadzwyczajnym mającą na celu udzielenie, w przypadku sytuacji nadzwyczajnej, o której mowa w [literze a)] niniejszego artykułu, natychmiastowej tymczasowej ochrony osobom ubiegającym się o ochronę międzynarodową, które nie kwalifikują się do ochrony międzynarodowej prima facie, a są w wysokim stopniu zagrożone, w szczególności osobom uciekającym z obszarów dotkniętych konfliktem zbrojnym, endemią lub masowym stosowaniem przemocy, osobom poważnie zagrożonym systematycznym i***

***powszechnym łamaniem ich praw człowieka lub będącym ofiarami takiego łamania praw człowieka lub osobom uciekającym przed katastrofą ekologiczną, która doprowadziła do znaczącego pogorszenia warunków życia, lub osobom, którym odmówiono udzielenia ochrony międzynarodowej, a które nie są w stanie bezpiecznie wrócić do kraju pochodzenia lub kraju poprzedniego miejsca stałego pobytu.***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Kontrsprawozdawca uważa, że wśród czynników, które warunkują sytuację nadzwyczajną, obok czynników gospodarczych należy również uwzględnić czynniki humanitarne i społeczne (np. przepełnione obozy i niegodne warunki przyjmowania).*

**Poprawka 432**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 1a*** |
| | ***Coroczne określanie minimalnej zdolności reagowania kryzysowego*** |
| | ***1. Aby określić, czym jest wyraźnie dobrze przygotowany system azylowy, przyjmowania lub powrotów, o którym mowa w art. 1 ust. 2 lit a), Komisja określa co roku w drodze aktu wykonawczego minimalną zdolność reagowania kryzysowego dla państw członkowskich.*** |
| | ***Komisja określa tę minimalną zdolność po przyjęciu sprawozdania z zarządzania migracją, o którym mowa w art. 6 ust. 4 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją].*** |

***2. Określając minimalną zdolność reagowania kryzysowego każdego państwa członkowskiego, Komisja opiera swoją ocenę na elementach wymienionych w art. 6 ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją].***

Or. en

**Poprawka 433**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 1 b (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 1b*** |
| | ***Kryteria i przepisy proceduralne*** |
| | ***1. W przypadku gdy państwo członkowskie uznaje, że znajduje się w sytuacji kryzysowej, przedkłada Komisji uzasadniony wniosek o zastosowanie środków określonych w niniejszym rozporządzeniu. Jeżeli minimalna zdolność reagowania kryzysowego danego państwa członkowskiego została przekroczona, Komisja może zaproponować Radzie przedłożenie takiego uzasadnionego wniosku.*** |
| | ***2. Jeżeli na podstawie badania przeprowadzonego zgodnie z ust. 5 Komisja uzna taki wniosek za uzasadniony, stwierdza ona – w drodze decyzji wykonawczej – że dane państwo członkowskie znajduje się w sytuacji kryzysowej.*** |
| | ***3. Decyzję, o której mowa w ust. 2, przyjmuje się w ciągu dziesięciu dni od złożenia wniosku zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 2 ust. 4 i art. 11.*** |
| | ***4. W decyzji, o której mowa w ust. 2, Komisja przyjmuje co najmniej jeden z*** |

***następujących środków kryzysowych:***

***a) określa środki, które dane państwo członkowskie powinno przyjąć w dziedzinie zarządzania migracją i azylu;***

***b) zezwala danemu państwu członkowskiemu na stosowanie przepisów derogacyjnych ustanowionych w art. 2, 3a, 3b, 4, 5, 5a lub 5b niniejszego rozporządzenia;***

***c) zezwala agencjom UE na priorytetowe udzielanie wsparcia operacyjnego i technicznego danemu państwu członkowskiemu, w tym na rozpoczęcie realizacji zadań zgodnie z art. 9c i art. 9d;***

***d) zobowiązuje państwa członkowskie do stosowania w niektórych przypadkach procedur uproszczonych i przyspieszonych zgodnie z art. 10;***

***e) przydziela wsparcie finansowe na wszelkie środki kryzysowe przyjęte na mocy niniejszego rozporządzenia zgodnie z art. 9e;***

***f) powiadamia koordynatora UE ds. sytuacji kryzysowych o swoich ustaleniach i zapewnia wstępne instrukcje.***

***5. Komisja bada uzasadniony wniosek w oparciu o elementy wymienione w art. 50 ust. 3 i art. 50 ust. 4 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją].***

Or. en

**Poprawka 434**
**Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Rozdział II – tytuł**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| II ***Mechanizm solidarności*** | II ***Stwierdzenie sytuacji*** |

***nadzwyczajnej***

Or. en

**Poprawka 435**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Rozdział II – tytuł**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| II ***Mechanizm solidarności*** | II ***Solidarność a procedury azylowe i powrotu w sytuacji kryzysowej*** |

Or. en

**Poprawka 436**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Rozdział II – tytuł**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| II Mechanizm ***solidarności*** | II Mechanizm ***zarządzania w sytuacji nadzwyczajnej*** |

Or. en

**Poprawka 437**
**Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Rozdział II – tytuł**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| II Mechanizm ***solidarności*** | II Mechanizm ***dobrowolnych wkładów*** |

Or. en

**Poprawka 438**
**Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Artykuł 2*** | ***skreśla się*** |
| ***Solidarność w sytuacjach kryzysowych*** | |
| ***1. Do celów wnoszenia wkładów solidarnościowych na rzecz państwa członkowskiego znajdującego się w jednej z sytuacji kryzysowych, o których mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), stosuje się odpowiednio część IV rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], z wyjątkiem art. 45 ust. 1 lit. d), art. 47, 48, 49, art. 51 ust. 3 lit. b) ppkt (iii) i ust. 4, art. 52 ust. 2 i 5 oraz art. 53 ust. 2 akapit drugi i trzeci.*** | |
| ***2. Na zasadzie odstępstwa od art. 50 ust. 3 ocena, o której mowa w tym ustępie, obejmuje sytuację w danym państwie członkowskim w poprzednim [jednym] miesiącu.*** | |
| ***3. Na zasadzie odstępstwa od art. 51 ust. 1, art. 52 ust. 3 i art. 53 ust. 1 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] terminy określone w tych przepisach skraca się do jednego tygodnia.*** | |
| ***4. Na zasadzie odstępstwa od art. 51 ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] w sprawozdaniu, o którym mowa w tym ustępie, wskazuje się, czy dane państwo członkowskie znajduje się w sytuacji kryzysowej określonej w art. 1 ust. 2 lit. a) niniejszego rozporządzenia.*** | |
| ***5. Na zasadzie odstępstwa od art. 51 ust. 3 lit. b) ppkt (ii), art. 52 ust. 1 i art. 52 ust. 3 akapit pierwszy oraz art. 53 ust. 3 lit. a)*** | |

***rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] relokacją objęte są nie tylko osoby, o których mowa w art. 45 ust. 1 lit. a) i c) tego rozporządzenia, ale również osoby, o których mowa w art. 45 ust. 2 lit. a) i b).***

***6. Na zasadzie odstępstwa od art. 54 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] udział obliczony zgodnie ze wzorem określonym w tym artykule ma również zastosowanie do środków określonych w art. 45 ust. 2 lit. a) i b) tego rozporządzenia.***

***7. Na zasadzie odstępstwa od art. 55 ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] termin określony w tym ustępie wynosi cztery miesiące.***

Or. en

**Poprawka 439**
**Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Artykuł 2*** | ***skreśla się*** |
| ***Solidarność w sytuacjach kryzysowych*** | |
| ***1. Do celów wnoszenia wkładów solidarnościowych na rzecz państwa członkowskiego znajdującego się w jednej z sytuacji kryzysowych, o których mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), stosuje się odpowiednio część IV rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], z wyjątkiem art. 45 ust. 1 lit. d), art. 47, 48, 49, art. 51 ust. 3 lit. b) ppkt (iii) i ust. 4, art. 52 ust. 2 i 5 oraz art. 53 ust. 2 akapit drugi i trzeci.*** | |
| ***2. Na zasadzie odstępstwa od art. 50 ust. 3 ocena, o której mowa w tym ustępie,*** | |

***obejmuje sytuację w danym państwie członkowskim w poprzednim [jednym] miesiącu.***

***3. Na zasadzie odstępstwa od art. 51 ust. 1, art. 52 ust. 3 i art. 53 ust. 1 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] terminy określone w tych przepisach skraca się do jednego tygodnia.***

***4. Na zasadzie odstępstwa od art. 51 ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] w sprawozdaniu, o którym mowa w tym ustępie, wskazuje się, czy dane państwo członkowskie znajduje się w sytuacji kryzysowej określonej w art. 1 ust. 2 lit. a) niniejszego rozporządzenia.***

***5. Na zasadzie odstępstwa od art. 51 ust. 3 lit. b) ppkt (ii), art. 52 ust. 1 i art. 52 ust. 3 akapit pierwszy oraz art. 53 ust. 3 lit. a) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] relokacją objęte są nie tylko osoby, o których mowa w art. 45 ust. 1 lit. a) i c) tego rozporządzenia, ale również osoby, o których mowa w art. 45 ust. 2 lit. a) i b).***

***6. Na zasadzie odstępstwa od art. 54 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] udział obliczony zgodnie ze wzorem określonym w tym artykule ma również zastosowanie do środków określonych w art. 45 ust. 2 lit. a) i b) tego rozporządzenia.***

***7. Na zasadzie odstępstwa od art. 55 ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] termin określony w tym ustępie wynosi cztery miesiące.***

Or. en

**Poprawka 440**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Artykuł 2*** | ***skreśla się*** |
| ***Solidarność w sytuacjach kryzysowych*** | |
| ***1. Do celów wnoszenia wkładów solidarnościowych na rzecz państwa członkowskiego znajdującego się w jednej z sytuacji kryzysowych, o których mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), stosuje się odpowiednio część IV rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], z wyjątkiem art. 45 ust. 1 lit. d), art. 47, 48, 49, art. 51 ust. 3 lit. b) ppkt (iii) i ust. 4, art. 52 ust. 2 i 5 oraz art. 53 ust. 2 akapit drugi i trzeci.*** | |
| ***2. Na zasadzie odstępstwa od art. 50 ust. 3 ocena, o której mowa w tym ustępie, obejmuje sytuację w danym państwie członkowskim w poprzednim [jednym] miesiącu.*** | |
| ***3. Na zasadzie odstępstwa od art. 51 ust. 1, art. 52 ust. 3 i art. 53 ust. 1 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] terminy określone w tych przepisach skraca się do jednego tygodnia.*** | |
| ***4. Na zasadzie odstępstwa od art. 51 ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] w sprawozdaniu, o którym mowa w tym ustępie, wskazuje się, czy dane państwo członkowskie znajduje się w sytuacji kryzysowej określonej w art. 1 ust. 2 lit. a) niniejszego rozporządzenia.*** | |
| ***5. Na zasadzie odstępstwa od art. 51 ust. 3 lit. b) ppkt (ii), art. 52 ust. 1 i art. 52 ust. 3 akapit pierwszy oraz art. 53 ust. 3 lit. a) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] relokacją objęte są nie tylko osoby, o których mowa w art. 45 ust. 1 lit. a) i c) tego rozporządzenia, ale również osoby, o których mowa w art. 45 ust. 2 lit. a) i b).*** | |

***6. Na zasadzie odstępstwa od art. 54 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] udział obliczony zgodnie ze wzorem określonym w tym artykule ma również zastosowanie do środków określonych w art. 45 ust. 2 lit. a) i b) tego rozporządzenia.***

***7. Na zasadzie odstępstwa od art. 55 ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] termin określony w tym ustępie wynosi cztery miesiące.***

Or. en

**Poprawka 441**
**Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – nagłówek**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Solidarność*** w sytuacjach kryzysowych | ***Dobrowolne wkłady*** w sytuacjach kryzysowych |

Or. en

**Poprawka 442**
**Laura Ferrara**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. Do celów wnoszenia wkładów solidarnościowych na rzecz państwa członkowskiego znajdującego się w jednej z sytuacji kryzysowych, o których mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), stosuje się odpowiednio część IV rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], z wyjątkiem art. 45 ust. 1 lit. d), art. 47, 48, 49, art. 51 ust. 3 lit. b) ppkt (iii) i ust. 4, art. | 1. Do celów wnoszenia wkładów solidarnościowych na rzecz państwa członkowskiego znajdującego się w jednej z sytuacji kryzysowych, o których mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), stosuje się odpowiednio część IV rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], z wyjątkiem art. 45 ust. 1 lit. ***b) i*** d), art. ***46,*** 47, 48, 49, art. 51 ust. 3 lit. b) ppkt (iii) i |

52 ust. 2 i 5 oraz art. 53 ust. 2 akapit drugi i trzeci.

ust. 4, art. 52 ust. 2 i 5 oraz art. 53 ust. 2 akapit drugi i trzeci.

Or. it

**Poprawka 443**
**Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. Do celów wnoszenia wkładów solidarnościowych na rzecz państwa członkowskiego znajdującego się w jednej z sytuacji kryzysowych, o których mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), stosuje się odpowiednio część IV rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją]***, z wyjątkiem art. 45 ust. 1 lit. d), art. 47, 48, 49, art. 51 ust. 3 lit. b) ppkt (iii) i ust. 4, art. 52 ust. 2 i 5 oraz art. 53 ust. 2 akapit drugi i trzeci***. | 1. Do celów wnoszenia wkładów solidarnościowych na rzecz państwa członkowskiego znajdującego się w jednej z sytuacji kryzysowych, o których mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), stosuje się odpowiednio część IV rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją]. ***Forma wkładów solidarnościowych powinna opierać się na wolnym wyborze każdego państwa członkowskiego wnoszącego wkład i być dopasowana do jego indywidualnych możliwości z uwzględnieniem specyfiki każdego kraju.*** |

Or. en

**Poprawka 444**
**Ondřej Kovařík, Malik Azmani**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. Do celów wnoszenia wkładów solidarnościowych na rzecz państwa członkowskiego ***znajdującego się w jednej z*** sytuacji ***kryzysowych***, o ***których*** mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), stosuje się odpowiednio część IV rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem | 1. Do celów wnoszenia wkładów solidarnościowych na rzecz państwa członkowskiego***, w przypadku gdy środki określone w rozdziale III niniejszego rozporządzenia nie są wystarczające, by zaradzić*** sytuacji ***kryzysowej***, o ***której*** mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), stosuje się |

| | |
|---|---|
| i migracją], z wyjątkiem art. ***45 ust. 1 lit. d), art.*** 47, 48***,*** 49***, art. 51 ust. 3 lit. b) ppkt (iii) i ust. 4, art. 52 ust. 2 i 5 oraz art. 53 ust. 2 akapit drugi i trzeci***. | odpowiednio część IV rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], z wyjątkiem art. 47, 48 ***i*** 49. |

Or. en

**Poprawka 445**
**Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. Do celów wnoszenia wkładów solidarnościowych na rzecz państwa członkowskiego znajdującego się w jednej z sytuacji kryzysowych, o których mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), stosuje się odpowiednio część IV rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], z wyjątkiem art. 45 ust. 1 lit. d), art. ***47, 48, 49, art.*** 51 ust. 3 lit. b) ppkt (iii) i ust. 4, art. 52 ust. 2 i 5 oraz art. 53 ust. 2 akapit drugi i trzeci. | 1. Do celów wnoszenia wkładów solidarnościowych na rzecz państwa członkowskiego znajdującego się w jednej z sytuacji kryzysowych, o których mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), stosuje się odpowiednio część IV rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], z wyjątkiem art. 45 ust. 1 lit. d), art. 51 ust. 3 lit. b) ppkt (iii) i ust. 4, art. 52 ust. 2 i 5 oraz art. 53 ust. 2 akapit drugi i trzeci. |

Or. en

**Poprawka 446**
**Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. Do celów wnoszenia wkładów ***solidarnościowych*** na rzecz państwa członkowskiego znajdującego się w jednej z sytuacji kryzysowych, o których mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), stosuje się odpowiednio część IV rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], z wyjątkiem art. 45 ust. 1 | 1. Do celów wnoszenia ***dobrowolnych*** wkładów na rzecz państwa członkowskiego znajdującego się w jednej z sytuacji kryzysowych, o których mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), stosuje się odpowiednio część IV rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], z wyjątkiem art. 45 ust. 1 |

| | |
|---|---|
| lit. d), art. 47, 48, 49, art. 51 ust. 3 lit. b) ppkt (iii) i ust. 4, art. 52 ust. 2 i 5 oraz art. 53 ust. 2 akapit drugi i trzeci. | lit. d), art. 47, 48, 49, art. 51 ust. 3 lit. b) ppkt (iii) i ust. 4, art. 52 ust. 2 i 5 oraz art. 53 ust. 2 akapit drugi i trzeci. |

Or. en

**Poprawka 447**
**Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – ustęp 1 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***1a. Do celów wnoszenia wkładów solidarnościowych na rzecz państwa członkowskiego znajdującego się w sytuacji kryzysowej plany reagowania solidarnościowego obejmują utworzenie obowiązkowego mechanizmu relokacji w oparciu o kryteria podziału ustalone dla każdego państwa członkowskiego wnoszącego wkład na podstawie najnowszych danych Eurostatu, w szczególności liczby ludności (40 % współczynnika ważenia), PKB ogółem (40 % współczynnika ważenia) i stopy bezrobocia (20 % współczynnika ważenia).*** |

Or. en

**Poprawka 448**
**Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – ustęp 2**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 2. Na zasadzie odstępstwa od art. 50 ust. 3 ocena, o której mowa w tym ustępie, obejmuje sytuację w danym państwie członkowskim w ***poprzednim [jednym]*** | 2. Na zasadzie odstępstwa od art. 50 ust. 3 ocena, o której mowa w tym ustępie, obejmuje sytuację w danym państwie członkowskim w ***poprzednich trzech*** |

| | |
|---|---|
| ***miesiącu***. | ***miesiącach***. |

Or. en

**Poprawka 449**
**Ondřej Kovařík, Malik Azmani**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – ustęp 4**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 4. Na zasadzie odstępstwa od art. 51 ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] w sprawozdaniu, o którym mowa w tym ustępie, wskazuje się, czy dane państwo członkowskie znajduje się w sytuacji kryzysowej określonej w art. 1 ust. 2 lit. a) niniejszego rozporządzenia. | 4. Na zasadzie odstępstwa od art. 51 ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] w sprawozdaniu, o którym mowa w tym ustępie, wskazuje się, czy dane państwo członkowskie znajduje się w sytuacji kryzysowej określonej w art. 1 ust. 2 lit. a) niniejszego rozporządzenia ***lub czy istnieje bezpośrednie ryzyko wystąpienia takiej sytuacji, jak określono w art. 1 ust. 2 lit b) niniejszego rozporządzenia***. |

Or. en

**Poprawka 450**
**Joachim Stanisław Brudziński, Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki, Beata Kempa**
w imieniu grupy ECR

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – ustęp 5**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***5. Na zasadzie odstępstwa od art. 51 ust. 3 lit. b) ppkt (ii), art. 52 ust. 1 i art. 52 ust. 3 akapit pierwszy oraz art. 53 ust. 3 lit. a) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] relokacją objęte są nie tylko osoby, o których mowa w art. 45 ust. 1 lit. a) i c) tego rozporządzenia, ale również osoby, o których mowa w art. 45 ust. 2 lit. a) i b).*** | ***skreśla się*** |

Or. pl

**Poprawka 451**
**Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – ustęp 5**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***5. Na zasadzie odstępstwa od art. 51 ust. 3 lit. b) ppkt (ii), art. 52 ust. 1 i art. 52 ust. 3 akapit pierwszy oraz art. 53 ust. 3 lit. a) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] relokacją objęte są nie tylko osoby, o których mowa w art. 45 ust. 1 lit. a) i c) tego rozporządzenia, ale również osoby, o których mowa w art. 45 ust. 2 lit. a) i b).*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 452**
**Ondřej Kovařík, Malik Azmani**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – ustęp 5**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***5. Na zasadzie odstępstwa od art. 51 ust. 3 lit. b) ppkt (ii), art. 52 ust. 1 i art. 52 ust. 3 akapit pierwszy oraz art. 53 ust. 3 lit. a) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] relokacją objęte są nie tylko osoby, o których mowa w art. 45 ust. 1 lit. a) i c) tego rozporządzenia, ale również osoby, o których mowa w art. 45 ust. 2 lit. a) i b).*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 453**

**Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – ustęp 5**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***5. Na zasadzie odstępstwa od art. 51 ust. 3 lit. b) ppkt (ii), art. 52 ust. 1 i art. 52 ust. 3 akapit pierwszy oraz art. 53 ust. 3 lit. a) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] relokacją objęte są nie tylko osoby, o których mowa w art. 45 ust. 1 lit. a) i c) tego rozporządzenia, ale również osoby, o których mowa w art. 45 ust. 2 lit. a) i b).*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 454**
**Laura Ferrara**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – ustęp 5**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 5. Na zasadzie odstępstwa od art. 51 ust. 3 lit. b) ppkt (ii), art. 52 ust. 1 i art. 52 ust. 3 akapit pierwszy oraz art. 53 ust. 3 lit. a) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] relokacją objęte są nie tylko osoby, o których mowa w art. 45 ust. 1 lit. a) i c) tego rozporządzenia, ale również osoby, o których mowa w art. 45 ust. 2 lit. a) i b). | 5. Na zasadzie odstępstwa od art. 51 ust. 3 lit. b) ppkt (ii), art. 52 ust. 1 i art. 52 ust. 3 akapit pierwszy oraz art. 53 ust. 3 lit. a) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] relokacją objęte są nie tylko osoby, o których mowa w art. 45 ust. 1 lit. a) i c) tego rozporządzenia, ale również osoby, o których mowa w art. 45 ust. 2 lit. a) i b)***, a także osoby, o których mowa w art. 47 ust. 1***. |

Or. it

**Poprawka 455**
**Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 2 – ustęp 5**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 5. Na zasadzie odstępstwa od art. 51 ust. 3 lit. b) ppkt (ii), art. 52 ust. 1 i art. 52 ust. 3 akapit pierwszy oraz art. 53 ust. 3 lit. a) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] relokacją objęte są nie tylko osoby, o których mowa w art. 45 ust. 1 lit. a) i c) tego rozporządzenia, ale również osoby, o których mowa w art. 45 ust. 2 lit. a) i b). | 5. Na zasadzie odstępstwa od art. 51 ust. 3 lit. b) ppkt (ii), art. 52 ust. 1 i art. 52 ust. 3 akapit pierwszy oraz art. 53 ust. 3 lit. a) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] ***obowiązkową*** relokacją objęte są nie tylko osoby, o których mowa w art. 45 ust. 1 lit. a) i c) tego rozporządzenia, ale również osoby, o których mowa w art. 45 ust. 2 lit. a) i b). |

Or. en

**Poprawka 456**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – ustęp 5**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 5. Na zasadzie odstępstwa od art. 51 ust. 3 lit. b) ppkt (ii), art. 52 ust. 1 i art. 52 ust. 3 akapit pierwszy oraz art. 53 ust. 3 lit. a) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] relokacją objęte są nie tylko osoby, o których mowa w art. 45 ust. 1 lit. a) i c) tego rozporządzenia, ale również osoby, o których mowa w art. 45 ust. 2 lit. a) ***i b)***. | 5. Na zasadzie odstępstwa od art. 51 ust. 3 lit. b) ppkt (ii), art. 52 ust. 1 i art. 52 ust. 3 akapit pierwszy oraz art. 53 ust. 3 lit. a) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] relokacją objęte są nie tylko osoby, o których mowa w art. 45 ust. 1 lit. a) i c) tego rozporządzenia, ale również osoby, o których mowa w art. 45 ust. 2 lit. a). |

Or. en

**Poprawka 457**
**Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – ustęp 6**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***6. Na zasadzie odstępstwa od art. 54 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] udział obliczony zgodnie ze wzorem określonym w tym artykule ma również zastosowanie do środków określonych w art. 45 ust. 2 lit. a) i b) tego rozporządzenia.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 458**
**Ondřej Kovařík, Malik Azmani**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – ustęp 6**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***6. Na zasadzie odstępstwa od art. 54 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] udział obliczony zgodnie ze wzorem określonym w tym artykule ma również zastosowanie do środków określonych w art. 45 ust. 2 lit. a) i b) tego rozporządzenia.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 459**
**Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – ustęp 6**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***6. Na zasadzie odstępstwa od art. 54 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] udział obliczony zgodnie ze wzorem określonym w tym artykule ma również zastosowanie do środków określonych w art. 45 ust. 2 lit. a) i b) tego rozporządzenia.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 460**
**Joachim Stanisław Brudziński, Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki, Beata Kempa**
w imieniu grupy ECR

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – ustęp 6**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***6. Na zasadzie odstępstwa od art. 54 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] udział obliczony zgodnie ze wzorem określonym w tym artykule ma również zastosowanie do środków określonych w art. 45 ust. 2 lit. a) i b) tego rozporządzenia.*** | ***skreśla się*** |

Or. pl

**Poprawka 461**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner, Ondřej Kovařík**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – ustęp 6**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 6. Na zasadzie odstępstwa od art. 54 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] udział obliczony zgodnie ze wzorem określonym w tym artykule ma również zastosowanie do środków określonych w art. 45 ust. 2 lit. a) ***i b)*** tego rozporządzenia. | 6. Na zasadzie odstępstwa od art. 54 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] udział obliczony zgodnie ze wzorem określonym w tym artykule ma również zastosowanie do środków określonych w art. 45 ust. 2 lit. a) tego rozporządzenia. |

Or. en

**Poprawka 462**
**Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – ustęp 7**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***7. Na zasadzie odstępstwa od art. 55 ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] termin określony w tym ustępie wynosi cztery miesiące.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 463**
**Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – ustęp 7**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***7. Na zasadzie odstępstwa od art. 55 ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] termin określony w tym ustępie wynosi cztery miesiące.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 464**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – ustęp 7**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***7. Na zasadzie odstępstwa od art. 55 ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] termin określony w tym ustępie wynosi cztery miesiące.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 465**
**Joachim Stanisław Brudziński, Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki, Beata Kempa**
w imieniu grupy ECR

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – ustęp 7**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***7. Na zasadzie odstępstwa od art. 55 ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] termin określony w tym ustępie wynosi cztery miesiące.*** | ***skreśla się*** |

Or. pl

**Poprawka 466**
**Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – ustęp 7**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 7. Na zasadzie odstępstwa od art. 55 ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] termin określony w tym ustępie wynosi ***cztery*** miesiące. | 7. Na zasadzie odstępstwa od art. 55 ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] termin określony w tym ustępie wynosi ***dwa*** miesiące. |

Or. en

**Poprawka 467**
**Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Loucas Fourlas**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 – ustęp 7 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***7a. Wypełniając zobowiązania wynikające z dyrektywy XXX/XXX/UE [przekształcona wersja dyrektywy w*** |

***sprawie warunków przyjmowania], państwo członkowskie w sytuacji kryzysowej otrzymuje, w stosownych przypadkach, wsparcie finansowane ze środków Unii Europejskiej.***

Or. en

**Poprawka 468**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 2a*** |
| | ***Ocena sytuacji nadzwyczajnej*** |
| | ***1. W każdym z następujących przypadków Komisja ocenia, czy państwo członkowskie znajduje się w sytuacji nadzwyczajnej:*** |
| | ***a) państwo członkowskie przedłożyło Komisji uzasadniony wniosek, w którym uznaje, że znajduje się w sytuacji nadzwyczajnej, określa konsekwencje humanitarne, społeczne i gospodarcze, na jakie jest narażone, oraz opisuje, w jaki sposób system azylowy, przyjmowania, integracji lub ochrony dzieci nie spełnia swojej funkcji;*** |
| | ***b) na podstawie informacji udostępnionych przez agencje UE, organizacje międzynarodowe i inne zainteresowane strony Komisja uznaje, że państwo członkowskie może znajdować się w sytuacji nadzwyczajnej; lub*** |
| | ***c) na podstawie informacji udostępnionych przez agencje UE, organizacje międzynarodowe i inne zainteresowane strony Parlament Europejski lub Rada uznają, że państwo członkowskie znajduje się w sytuacji nadzwyczajnej.*** |
| | ***2. Jeżeli w miesiącu poprzedzającym*** |

***przeprowadzono ocenę presji na system udzielania azylu i przyjmowania na mocy rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie zarządzania azylem i migracją] i stwierdzono zagrożenie presją, Komisja uwzględnia tę ocenę i konsultuje jedynie źródła konieczne, by zaktualizować posiadane informacje.***

***3. Dokonując oceny, czy dane państwo członkowskie znajduje się w sytuacji nadzwyczajnej, Komisja, we współpracy z zainteresowanym państwem członkowskim, zasięga opinii Agencji ds. Azylu, Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej, a także organizacji międzynarodowych, w szczególności UNHRC i IOM, i odpowiednich niezależnych zainteresowanych stron, w tym działających na miejscu organizacji społeczeństwa obywatelskiego. Komisja uwzględnia także informacje zebrane w kontekście planu gotowości do reagowania w obszarze migracji i na wypadek kryzysu migracyjnego oraz informacje zawarte w sprawozdaniu na temat sytuacji azylowej, o którym mowa w art. 6 ust. 4 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją].***

***4. Komisja natychmiast powiadamia Parlament Europejski, Radę i państwa członkowskie o rozpoczęciu takiej oceny.***

***5. Ocena sytuacji nadzwyczajnej, o której mowa w ust. 1, obejmuje ocenę aktualnej sytuacji w danym państwie członkowskim na podstawie najnowszych dostępnych danych, w porównaniu z ogólną sytuacją w Unii, i uwzględnia w szczególności następujące elementy:***

***a) zdolność danego państwa członkowskiego do udzielania azylu, przyjmowania, ochrony dzieci i integracji, w tym występujące w niej luki i wynikające z niej potrzeby;***

***b) całkowitą liczbę wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej złożonych przez bezpaństwowców i obywateli państw trzecich oraz obywatelstwo osób ubiegających się o ochronę międzynarodową;***

***c) liczbę i obywatelstwo obywateli państw trzecich i bezpaństwowców sprowadzonych na ląd w następstwie operacji poszukiwawczo-ratowniczych, w tym liczbę wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej;***

***d) liczbę osób zatrzymanych w związku z niedozwolonym przekraczaniem lądowej, morskiej lub powietrznej granicy zewnętrznej, które następnie składają wniosek o udzielenie azylu;***

***e) liczbę osób w szczególnie trudnej sytuacji, w tym dzieci bez opieki, oraz charakter ich szczególnych potrzeb proceduralnych, medycznych i związanych z przyjęciem;***

***f) zdolności materialne, operacyjne, kadrowe i finansowe, w tym występujące w nich luki i wynikające z nich potrzeby;***

***g) liczbę otrzymywanych i wysyłanych wniosków o przejęcie zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją];***

***h) liczbę dokonanych przekazań;***

***(i) wsparcie udzielone danemu państwu członkowskiemu przez unijne agencje i z budżetu Unii.***

***6. Dokonując oceny sytuacji nadzwyczajnej, Komisja uwzględnia wszystkie dostępne unijne źródła i sprawozdania, a także kwartalne biuletyny na temat migracji i inne sprawozdania Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej oraz informacje i dane pochodzące od organizacji międzynarodowych, organizacji społeczeństwa obywatelskiego i niezależnych podmiotów.***

**Poprawka 469**
**Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 2a*** |
| | ***Ocena sytuacji nadzwyczajnej*** |
| | ***1. W każdym z następujących przypadków Komisja ocenia, czy państwo członkowskie znajduje się w sytuacji nadzwyczajnej, jak określono w art. 1:*** |
| | ***a) państwo członkowskie poinformowało Komisję w szczegółowym wniosku, że uważa, iż znajduje się w sytuacji nadzwyczajnej;*** |
| | ***b) Komisja uważa, że państwo członkowskie może znajdować się w sytuacji nadzwyczajnej;*** |
| | ***c) Parlament Europejski lub Rada uważają, że państwo członkowskie znajduje się w sytuacji nadzwyczajnej.*** |
| | ***2. Dokonując oceny, czy dane państwo członkowskie znajduje się w sytuacji nadzwyczajnej, Komisja zasięga opinii Agencji ds. Azylu, Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej, a także organizacji międzynarodowych, w szczególności Komisarza Praw Człowieka Rady Europy, UNHRC i IOM, i uwzględnia uzyskane od nich informacje.*** |
| | ***3. Podczas oceny Komisja konsultuje się z danym państwem członkowskim.*** |
| | ***4. Komisja natychmiast powiadamia Parlament Europejski, Radę i zainteresowane państwo członkowskie o rozpoczęciu takiej oceny.*** |
| | ***5. W ocenie sytuacji nadzwyczajnej*** |

***uwzględnia się następujące elementy:***

***a) liczbę wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej złożonych przez obywateli państw trzecich i obywatelstwo osób ubiegających się o ochronę międzynarodową;***

***b) liczbę małoletnich bez opieki;***

***c) informacje udzielone przez dane państwo członkowskie, w tym na temat jego zdolności do rozpatrywania zwiększonej liczby wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej i zapewnienia przyjęcia wszystkim osobom, w tym osobom o szczególnych potrzebach proceduralnych i potrzebach w zakresie przyjęcia oraz małoletnim bez opieki;***

***d) wsparcie udzielane przez Agencję ds. Azylu państwu członkowskiemu potencjalnie znajdującemu się w sytuacji nadzwyczajnej.***

Or. en

**Poprawka 470**
**Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 2a*** |
| | ***Solidarność w odniesieniu do wniosków o udzielenie azylu rozpatrywanych w ośrodkach w państwach trzecich w przypadku sytuacji kryzysowej*** |
| | ***1. Komisja Europejska we współpracy ze stosownymi agencjami UE, głównie Frontexem i EASO, tworzy w państwach trzecich ośrodki odpowiedzialne za kwestie azylowe.*** |
| | ***2. Personel pracujący w tych ośrodkach jest odpowiednio przeszkolony, by szybko rozpatrywać wnioski o udzielenie azylu*** |

***zgodnie z prawem unijnym i prawem krajowym.***

***3. Wnioskodawcy, którzy otrzymali pozytywną decyzję, są relokowani zgodnie z warunkami określonymi w art. 45 ust. 2 lit a) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją].***

***4. Wnioskodawcy, którzy nie otrzymali pozytywnej decyzji, zostają niezwłocznie odesłani do państwa pochodzenia.***

Or. en

**Poprawka 471**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 b (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 2b*** |
| | ***Decyzja w sprawie sytuacji nadzwyczajnej*** |
| | ***1. Nie później niż dwa tygodnie po powiadomieniu, o którym mowa w art. 2a ust. 4, Komisja przyjmuje decyzję w sprawie sytuacji nadzwyczajnej w następstwie wniosku o przeprowadzenie oceny zgodnie z art. 2a, i przedkłada tę decyzję Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.*** |
| | ***2. W decyzji tej Komisja wskazuje, czy dane państwo członkowskie znajduje się w sytuacji nadzwyczajnej, jak określono w art. 1a ust. 1 lit a) niniejszego rozporządzenia.*** |
| | ***3. Jeżeli Komisja stwierdzi, że dane państwo członkowskie znajduje się w sytuacji nadzwyczajnej, w decyzji należy określić:*** |
| | ***a) zdolności tego państwa członkowskiego do udzielania azylu, przyjmowania, integracji i ochrony dzieci, a także jego ogólne potrzeby operacyjne, materialne i*** |

***kadrowe w obszarze zarządzania sprawami dotyczącymi azylu oraz***

***b) środki natychmiastowe, które dane państwo członkowskie ma wprowadzić w reakcji na sytuację nadzwyczajną.***

***4. W stosownych przypadkach w decyzji:***

***a) ustala się całkowitą liczbę i kategorie osób ubiegających się o ochronę międzynarodową i korzystających z ochrony międzynarodowej, w tym osób korzystających z ochrony międzynarodowej prima facie, które należy relokować zgodnie z art. 3d, a także udział relokacji dla każdego państwa członkowskiego obliczony na podstawie klucza odniesienia określonego w art. 3c;***

***b) określa się szczególny kraj pochodzenia lub kraj poprzedniego miejsca stałego pobytu lub konkretną grupę osób ubiegających się o ochronę międzynarodową w odniesieniu do osób, do których będzie miała zastosowanie ochrona międzynarodowa prima facie;***

***c) wyznacza się okres, na jaki będzie przyznawania natychmiastowa ochrona, wynoszący od 6 miesięcy do jednego roku, i określa się szczególny kraj pochodzenia lub kraj poprzedniego miejsca stałego pobytu lub szczególną grupę osób ubiegających się o ochronę międzynarodową w odniesieniu do osób, do których będzie miała zastosowanie ochrona natychmiastowa.***

***5. Komisja przyjmuje decyzję w sprawie sytuacji nadzwyczajnej w drodze aktu delegowanego zgodnie z art. 12a, 12b i 12c. Wykonując swoje uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, Komisja zasięga opinii Agencji ds. Azylu i koordynatora ds. relokacji.***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Ogłoszenie sytuacji nadzwyczajnej ma znaczące konsekwencje dla osób ubiegających się o*

*azyl i dla danego państwa członkowskiego. W związku z tym należy zapewnić odpowiedni udział w procedurze Parlamentu Europejskiego, który stanowi demokratyczną podstawę Unii Europejskiej. Kontrsprawozdawca proponuje zatem przyjmowanie decyzji w sprawie sytuacji nadzwyczajnej w drodze aktów delegowanych, a nie wykonawczych.*

**Poprawka 472**
**Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 b (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 2b*** |
| | ***Decyzja w sprawie sytuacji nadzwyczajnej*** |
| | ***1. Nie później niż 7 dni po powiadomieniu Komisja przyjmuje uzasadnioną decyzję w sprawie sytuacji nadzwyczajnej w następstwie wniosku o przeprowadzenie oceny zgodnie z art. 2a, i przedkłada tę decyzję Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.*** |
| | ***2. W swojej decyzji przyjętej w drodze aktu delegowanego Komisja uwzględnia:*** |
| | ***a) zalecenia dla danego państwa członkowskiego dotyczące poprawy jego zdolności do przyjmowania i rozpatrywania wniosków w celu wywiązania się z obowiązków wynikających z dorobku prawnego UE, w tym możliwe dodatkowe wsparcie Agencji ds. Azylu, UNHCR i IOM;*** |
| | ***b) kategorie osób kwalifikujących się do procedury objęcia ochroną międzynarodową prima facie;*** |
| | ***c) przewidywane ramy czasowe mechanizmu obowiązkowej relokacji.*** |

Or. en

**Poprawka 473**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 c (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
| --- | --- |
| | ***Artykuł 2c*** |
| | ***Plan reagowania w sytuacji nadzwyczajnej*** |
| | ***1. W ciągu jednego miesiąca od przyjęcia decyzji w sprawie sytuacji nadzwyczajnej na podstawie art. 2b ust. 1 państwo członkowskie, po zasięgnięciu opinii Agencji ds. Azylu i koordynatora UE ds. relokacji, przedkłada Komisji, Parlamentowi i Radzie plan działania w sytuacji nadzwyczajnej. Plan zawiera szczegółową analizę środków niezbędnych do zareagowania na sytuację nadzwyczajną i zaradzenia tej sytuacji oraz budowania przyszłej odporności w danym państwie członkowskim, w tym:*** |
| | ***a) środków mających na celu przezwyciężenie wyzwań związanych z funkcjonowaniem systemów udzielania azylu, przyjmowania, ochrony dzieci i integracji oraz wyeliminowanie braków w zdolności do wywiązywania się ze zobowiązań wynikających z prawa unijnego i międzynarodowego;*** |
| | ***b) środków mających na celu ochronę praw osób ubiegających się o ochronę międzynarodową i korzystających z ochrony międzynarodowej oraz innych form ochrony, w tym z wykorzystaniem skutecznego mechanizmu monitorowania oraz przy udziale Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej i urzędników ds. praw podstawowych w unijnych agencjach;*** |
| | ***c) w stosownych przypadkach, wniosek o dodatkowe wsparcie solidarnościowe w postaci relokacji;*** |
| | ***d) w stosownych przypadkach, wniosek o przyznanie unijnego finansowania nadzwyczajnego w celu wdrożenia*** |

***niezbędnych środków;***

***e) w stosownych przypadkach, wniosek o wsparcie operacyjne w sytuacji nadzwyczajnej za pośrednictwem istniejących instrumentów UE.***

Or. en

*Uzasadnienie*

*In order to have a balanced approach between solidarity and responsibility in an emergency situation and in order to prevent a prolonged situation of emergency, the Shadow believes it is important to incentivise a Member State in a situation of emergency to improve its asylum, reception, integration and child-protection systems. The Member State in a situation of emergency will receive support from the Union, but in the meantime should to show that it will take the necessary measure to exit a situation of emergency as soon as possible. Such measures should be described in the emergency response plan.*

**Poprawka 474**
**Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 c (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 2c*** |
| | ***Ustanie sytuacji nadzwyczajnej*** |
| | ***Jeżeli Komisja oceni, że dane państwo członkowskie nie znajduje się już w sytuacji nadzwyczajnej, przyjmuje akt delegowany, w którym stwierdza ustanie sytuacji nadzwyczajnej, w oparciu o taką samą procedurę jak w przypadku oceny sytuacji nadzwyczajnej.*** |

Or. en

**Poprawka 475**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 d (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
| --- | --- |
| | ***Artykuł 2d*** |
| | ***Monitorowanie wdrażania środków w czasie sytuacji nadzwyczajnej*** |
| | ***1. Przepisy niniejszego rozporządzenia wchodzą w zakres mechanizmu monitorowania ustanowionego w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie kontroli przesiewowej].*** |
| | ***2. AUEA i Komisja dokonują co 2 miesiące ewaluacji środków określonych w niniejszym rozporządzeniu, aby ocenić ich konieczność, proporcjonalność, skuteczność i wpływ na prawa podstawowe osób ubiegających się o azyl oraz cały wspólny europejski system azylowy. Po dokonaniu oceny AUEA i Komisja przedstawiają Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie oceniające z głównych ustaleń. Komisja, zgodnie z procedurą określoną w art. 12a, wstrzymuje stosowanie środków w danym państwie członkowskim, jeśli z ewaluacji przeprowadzonej na podstawie ust. 2 wynika, że środki te nie są już konieczne, proporcjonalne lub doprowadziły do naruszenia praw podstawowych wnioskodawcy.*** |
| | ***3. Komisja składa Parlamentowi Europejskiemu i Radzie rocznie sprawozdanie ze stosowania niniejszego rozporządzenia. Składając sprawozdanie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, Komisja uwzględnia konieczność, proporcjonalność, rezultat, stosowanie i skuteczność przyjętych środków i procedur ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu, komplementarność tego instrumentu z innymi instrumentami oraz wpływ wszelkich przyjętych środków na prawa podstawowe osób ubiegających się o azyl i korzystających z ochrony międzynarodowej oraz na cały wspólny europejski system azylowy. W rocznym*** |

***sprawozdaniu należy także zaproponować ulepszenia w przypadku widocznych słabych punktów.***

***4. Sytuacja nadzwyczajna zgodnie z definicją w niniejszym rozporządzeniu nie stanowi przeszkody dla prowadzenia monitorowania przez Agencję ds. Azylu, jak określono w rozporządzeniu (UE) 2021/2303 [AUEA].***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Mając na uwadze, że sytuacja nadzwyczajna ma poważne konsekwencje dla danego państwa członkowskiego, całej Unii Europejskiej i osób ubiegających się o azyl, ważne jest, by środki ustanowione w niniejszym rozporządzeniu były regularnie monitorowane.*

**Poprawka 476**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 2 e (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 2e*** |
| | ***Ustanie sytuacji nadzwyczajnej*** |
| | ***Jeżeli Komisja uzna, na podstawie kryteriów wymienionych w art. 2a, że dane państwo członkowskie nie znajduje się już w sytuacji nadzwyczajnej, lub kiedy uzna, w toku ewaluacji, że środki tymczasowe nie są już konieczne lub proporcjonalne, jak określono w art. 2d ust. 2, przyjmuje zgodnie z art. 12a akt delegowany, w którym stwierdza zakończenie sytuacji kryzysowej w danym państwie członkowskim.*** |

Or. en

**Poprawka 477**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Rozdział III – tytuł**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| III ***Procedury azylowe*** i ***powrotu*** w sytuacji ***kryzysowej*** | III ***Dzielenie się odpowiedzialnością*** i ***mechanizm solidarności*** w sytuacji ***nadzwyczajnej*** |

Or. en

**Poprawka 478**
**Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Rozdział III – tytuł**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| III ***Procedury azylowe i powrotu*** w sytuacji ***kryzysowej*** | III ***Dzielenie się odpowiedzialnością za udzielenie azylu i solidarność*** w sytuacji ***nadzwyczajnej*** |

Or. en

**Poprawka 479**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Rozdział III – tytuł**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| III ***Procedury azylowe i powrotu w sytuacji kryzysowej*** | III ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 480**
**Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira**

**Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***[...]*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 481**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***[...]*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 482**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***[...]*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 483**
**Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. W przypadku gdy państwo członkowskie uznaje, że stoi w obliczu sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2, ***przedkłada*** ono ***Komisji uzasadniony wniosek*** w celu zastosowania w stosownych przypadkach przepisów określonych w art. 4, 5 lub 6. | 1. W przypadku gdy państwo członkowskie uznaje, że stoi w obliczu sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2, ***niezwłocznie powiadamia*** ono ***Komisję, Parlament Europejski i Radę*** w celu zastosowania w stosownych przypadkach przepisów określonych w art. 4, 5 lub 6. |

Or. en

**Poprawka 484**
**Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. W przypadku gdy państwo członkowskie uznaje, że stoi w obliczu sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2, ***przedkłada*** ono ***Komisji uzasadniony wniosek w celu zastosowania w stosownych przypadkach przepisów określonych*** w art. 4, 5 lub 6. | 1. W przypadku gdy państwo członkowskie uznaje, że stoi w obliczu sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2, ***może*** ono ***zastosować przepisy określone*** w art. 4, 5 lub 6. |

Or. en

**Poprawka 485**
**Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. W przypadku gdy państwo członkowskie uznaje, że stoi w obliczu sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2, przedkłada ono Komisji ***uzasadniony wniosek*** w celu zastosowania | 1. W przypadku gdy państwo członkowskie uznaje, że stoi w obliczu sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2, przedkłada ono Komisji ***uzasadnione powiadomienie*** w celu |

| | |
|---|---|
| w stosownych przypadkach przepisów określonych w art. 4, 5 lub 6. | zastosowania w stosownych przypadkach przepisów określonych w art. 4, 5 lub 6. |

Or. en

**Poprawka 486**
**Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. W przypadku gdy państwo członkowskie uznaje, że stoi w obliczu sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2, przedkłada ono ***Komisji*** uzasadniony wniosek w celu zastosowania w stosownych przypadkach przepisów określonych w art. 4, 5 lub 6. | 1. W przypadku gdy państwo członkowskie uznaje, że stoi w obliczu sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2, przedkłada ono ***Radzie*** uzasadniony wniosek w celu zastosowania w stosownych przypadkach przepisów określonych w art. 4, 5 lub 6.<br>*(Poprawka ma zastosowanie do całego art. 3.)* |

Or. en

**Poprawka 487**
**Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 2**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***2. Jeżeli Komisja uzna taki wniosek za uzasadniony na podstawie badania przeprowadzonego zgodnie z ust. 8, zezwala ona – w drodze decyzji wykonawczej – zainteresowanemu państwu członkowskiemu na stosowanie przepisów stanowiących odstępstwo określonych w art. 4, 5 lub 6.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 488**
**Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 2**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***2. Jeżeli Komisja uznа taki wniosek za uzasadniony na podstawie badania przeprowadzonego zgodnie z ust. 8, zezwala ona – w drodze decyzji wykonawczej – zainteresowanemu państwu członkowskiemu na stosowanie przepisów stanowiących odstępstwo określonych w art. 4, 5 lub 6.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 489**
**Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 2**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 2. Jeżeli Komisja uzna ***taki wniosek za uzasadniony*** na podstawie badania przeprowadzonego zgodnie z ust. 8, zezwala ona – w drodze decyzji wykonawczej – zainteresowanemu państwu członkowskiemu na stosowanie przepisów stanowiących odstępstwo określonych w art. 4, 5 lub 6. | 2. Jeżeli Komisja uzna na podstawie badania przeprowadzonego zgodnie z ust. 8, ***że dane państwo członkowskie stoi w obliczu sytuacji kryzysowej,*** zezwala ona – w drodze decyzji wykonawczej – zainteresowanemu państwu członkowskiemu na stosowanie przepisów stanowiących odstępstwo określonych w art. 4, 5 lub 6. |

Or. en

**Poprawka 490**
**Jorge Buxadé Villalba**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 3 – ustęp 2**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 2. ***Jeżeli*** Komisja ***uzna taki wniosek za uzasadniony na podstawie badania przeprowadzonego zgodnie z ust. 8***, zezwala ona – w drodze decyzji wykonawczej – zainteresowanemu państwu członkowskiemu na stosowanie przepisów stanowiących odstępstwo określonych w art. 4, 5 lub 6. | 2. ***Po otrzymaniu wniosku państwa członkowskiego, jeśli*** Komisja ***nie wykaże w wystarczająco uzasadniony sposób, że jest on bezpodstawny***, zezwala ona – w drodze decyzji wykonawczej ***Komisji*** – zainteresowanemu państwu członkowskiemu na stosowanie przepisów stanowiących odstępstwo określonych w art. 4, 5 lub 6. |

Or. es

**Poprawka 491**
**Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 3**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***3. Decyzję wykonawczą, o której mowa w ust. 2, przyjmuje się w ciągu dziesięciu dni od wpłynięcia wniosku i określa się w niej datę, od której mogą być stosowane przepisy określone w art. 4, 5 lub 6, oraz okres ich stosowania.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 492**
**Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 3**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***3. Decyzję wykonawczą, o której mowa w ust. 2, przyjmuje się w ciągu dziesięciu dni od wpłynięcia wniosku*** | ***skreśla się*** |

***i określa się w niej datę, od której mogą być stosowane przepisy określone w art. 4, 5 lub 6, oraz okres ich stosowania.***

Or. en

**Poprawka 493**
**Jorge Buxadé Villalba**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 3**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 3. Decyzję wykonawczą, o której mowa w ust. 2, przyjmuje się w ciągu dziesięciu dni od wpłynięcia wniosku i określa się w niej datę, od której mogą być stosowane przepisy określone w art. 4, 5 lub 6, oraz okres ich stosowania. | 3. Decyzję wykonawczą, o której mowa w ust. 2, przyjmuje się ***i powiadamia się o jej przyjęciu w należyty sposób*** w ciągu dziesięciu dni od wpłynięcia wniosku i określa się w niej datę, od której mogą być stosowane przepisy określone w art. 4, 5 lub 6, oraz okres ich stosowania. |

Or. es

**Poprawka 494**
**Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 3**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 3. Decyzję wykonawczą, o której mowa w ust. 2, przyjmuje się w ciągu dziesięciu dni od wpłynięcia ***wniosku*** i określa się w niej datę, od której mogą być stosowane przepisy określone w art. 4, 5 lub 6, oraz okres ich stosowania. | 3. Decyzję wykonawczą, o której mowa w ust. 2, przyjmuje się w ciągu dziesięciu dni od wpłynięcia ***powiadomienia*** i określa się w niej datę, od której mogą być stosowane przepisy określone w art. 4, 5 lub 6, oraz okres ich stosowania. |

Or. en

**Poprawka 495**
**Jorge Buxadé Villalba**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 3 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***3a. Jeśli Komisja nie przyjmie i nie powiadomi w należyty sposób o przyjęciu decyzji wspomnianej w ust. 2 w terminie przewidzianym w ust. 3, do celów prawnych uznaje się, że automatycznie udzieliła ona zezwolenia, co oznacza, że państwo członkowskie może zastosować przepisy niniejszego rozporządzenia.*** |

Or. es

**Poprawka 496**
**Jorge Buxadé Villalba**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 4**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 4. Komisja może zezwolić na stosowanie zasad określonych w art. 4 i 5 przez okres ***sześciu miesięcy***. Okres ten ***można przedłużyć do maksymalnie jednego roku***. | 4. Komisja może zezwolić na stosowanie zasad określonych w art. 4 i 5 przez okres ***jednego roku***. Okres ten ***może ulec przedłużeniu, jeśli sytuacja kryzysowa będzie się utrzymywać, na podstawie uzasadnionego wniosku państwa członkowskiego***. |

Or. es

**Poprawka 497**
**Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 4**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 4. ***Komisja może zezwolić na*** stosowanie zasad określonych w art. 4 i 5 ***przez okres sześciu miesięcy***. ***Okres ten można przedłużyć do maksymalnie jednego roku.*** | 4. Stosowanie zasad określonych w art. 4 i 5 ***może trwać tak długo, jak jest to konieczne***. |

Or. en

**Poprawka 498**
**Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 4**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 4. Komisja może zezwolić na stosowanie zasad określonych w art. 4 i 5 przez okres sześciu miesięcy. Okres ten ***można przedłużyć do maksymalnie jednego roku***. | 4. Komisja może zezwolić na stosowanie zasad określonych w art. 4 i 5 przez okres sześciu miesięcy. Okres ten ***wydłuża się, jeśli sytuacja kryzysowa nadal trwa.*** |

Or. en

**Poprawka 499**
**Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 5**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***5. Komisja może zezwolić na stosowanie przepisów określonych w art. 6 przez okres nieprzekraczający czterech tygodni. Jeżeli państwo członkowskie uzna, że konieczne jest dalsze przedłużenie stosowania przepisów ustanowionych w art. 6, przedkłada Komisji uzasadniony wniosek nie później niż pięć dni przed upływem tego czterotygodniowego okresu. Komisja może*** | ***skreśla się*** |

***zezwolić na przedłużenie stosowania przepisów określonych w art. 6 o dodatkowy maksymalny okres czterech tygodni, który można ponownie jednorazowo przedłużyć. Okres stosowania nie może w sumie przekraczać dwunastu tygodni, włącznie z – w przypadku stosowania przepisów ust. 8 – okresem poprzedzającym przyjęcie decyzji wykonawczej, o której mowa w ust. 2.***

Or. en

**Poprawka 500**
**Jorge Buxadé Villalba**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 5**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 5. Komisja może zezwolić na stosowanie przepisów określonych w art. 6 przez okres nieprzekraczający ***czterech*** tygodni. Jeżeli państwo członkowskie uzna, że konieczne jest dalsze przedłużenie stosowania przepisów ustanowionych w art. 6, przedkłada Komisji uzasadniony wniosek nie później niż pięć dni przed upływem tego ***czterotygodniowego*** okresu. Komisja może zezwolić na przedłużenie stosowania przepisów określonych w art. 6 ***o dodatkowy maksymalny okres czterech tygodni, który można ponownie jednorazowo przedłużyć***. ***Okres stosowania nie może w sumie przekraczać dwunastu tygodni, włącznie z – w przypadku stosowania przepisów ust. 8 – okresem poprzedzającym przyjęcie decyzji wykonawczej, o której mowa w ust. 2.*** | 5. Komisja może zezwolić na stosowanie przepisów określonych w art. 6 przez okres nieprzekraczający ***ośmiu*** tygodni. Jeżeli państwo członkowskie uzna, że konieczne jest dalsze przedłużenie stosowania przepisów ustanowionych w art. 6, przedkłada Komisji uzasadniony wniosek nie później niż pięć dni przed upływem tego ***ośmiotygodniowego*** okresu. Komisja może zezwolić na stosowanie przepisów określonych w art. 6***, jeśli początkowa sytuacja kryzysowa będzie się utrzymywać***. |

Or. es

**Poprawka 501**
**Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 5**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 5. Komisja może zezwolić na stosowanie przepisów określonych w art. 6 przez okres nieprzekraczający ***czterech*** tygodni. Jeżeli państwo członkowskie uzna, że konieczne jest dalsze przedłużenie stosowania przepisów ustanowionych w art. 6, przedkłada Komisji ***uzasadniony wniosek*** nie później niż pięć dni przed upływem tego ***czterotygodniowego*** okresu. Komisja może zezwolić na przedłużenie stosowania przepisów określonych w art. 6 ***o dodatkowy maksymalny okres czterech tygodni, który można ponownie jednorazowo przedłużyć***. ***Okres stosowania nie może w sumie przekraczać dwunastu tygodni, włącznie z – w przypadku stosowania przepisów ust. 8 – okresem poprzedzającym przyjęcie decyzji wykonawczej, o której mowa w ust. 2.*** | 5. Komisja może zezwolić na stosowanie przepisów określonych w art. 6 przez okres nieprzekraczający ***pięciu*** tygodni. Jeżeli państwo członkowskie uzna, że konieczne jest dalsze przedłużenie stosowania przepisów ustanowionych w art. 6, przedkłada Komisji ***uzasadnione powiadomienie*** nie później niż pięć dni przed upływem tego ***pięciotygodniowego*** okresu. Komisja może zezwolić na stosowanie przepisów określonych w art. 6***, jeśli sytuacja kryzysowa nadal trwa***. |

Or. en

**Poprawka 502**
**Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 5**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 5. Komisja może zezwolić na stosowanie przepisów określonych w art. 6 przez okres nieprzekraczający ***czterech*** tygodni. Jeżeli państwo członkowskie uzna, że konieczne jest dalsze przedłużenie stosowania przepisów ustanowionych w art. 6, przedkłada Komisji uzasadniony | 5. Komisja może zezwolić na stosowanie przepisów określonych w art. 6 przez okres nieprzekraczający ***dwunastu*** tygodni. Jeżeli państwo członkowskie uzna, że konieczne jest dalsze przedłużenie stosowania przepisów ustanowionych w art. 6, przedkłada Komisji uzasadniony |

| | |
|---|---|
| wniosek nie później niż pięć dni przed upływem tego ***czterotygodniowego*** okresu. Komisja może zezwolić na przedłużenie stosowania przepisów określonych w art. 6 o dodatkowy maksymalny okres czterech tygodni, który można ponownie jednorazowo przedłużyć. Okres stosowania nie może w sumie przekraczać ***dwunastu*** tygodni, włącznie z – w przypadku stosowania przepisów ust. 8 – okresem poprzedzającym przyjęcie decyzji wykonawczej, o której mowa w ust. 2. | wniosek nie później niż pięć dni przed upływem tego ***dwunastotygodniowego*** okresu. Komisja może zezwolić na przedłużenie stosowania przepisów określonych w art. 6 o dodatkowy maksymalny okres czterech tygodni, który można ponownie jednorazowo przedłużyć. Okres stosowania nie może w sumie przekraczać ***dwudziestu*** tygodni, włącznie z – w przypadku stosowania przepisów ust. 8 – okresem poprzedzającym przyjęcie decyzji wykonawczej, o której mowa w ust. 2. |

Or. en

**Poprawka 503**
**Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 6**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***6. Decyzję wykonawczą, o której mowa w ust. 2, przyjmuje się zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 11 ust. 1.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 504**
**Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 6**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***6. Decyzję wykonawczą, o której mowa w ust. 2, przyjmuje się zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 11 ust. 1.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 505**
**Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 7**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***7. Przedkładając wniosek, o którym mowa w ust. 1, państwo członkowskie może powiadomić Komisję, iż uznaje za konieczne zastosowanie przepisów ustanowionych w art. 6 przed zakończeniem badania tego wniosku przez Komisję. W takim przypadku, na zasadzie odstępstwa od ust. 3 niniejszego artykułu, zainteresowane państwo członkowskie może stosować przepisy określone w art. 6 od dnia następującego po złożeniu wniosku przez okres nieprzekraczający 15 dni. Państwo członkowskie wskazuje we wniosku powody, dla których konieczne jest podjęcie natychmiastowych działań.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 506**
**Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 7**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 7. Przedkładając ***wniosek***, o którym mowa w ust. 1, państwo członkowskie może powiadomić Komisję, iż uznaje za konieczne zastosowanie przepisów ustanowionych w art. 6 przed ***zakończeniem badania*** tego ***wniosku*** przez Komisję. W takim przypadku, na zasadzie odstępstwa od ust. 3 niniejszego artykułu, zainteresowane państwo członkowskie może stosować przepisy określone w art. 6 | 7. Przedkładając ***powiadomienie***, o którym mowa w ust. 1, państwo członkowskie może powiadomić Komisję, iż uznaje za konieczne zastosowanie przepisów ustanowionych w art. 6 przed ***dokonaniem oceny*** tego ***powiadomienia*** przez Komisję. W takim przypadku, na zasadzie odstępstwa od ust. 3 niniejszego artykułu, zainteresowane państwo członkowskie może stosować przepisy |

| | |
|---|---|
| od dnia następującego po złożeniu ***wniosku*** przez okres nieprzekraczający 15 dni. Państwo członkowskie wskazuje ***we wniosku*** powody, dla których konieczne jest podjęcie natychmiastowych działań. | określone w art. 6 od dnia następującego po złożeniu ***powiadomienia*** przez okres nieprzekraczający 15 dni. Państwo członkowskie wskazuje ***w powiadomieniu*** powody, dla których konieczne jest podjęcie natychmiastowych działań. |

Or. en

**Poprawka 507**
**Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 7**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 7. Przedkładając ***wniosek***, o którym mowa w ust. 1, państwo członkowskie może powiadomić Komisję, iż uznaje za konieczne zastosowanie przepisów ustanowionych w art. 6 przed zakończeniem badania tego ***wniosku*** przez Komisję. W takim przypadku, na zasadzie odstępstwa od ust. 3 niniejszego artykułu, zainteresowane państwo członkowskie może stosować przepisy określone w art. 6 od dnia następującego po złożeniu ***wniosku*** przez okres nieprzekraczający 15 dni. Państwo członkowskie wskazuje ***we wniosku*** powody, dla których konieczne jest podjęcie natychmiastowych działań. | 7. Przedkładając ***powiadomienie***, o którym mowa w ust. 1, państwo członkowskie może powiadomić Komisję, iż uznaje za konieczne zastosowanie przepisów ustanowionych w art. 6 przed zakończeniem badania tego ***powiadomienia*** przez Komisję. W takim przypadku, na zasadzie odstępstwa od ust. 3 niniejszego artykułu, zainteresowane państwo członkowskie może stosować przepisy określone w art. 6 od dnia następującego po złożeniu ***powiadomienia*** przez okres nieprzekraczający 15 dni. Państwo członkowskie wskazuje ***w powiadomieniu*** powody, dla których konieczne jest podjęcie natychmiastowych działań. ***Komisja dokonuje oceny sytuacji w zainteresowanym państwie członkowskim i przyjmuje w ciągu 15 dni decyzję wykonawczą, o której mowa w ust. 2.*** |

Or. en

**Poprawka 508**
**Jorge Buxadé Villalba**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 7**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 7. Przedkładając wniosek, o którym mowa w ust. 1, państwo członkowskie może powiadomić Komisję, iż uznaje za konieczne zastosowanie przepisów ustanowionych w art. 6 przed zakończeniem badania tego wniosku przez Komisję. W takim przypadku, na zasadzie odstępstwa od ust. 3 niniejszego artykułu, zainteresowane państwo członkowskie może stosować przepisy określone w art. 6 od dnia następującego po złożeniu wniosku przez okres nieprzekraczający ***15 dni***. Państwo członkowskie wskazuje we wniosku powody, dla których konieczne jest podjęcie natychmiastowych działań. | 7. Przedkładając wniosek, o którym mowa w ust. 1, państwo członkowskie może powiadomić Komisję, iż uznaje za konieczne zastosowanie przepisów ustanowionych w art. 6 przed zakończeniem badania tego wniosku przez Komisję. W takim przypadku, na zasadzie odstępstwa od ust. 3 niniejszego artykułu, zainteresowane państwo członkowskie może stosować przepisy określone w art. 6 od dnia następującego po złożeniu wniosku przez okres nieprzekraczający ***jednego miesiąca***. Państwo członkowskie wskazuje we wniosku powody, dla których konieczne jest podjęcie natychmiastowych działań. |

Or. es

**Poprawka 509**
**Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 8**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***8. Komisja bada uzasadniony wniosek państwa członkowskiego, o którym mowa w ust. 1, lub powiadomienie, o którym mowa w ust. 7, na podstawie udokumentowanych informacji, w szczególności informacji zgromadzonych przez Komisję w ramach unijnego mechanizmu na potrzeby zapewnienia gotowości i zarządzania kryzysami związanymi z migracją (plan gotowości do reagowania w obszarze migracji i na wypadek kryzysu migracyjnego) i przez Europejski Urząd Wsparcia w dziedzinie Azylu (EASO) na*** | ***skreśla się*** |

***podstawie rozporządzenia (UE) nr 439/2010[31], Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej na podstawie rozporządzenia (UE) 2019/1896 oraz w sprawozdaniu z zarządzania migracją, o którym mowa w art. 6 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją].***

---

[31] ***Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 439/2010 z dnia 19 maja 2010 r. w sprawie utworzenia Europejskiego Urzędu Wsparcia w dziedzinie Azylu, Dz.U. L 132 z 29.5.2010, s. 11.***

Or. en

**Poprawka 510**
**Jorge Buxadé Villalba**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 8**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 8. Komisja bada uzasadniony wniosek państwa członkowskiego, o którym mowa w ust. 1, lub powiadomienie, o którym mowa w ust. 7, na podstawie udokumentowanych informacji, w szczególności informacji zgromadzonych przez Komisję w ramach unijnego mechanizmu na potrzeby zapewnienia gotowości i zarządzania kryzysami związanymi z migracją (plan gotowości do reagowania w obszarze migracji i na wypadek kryzysu migracyjnego) i przez Europejski Urząd Wsparcia w dziedzinie Azylu (EASO) na podstawie rozporządzenia (UE) nr 439/2010[10], Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej na podstawie rozporządzenia (UE) 2019/1896 oraz w sprawozdaniu z zarządzania migracją, o którym mowa w art. 6 rozporządzenia | 8. Komisja bada uzasadniony wniosek państwa członkowskiego, o którym mowa w ust. 1, lub powiadomienie, o którym mowa w ust. 7, na podstawie udokumentowanych informacji, w szczególności informacji zgromadzonych przez Komisję w ramach unijnego mechanizmu na potrzeby zapewnienia gotowości i zarządzania kryzysami związanymi z migracją (plan gotowości do reagowania w obszarze migracji i na wypadek kryzysu migracyjnego) i przez Europejski Urząd Wsparcia w dziedzinie Azylu (EASO) na podstawie rozporządzenia (UE) nr 439/2010[10], Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej na podstawie rozporządzenia (UE) 2019/1896 oraz w sprawozdaniu z zarządzania migracją, o którym mowa w art. 6 rozporządzenia |

| | |
|---|---|
| (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją]. | (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją]***, mając przede wszystkim na uwadze raporty służb policyjnych lub wojskowych państwa członkowskiego odpowiedzialnych za obronę lub ochronę granic***. |
| [10] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 439/2010 z dnia 19 maja 2010 r. w sprawie utworzenia Europejskiego Urzędu Wsparcia w dziedzinie Azylu, Dz.U. L 132 z 29.5.2010, s. 11. | [10] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 439/2010 z dnia 19 maja 2010 r. w sprawie utworzenia Europejskiego Urzędu Wsparcia w dziedzinie Azylu, Dz.U. L 132 z 29.5.2010, s. 11. |

Or. es

**Poprawka 511**
**Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 8**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 8. Komisja bada ***uzasadniony wniosek*** państwa członkowskiego, o którym mowa w ust. 1, lub powiadomienie, o którym mowa w ust. 7, na podstawie udokumentowanych informacji, w szczególności informacji zgromadzonych przez Komisję w ramach unijnego mechanizmu na potrzeby zapewnienia gotowości i zarządzania kryzysami związanymi z migracją (plan gotowości do reagowania w obszarze migracji i na wypadek kryzysu migracyjnego) i przez Europejski Urząd Wsparcia w dziedzinie Azylu (EASO) na podstawie rozporządzenia (UE) nr 439/2010[31], Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej na podstawie rozporządzenia (UE) 2019/1896 oraz w sprawozdaniu z zarządzania migracją, o którym mowa w art. 6 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem | 8. Komisja bada ***powiadomienie*** państwa członkowskiego, o którym mowa w ust. 1, lub powiadomienie, o którym mowa w ust. 7, na podstawie udokumentowanych informacji, w szczególności informacji zgromadzonych przez Komisję w ramach unijnego mechanizmu na potrzeby zapewnienia gotowości i zarządzania kryzysami związanymi z migracją (plan gotowości do reagowania w obszarze migracji i na wypadek kryzysu migracyjnego) i przez Europejski Urząd Wsparcia w dziedzinie Azylu (EASO) na podstawie rozporządzenia (UE) nr 439/2010[31], Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej na podstawie rozporządzenia (UE) 2019/1896 oraz w sprawozdaniu z zarządzania migracją, o którym mowa w art. 6 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem |

| | |
|---|---|
| i migracją]. | i migracją]***, oraz innych istotnych informacji pochodzących od organów i jednostek organizacyjnych Unii***. |
| [31] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 439/2010 z dnia 19 maja 2010 r. w sprawie utworzenia Europejskiego Urzędu Wsparcia w dziedzinie Azylu, Dz.U. L 132 z 29.5.2010, s. 11. | [31] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 439/2010 z dnia 19 maja 2010 r. w sprawie utworzenia Europejskiego Urzędu Wsparcia w dziedzinie Azylu, Dz.U. L 132 z 29.5.2010, s. 11. |

Or. en

**Poprawka 512**
**Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 – ustęp 8**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 8. Komisja bada ***uzasadniony wniosek*** państwa członkowskiego, o którym mowa w ust. 1, lub powiadomienie, o którym mowa w ust. 7, na podstawie udokumentowanych informacji, w szczególności informacji zgromadzonych przez Komisję w ramach unijnego mechanizmu na potrzeby zapewnienia gotowości i zarządzania kryzysami związanymi z migracją (plan gotowości do reagowania w obszarze migracji i na wypadek kryzysu migracyjnego) i przez Europejski Urząd Wsparcia w dziedzinie Azylu (EASO) na podstawie rozporządzenia (UE) nr 439/2010[31], Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej na podstawie rozporządzenia (UE) 2019/1896 oraz w sprawozdaniu z zarządzania migracją, o którym mowa w art. 6 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją]. | 8. Komisja bada ***uzasadnione powiadomienie*** państwa członkowskiego, o którym mowa w ust. 1, lub powiadomienie, o którym mowa w ust. 7, na podstawie udokumentowanych informacji, w szczególności informacji zgromadzonych przez Komisję w ramach unijnego mechanizmu na potrzeby zapewnienia gotowości i zarządzania kryzysami związanymi z migracją (plan gotowości do reagowania w obszarze migracji i na wypadek kryzysu migracyjnego) i przez Europejski Urząd Wsparcia w dziedzinie Azylu (EASO) na podstawie rozporządzenia (UE) nr 439/2010[31], Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej na podstawie rozporządzenia (UE) 2019/1896 oraz w sprawozdaniu z zarządzania migracją, o którym mowa w art. 6 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją]. |
| [31] Rozporządzenie Parlamentu | [31] Rozporządzenie Parlamentu |

| | |
|---|---|
| Europejskiego i Rady (UE) nr 439/2010 z dnia 19 maja 2010 r. w sprawie utworzenia Europejskiego Urzędu Wsparcia w dziedzinie Azylu, Dz.U. L 132 z 29.5.2010, s. 11. | Europejskiego i Rady (UE) nr 439/2010 z dnia 19 maja 2010 r. w sprawie utworzenia Europejskiego Urzędu Wsparcia w dziedzinie Azylu, Dz.U. L 132 z 29.5.2010, s. 11. |

Or. en

**Poprawka 513**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 3a*** |
| | ***Ustalenie odpowiedzialności za rozpatrzenie wniosku o udzielenie azylu z wykorzystaniem automatycznej procedury uproszczonej w sytuacji nadzwyczajnej*** |
| | ***1. W sytuacji nadzwyczajnej, o której mowa w art. 1a ust. 1 lit a), i w następstwie decyzji Komisji w sprawie sytuacji nadzwyczajnej zgodnie z art. 2b zainteresowane państwo członkowskie powiadamia osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową o procedurze ustalania odpowiedzialności za rozpatrzenie jej wniosku zgodnie z art. 11 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] i przeprowadza indywidualną rozmowę zgodnie z art. 12 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją].*** |
| | ***2. Zainteresowane państwo członkowskie szybko ustala, które państwo członkowskie jest państwem przydziału, jeżeli istnieją, prima facie, wystarczające przesłanki świadczące o tym, że osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową ma istotne powiązania – na podstawie któregoś z kryteriów wymienionych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] – z*** |

***określonym państwem członkowskim innym niż ustalające państwo członkowskie.***

***3. Przy ustalaniu, czy istnieją wystarczające przesłanki świadczące o tym, że osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową ma istotne powiązania z określonym państwem członkowskim, zainteresowane państwo członkowskie opiera swoje ustalenia na dowodach i innych informacjach podanych przez osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową oraz korzysta z odpowiednich unijnych baz danych. Zainteresowane państwo członkowskie dopilnowuje również, by osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową zrozumiała, że nie będzie mogła przebywać w państwie członkowskim przydziału, chyba że to państwo członkowskie może zweryfikować przedstawione dowody i informacje. Jeżeli informacje podane przez osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową lub informacje zgromadzone za pośrednictwem odpowiednich unijnych baz danych nie dają oczywistych podstaw, by poddawać w wątpliwość zastosowanie kryteriów określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] wobec danego państwa członkowskiego, zainteresowane państwo członkowskie stwierdza prima facie istnienie wystarczających przesłanek, że dane powiązania spełniają wymogi przewidziane w ust. 1 niniejszego artykułu. Właściwe organy państwa członkowskiego, z którym osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową może mieć powiązanie, pomagają właściwym organom ustalającego państwa członkowskiego przez udzielanie odpowiedzi na pytania, których celem jest wyjaśnienie, czy podane powiązania spełniają kryteria.**

***4. Jeżeli zainteresowane państwo członkowskie uzna, na podstawie ust. 1 i 2, że określone państwo członkowskie***

***prawdopodobnie jest, prima facie, państwem członkowskim przydziału zgodnie z kryteriami określonymi w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], to zainteresowane państwo członkowskie powiadamia państwo członkowskie przydziału, a osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową zostaje przekazana do tego państwa członkowskiego.***

***5. Ustalające państwo członkowskie przekazuje państwu członkowskiemu przydziału wszystkie informacje podane przez osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową za pośrednictwem sieci łączności elektronicznej DubliNet utworzonej na podstawie art. 18 rozporządzenia (WE) nr 1560/2003.***

***6. Państwo członkowskie przydziału, zgodnie z procedurą, o której mowa w ust. 3, ustala, czy zostały spełnione warunki określone w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją]. Jeżeli warunki te zostały spełnione, państwo członkowskie przydziału staje się odpowiedzialnym państwem członkowskim.***

***7. Jeżeli następnie okaże się, że osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie ma rzeczywistych powiązań z określonym państwem członkowskim, państwo członkowskie przydziału dopilnowuje, by osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową została relokowana do innego odpowiedzialnego państwa członkowskiego zgodnie z procedurą określoną w art. 3b.***

Or. en

*Uzasadnienie*

*The Shadow believes that the mechanisms for determining responsibility for an asylum claim and for exercising solidarity proposed by the Commission will not help adequately address a situation of emergency, as they do not guarantee that relocations will take place and would leave the Member State concerned responsible in many instances. Therefore, the Shadow*

*proposes a different relocation system that is predictable, efficient and automatic. In this system, applicants who have any meaningful links with a particular Member State will be transferred to that Member State. Applicants and beneficiaries who have no such link will be relocated via a reference key. As long as the applicant has registered in the first member state, he or she will be given the option to choose between four Member States which have received the lowest number of applicants in relation to the reference key, which the Shadow believes will improve integration prospects.*

**Poprawka 514**
**Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 3a*** |
| | ***Koordynator UE ds. relokacji*** |
| | ***1. W celu wsparcia wdrażania mechanizmu podziału przewidzianego w niniejszym rozporządzeniu Komisja wyznacza koordynatora UE ds. relokacji, który będzie koordynować relokację z państwa członkowskiego będącego beneficjentem do państw członkowskich wnoszących wkład.*** |
| | ***2. W realizacji jego zadań koordynatora UE ds. relokacji powinno wspomagać Biuro, aby wspierać koordynację między państwami członkowskimi w celu zapewnienia sprawnego przebiegu procedur.*** |
| | ***3. Koordynator UE ds. relokacji jest wspierany przez Agencję ds. Azylu, której zadaniem jest wyliczenie klucza podziału w celu skonfigurowania automatycznego oprogramowania do podziału osób ubiegających się o ochronę międzynarodową zgodnie z kryteriami ustalonymi w niniejszym rozporządzeniu oraz zarządzania tym oprogramowaniem.*** |

Or. en

**Poprawka 515**
**Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 3a*** |
| | ***Składanie wniosków w bezpiecznych państwach trzecich*** |
| | ***1. W sytuacji kryzysowej państwa członkowskie mogą wprowadzić i utrzymywać system, w którym składanie wniosków o udzielenie azylu jest możliwe jedynie w konsulatach bezpiecznych państw trzecich.*** |
| | ***2. Osoby przybywające na zewnętrzną granicę państwa członkowskiego w celu złożenia tam wniosku o udzielenie azylu oraz osoby podróżujące przez bezpieczne państwo trzecie mogą zostać przekierowane do konsulatu państwa członkowskiego w sąsiadującym bezpiecznym państwie trzecim.*** |

Or. en

**Poprawka 516**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner, Ondřej Kovařík**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 3a*** |
| | ***Przedłużenie terminu rejestracji określonego w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]*** |

***1. W sytuacji kryzysowej wnioski złożone w okresie stosowania niniejszego artykułu rejestruje się nie później niż w terminie czterech tygodni od daty ich złożenia na zasadzie odstępstwa od art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych].***

Or. en

**Poprawka 517**
**Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 b (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 3b*** |
| | ***Ustalenie państwa członkowskiego odpowiedzialnego za rozpatrzenie wniosków o udzielenie azylu w sytuacji nadzwyczajnej*** |
| | ***1. W sytuacji nadzwyczajnej państwa członkowskie zapewniają szybkie ustalenie państwa członkowskiego odpowiedzialnego za rozpatrzenie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej złożonego przez obywatela państwa trzeciego lub bezpaństwowca na terytorium któregoś z państw członkowskich, w tym na granicy lub w strefach tranzytowych, zgodnie z kryteriami określonymi w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją].*** |
| | ***2. W tym celu ustalające państwo członkowskie uruchamia procedurę uproszczoną, w przypadku gdy istnieją, prima facie, wystarczające przesłanki świadczące o tym, że osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową prawdopodobnie ma powiązania rodzinne lub inne istotne powiązania z określonym*** |

***państwem członkowskim. Ocena ustalającego państwa członkowskiego opiera się na informacjach udzielonych przez osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową lub jej krewnych przebywających w innym państwie członkowskim. Organy państwa członkowskiego, z którym osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową może mieć powiązanie, pomagają ustalającemu państwu członkowskiemu przez jak najszybsze udzielanie odpowiedzi na pytania lub dostarczanie dokumentów.***

***Procedura uproszczona w oparciu o przesłanki prima facie ma zastosowanie w następujących przypadkach:***

***a) kiedy osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową oświadcza, że posiada członka rodziny – niezależnie od tego, czy rodzina ta została uprzednio założona w kraju pochodzenia – który legalnie przebywa w danym państwa członkowskim;***

***b) kiedy osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową oświadcza, że uprzednio mieszkała w danym państwie członkowskim lub posiada jego wizę;***

***c) kiedy osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową oświadcza, że uczyła się lub studiowała w danym państwie członkowskim.***

***Ustalające państwo członkowskie dopilnowuje, by osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową zrozumiała, że nie będzie mogła przebywać w państwie członkowskim, w którym twierdzi, że przebywają członkowie jej rodziny, lub z którym twierdzi, że ma istotne powiązania, chyba że takie twierdzenie może zostać zweryfikowane przez to państwo członkowskie po jej przekazaniu.***

***Jeżeli informacje podane przez osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową nie dają oczywistych podstaw, by poddawać w wątpliwość obecność członków jej rodziny w państwie***

***członkowskim wskazanym przez tę osobę lub istnienie innych istotnych powiązań z tym państwem, stwierdza się, prima facie, istnienie wystarczających przesłanek, by przekazać osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową do tego państwa członkowskiego. Ustalające państwo członkowskie powiadamia odpowiedzialne państwo członkowskie. Państwo członkowskie, do którego skierowano wniosek, uznaje swoją odpowiedzialność po rozważeniu wszystkich poszlak, w tym zdjęć, dowodów na kontakty i zeznań świadków w celu rzetelnej oceny relacji. Brak odpowiedzi na wniosek o przejęcie w ciągu dwóch tygodni od jego złożenia jest równoznaczny z jego uwzględnieniem.***

***Przekazanie ułatwia się, wydając laissez-passer.***

***Ustalające państwo członkowskie przekazuje państwu członkowskiemu przydziału wszystkie informacje podane przez osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową za pośrednictwem sieci łączności elektronicznej DubliNet utworzonej na podstawie art. 18 rozporządzenia (WE) nr 1560/2003.***

***3. W przypadku gdy osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową ma powiązania z rożnymi państwami członkowskimi, ma ona możliwość wyboru państwa członkowskiego, do którego chce zostać przekazana i które będzie odpowiedzialne za rozpatrzenie jej wniosku o objęcie ochroną międzynarodową.***

***4. Jeżeli po przekazaniu okaże się, że nie jest spełniony warunek łączenia rodzin lub warunek istotnych powiązań, państwo członkowskie przydziału dopilnowuje, by osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową została relokowana do innego odpowiedzialnego państwa członkowskiego zgodnie z procedurą określoną w rozdziale III art. 3c niniejszego rozporządzenia.***

***5. Jeżeli nie jest możliwe ustalenie odpowiedzialnego państwa członkowskiego na podstawie powiązań rodzinnych lub innych istotnych powiązań, odpowiedzialne państwo członkowskie określa się zgodnie z procedurą określoną w rozdziale III art. 3c niniejszego rozporządzenia.***

***6. Każde państwo członkowskie może proaktywnie wystąpić o przejęcie osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową, w szczególności z przyczyn humanitarnych opartych zwłaszcza na względach rodzinnych, zdrowotnych, kulturowych lub społecznych, na podstawie umiejętności językowych lub innych istotnych powiązań, które mogą ułatwić integrację tej osoby. Osoby zainteresowane muszą wyrazić zgodę na piśmie.***

***7. Osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową może również zwrócić się do ustalającego państwa członkowskiego o skontaktowanie się z innymi państwami członkowskimi w celu przekazania należycie uzasadnionego wniosku o rozpatrzenie jej wniosku o objęcie ochroną międzynarodową. Państwo członkowskie, do którego skierowano wniosek, w terminie dwóch tygodni od otrzymania wniosku powiadamia, czy zamierza przejąć odpowiedzialność za rozpatrzenie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej. W przypadku gdy państwo członkowskie, do którego skierowano wniosek, przychyla się do niego, staje się odpowiedzialnym państwem członkowskim. Państwo członkowskie, w którym złożono wniosek o udzielenie ochrony międzynarodowej, zapewnia przekazanie osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową do odpowiedzialnego państwa członkowskiego.***

***8. Właściwe organy państw członkowskich informują osoby ubiegające się o ochronę międzynarodową o postępach w***

***procedurach stosowanych na podstawie niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do wniosków złożonych przez te osoby. Takich informacji udziela się na piśmie w regularnych odstępach czasu. W przypadku małoletnich właściwe organy informują małoletniego i jego przedstawiciela na tych samych warunkach.***

Or. en

**Poprawka 518**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 b (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 3b*** |
| | ***Automatyczne ustalanie odpowiedzialności w sytuacji nadzwyczajnej*** |
| | ***1. W sytuacji nadzwyczajnej, o której mowa w art. 1a ust. 1 lit a), w przypadku gdy ustalenie odpowiedzialnego państwa członkowskiego zgodnie z procedurą uproszczoną w art. 3a nie jest możliwe lub w przypadku gdy należy dokonać relokacji, a nie można ustalić żadnych istotnych powiązań z żadnym państwem członkowskim, państwo członkowskie znajdujące się w sytuacji nadzwyczajnej powiadamia osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową lub korzystającą z ochrony międzynarodowej, w tym jeśli osoba ta została objęta ochroną międzynarodową prima facie, że zostanie ona przekazana do państwa członkowskiego przydziału, które, w stosownych przypadkach, będzie odpowiedzialne za rozpatrzenie wniosku tej osoby o objęcie ochroną międzynarodową.*** |

***2. Na podstawie klucza odniesienia, o którym mowa w art. 3c, sporządza się wykaz czterech państw członkowskich o najniższej liczbie osób ubiegających się o ochronę międzynarodową w stosunku do udziału obliczonego zgodnie z tym kluczem odniesienia.***

***3. Państwo członkowskie w sytuacji nadzwyczajnej powiadamia osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową lub korzystającą z ochrony międzynarodowej o wykazie, o którym mowa w ust. 2, i przekazuje informacje na temat państw członkowskich figurujących w tym wykazie. W terminie trzech dni od powiadomienia osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową lub korzystającej z ochrony międzynarodowej umożliwia się wybór państwa członkowskiego spośród czterech państw członkowskich ujętych w wykazie.***

***4. Jeśli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową lub korzystająca z ochrony międzynarodowej nie wybierze państwa członkowskiego zgodnie z akapitem pierwszym, państwo członkowskie w sytuacji nadzwyczajnej przydziela osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową lub korzystającą z ochrony międzynarodowej państwu członkowskiemu o najniższej liczbie osób ubiegających się o ochronę międzynarodową w stosunku do udziału obliczonego zgodnie z kluczem odniesienia lub innemu państwu członkowskiemu, które dobrowolnie zgodziło się przyjąć tę osobę zgodnie z art. 25 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją].***

***5. Koordynator UE ds. relokacji wspiera i ułatwia procedury prowadzące do relokacji osób ubiegających się o ochronę międzynarodową i korzystających z ochrony międzynarodowej, zwracając szczególną uwagę na małoletnich bez opieki i inne osoby znajdujące się w szczególnie trudnej sytuacji. Stosując***

***procedury relokacji, koordynator zawsze dba o jedność rodzimy. Koordynuje on aspekty operacyjne relokacji, w tym przy wsparciu ekspertów lub zespołów ekspertów oddelegowanych przez Agencję ds. Azylu lub Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej.***

Or. en

*Uzasadnienie*

*W zmienionym modelu relokacji, jaki proponuje kontrsprawozdawca, członkowie rodziny są zawsze przekazywani do państwa członkowskiego, aby zagwarantować utrzymanie jedności rodziny.*

**Poprawka 519**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner, Ondřej Kovařík**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 b (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 3b*** |
| | ***Przedłużenie terminu przeprowadzenia procedur kontroli przesiewowej*** |
| | ***1. Na zasadzie odstępstwa od art. 6 ust. 3 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie kontroli przesiewowej] termin przeprowadzenia procedury kontroli przesiewowej może zostać przedłużony o pięć dni.*** |

Or. en

**Poprawka 520**
**Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 c (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
| --- | --- |
| | ***Artykuł 3c*** |
| | ***Automatyczny przydział osób ubiegających się o ochronę międzynarodową nieposiadających istotnych powiązań*** |
| | ***1. Jeżeli ustalenie odpowiedzialnego państwa członkowskiego na podstawie powiązań rodzinnych lub innych istotnych powiązań nie jest możliwe, ustalające państwo członkowskie powiadamia osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową, że jej wniosek o udzielenie ochrony międzynarodowej zostanie rozpatrzony przez państwo członkowskie przydziału.*** |
| | ***2. Na podstawie klucza podziału, o którym mowa w art. 3d, sporządza się za pomocą automatycznego systemu końcowy wykaz pięciu państw członkowskich o najniższej liczbie osób ubiegających się o ochronę międzynarodową w stosunku do ich udziału obliczonego zgodnie z tym kluczem podziału.*** |
| | ***3. Ustalające państwo członkowskie powiadamia osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową o końcowym wykazie, o którym mowa w ust. 2, i przekazuje jej informacje na temat państw członkowskich figurujących w tym końcowym wykazie. W terminie pięciu dni od powiadomienia osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową umożliwia się wybór państwa członkowskiego przydziału spośród pięciu państw członkowskich ujętych w końcowym wykazie. Jeżeli osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową nie wybierze państwa członkowskiego zgodnie z akapitem pierwszym, ustalające państwo członkowskie przydziela osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową do państwa członkowskiego figurującego w końcowym wykazie, które ma najniższą liczbę osób ubiegających się o ochronę*** |

***międzynarodową w stosunku do ich udziału obliczonego zgodnie z kluczem podziału, o którym mowa w art. 3d, jeżeli wykaz sporządzono zgodnie z ust. 2 niniejszego artykułu.***

***4. Ustępy 1, 2 i 3 stosuje się odpowiednio w przypadku, gdy osoby ubiegające się o ochronę międzynarodową zarejestrowały się jako rodziny, krewni lub grupy wnioskodawców, którzy złożyli wniosek o rejestrację jako osoby podróżujące razem. Jeżeli członkowie grupy nie zdołają dokonać jednomyślnego wyboru, każdy z członków byłej grupy może wybrać państwo członkowskie przydziału z wykazu sporządzonego dla byłej grupy zgodnie z ust. 2. Jeżeli w ciągu pięciu dni nie powiadomiono organów dokonujących ustalenia o wyborze, osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową przydziela się do państwa członkowskiego, które ma najniższą liczbę osób ubiegających się o ochronę międzynarodową w stosunku do ich udziału obliczonego zgodnie z kluczem podziału, o którym mowa w art. 3d, jeżeli wykaz sporządzono zgodnie z ust. 2.***

***5. Osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową ma zapisane w art. 47 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej prawo do skutecznego środka prawnego przed sądem, w postaci środka odwoławczego lub ponownego rozpoznania sprawy, pod względem ustaleń faktycznych i zgodności z prawem, w odniesieniu do decyzji o przekazaniu lub decyzji o oddaleniu wniosku o przejęcie. Przekazanie nie może odbyć się przed podjęciem decyzji dotyczącej odwołania lub wniosku o ponowne rozpoznanie.***

***6. Bez uszczerbku dla prawa osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową do wyboru doradcy prawnego lub innego doradcy finansowanego we własnym zakresie państwa członkowskie zapewniają, aby zainteresowana osoba miała dostęp do***

***pomocy i reprezentacji prawnej oraz, w razie potrzeby, do pomocy językowej i mediacji międzykulturowej na wszystkich etapach procedury przewidzianej w niniejszym rozporządzeniu.***

Or. en

**Poprawka 521**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 c (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 3c*** |
| | ***Klucz odniesienia*** |
| | ***1. Udział państw członkowskich wnoszących wkład we wkładach w formie relokacji jest obliczany przez Agencję UE ds. Azylu i koordynatora UE ds. relokacji na podstawie następujących kryteriów dla poszczególnych państw członkowskich, zgodnie z najnowszymi dostępnymi danymi Eurostatu:*** |
| | ***a) liczba ludności (35 % współczynnika ważenia);*** |
| | ***b) PKB ogółem (35 % współczynnika ważenia);*** |
| | ***c) średnia liczba rozpatrzonych wniosków o udzielenie azylu na milion mieszkańców (15 % współczynnika ważenia);*** |
| | ***d) średnia liczba przesiedlonych lub przyjętych uchodźców na milion mieszkańców (15 % współczynnika ważenia).*** |

Or. en

**Poprawka 522**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 d (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
| --- | --- |
| | ***Artykuł 3d*** |
| | ***Relokacja w sytuacji nadzwyczajnej*** |
| | ***1. Wkłady w formie relokacji wnoszone na rzecz państwa członkowskiego w sytuacji nadzwyczajnej obejmują:*** |
| | ***a) relokację osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, w tym osób korzystających z ochrony międzynarodowej, których wnioski oczekują na rozstrzygnięcie;*** |
| | ***b) relokację osób korzystających z ochrony międzynarodowej prima facie;*** |
| | ***c) relokację osób korzystających z ochrony międzynarodowej, którym przyznano ochronę międzynarodową na mniej niż trzy lata i które złożyły pisemny wniosek o taką relokację.*** |
| | ***2. Wymogi proceduralne dotyczące relokacji określone w rozdziale II rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] mają zastosowanie do relokacji w sytuacji nadzwyczajnej.*** |
| | ***3. Agencja ds. Azylu koordynowana przez koordynatora UE ds. relokacji sporządza wykaz osób kwalifikujących się do relokacji. W wykazie wskazuje się podział tych osób między wnoszące wkład państwa członkowskie, biorąc pod uwagę całkowitą liczbę osób, które mają zostać relokowane przez każde z państw członkowskich, obywatelstwo tych osób oraz istnienie istotnych powiązań między nimi a państwem członkowskim relokacji. Osoby kwalifikujące się są konsultowane w trakcie określania istotnych powiązań i mają prawo sprzeciwić się takiej klasyfikacji. Priorytetowo traktuje się relokację małoletnich bez opieki i innych osób w szczególnie trudnej sytuacji, w tym*** |

***osób, którym przyznano ochronę międzynarodową prima facie. Jeżeli dana osoba ma istotne powiązania z co najmniej jednym państwem członkowskim, decydują w pierwszym rzędzie preferencje tej osoby. Jeśli nie można określić istotnych powiązań, zastosowanie ma procedura określona w art. 3b.***

***4. W sytuacji nadzwyczajnej wkłady w formie relokacji z puli solidarnościowej ustanowionej na mocy art. 48 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] mogą zostać wykorzystane do celów natychmiastowego złagodzenia presji na dane państwo członkowskie. W przypadku gdy pula solidarnościowa nie jest wystarczająca, aby natychmiast złagodzić trudności, z jakimi boryka się państwo członkowskie w sytuacji nadzwyczajnej, można wykorzystać wkłady solidarnościowe z puli solidarnościowej pozostałych państw członkowskich ustanowionej na mocy art. 48 ust. 1 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], o ile nie zagraża to funkcjonowaniu puli przeznaczonej dla tych państw członkowskich.***

Or. en

**Poprawka 523**
**Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 d (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 3d*** |
| | ***Klucz odniesienia*** |
| | ***Udział państw członkowskich wnoszących wkład we wkładach w formie relokacji jest*** |

***obliczany przez Agencję UE ds. Azylu dla poszczególnych państw członkowskich według następującego wzoru, zgodnie z najnowszymi dostępnymi danymi Eurostatu:***

***a) liczba ludności (40 % współczynnika ważenia);***

***b) PKB ogółem (40 % współczynnika ważenia);***

***c) stopa bezrobocia (20 % współczynnika ważenia).***

Or. en

**Poprawka 524**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 e (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 3e*** |
| | ***Koordynator UE ds. relokacji*** |
| | ***1. Aby wesprzeć obowiązkową relokację ustanowioną w niniejszym rozporządzeniu, Komisja wyznacza koordynatora UE ds. relokacji, który pełni funkcję instytucji kontaktowej, w celu koordynowania działań związanych z relokacją z państwa członkowskiego w sytuacji nadzwyczajnej do państw członkowskich wnoszących wkład, które realizują swoje obowiązki dotyczące relokacji.*** |
| | ***2. Koordynator UE ds. relokacji:*** |
| | ***a) koordynuje i wspiera komunikację między zaangażowanymi państwami członkowskimi;*** |
| | ***b) dysponuje ogólnymi danymi dotyczącymi osób kwalifikujących się do relokacji oraz działań następczych podejmowanych w związku z trwającymi*** |

***relokacjami, a także dotyczącymi wkładów zaangażowanych państw członkowskich;***

***c) w regularnych odstępach czasu organizuje posiedzenia organów państwa członkowskiego będącego beneficjentem i państwa członkowskiego wnoszącego wkład w celu określenia potrzeb, w tym na szczeblu operacyjnym, aby umożliwić jak najlepsze współdziałanie i współpracę państw członkowskich w interesie osób kwalifikujących się do relokacji oraz w celu osiągnięcia skuteczności obowiązkowego mechanizmu relokacji;***

***d) promuje najlepsze praktyki w obszarze relokacji;***

***e) zachęca państwa członkowskie do uwzględnienia zdolności i gotowości władz lokalnych i regionalnych do udziału w działaniach związanych z relokacją.***

***3. Urzędowi koordynatora UE ds. relokacji należy zapewnić wystarczający personel i zasoby do skutecznego wypełniania tej roli.***

Or. en

**Poprawka 525**
**Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 e (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 3e*** |
| | ***Relokacja w sytuacji nadzwyczajnej*** |
| | ***1. Wkłady w formie relokacji na rzecz państwa członkowskiego, w tym będącego państwem sprowadzenia na ląd w następstwie operacji poszukiwawczo-ratowniczych, obejmują:*** |
| | ***a) relokację osób ubiegających się o rozpatrzenie wniosku o udzielenie*** |

***ochrony międzynarodowej;***

***b) relokację osób korzystających z ochrony międzynarodowej prima facie;***

***c) relokację osób korzystających z ochrony międzynarodowej, którym przyznano ochronę międzynarodową mniej niż trzy lata wcześniej, na wniosek osoby korzystającej z ochrony międzynarodowej.***

***2. Wymogi proceduralne dotyczące relokacji określone szczegółowo w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] mają zastosowanie do relokacji w sytuacji nadzwyczajnej, chyba że w niniejszym rozporządzeniu postanowiono inaczej.***

***3. Państwo członkowskie będące beneficjentem i państwo członkowskie wnoszące wkład informują Komisję i Agencję ds. Azylu o dodatkowych zobowiązaniach dotyczących relokacji podjętych w toku ustaleń dwustronnych, wykraczających poza wkłady ustalone w oparciu o automatyczny mechanizm przydziału.***

***4. Koordynator UE ds. relokacji koordynuje aspekty operacyjne wdrażania mechanizmu podziału przy wsparciu technicznym ze strony Agencji ds. Azylu.***

Or. en

**Poprawka 526**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 f (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 3f*** |
| | ***Wsparcie finansowe, operacyjne i humanitarne w sytuacjach nadzwyczajnych*** |

***1. Wsparcie finansowe w następstwie relokacji na podstawie art. 3a–3d niniejszego rozporządzenia jest wdrażane zgodnie z art. 20 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1147 z dnia 7 lipca 2021 r. ustanawiającego Fundusz Azylu, Migracji i Integracji, w oparciu o cel, o którym mowa w art. 3 ust. 2 lit. d) tego rozporządzenia.***

***2. Pomoc finansowa w sytuacjach nadzwyczajnych dla państwa członkowskiego w sytuacji nadzwyczajnej może zostać przyznana na podstawie art. 31 ust. 1 lit. a) i b) rozporządzenia (UE) 2021/1147. Środki finansowe na podstawie art. 9 ust. 1, art. 11 ust. 9 oraz załącznika II pkt 2 lit. d) i załącznika IV do rozporządzenia (UE) 2021/1147 można przydzielać władzom lokalnym i regionalnym oraz organizacjom wspierającym wysiłki na rzecz relokacji podejmowane w ich państwach członkowskich.***

***3. Na żądanie – w pełnej współpracy i koordynacji z koordynatorem UE ds. relokacji – Komisja koordynuje aspekty operacyjne związane z wkładami w formie relokacji zaproponowanymi przez państwa członkowskie wnoszące wkład, w tym wszelką pomoc ze strony Agencji UE ds. Azylu lub oddelegowane przez nią zespoły. Pomoc operacyjna Agencji UE ds. Azylu może obejmować urzędników prowadzących sprawy, pomoc prawną i tłumaczy ustnych i ma na celu sprawne wdrożenie procesów relokacji. Państwa członkowskie korzystają ze wsparcia Agencji UE ds. Azylu w obszarze pomocy szkoleniowej, operacyjnej i technicznej na podstawie rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Azylu].***

***4. Na żądanie – w pełnej współpracy i koordynacji z koordynatorem UE ds. relokacji – Komisja koordynuje także wsparcie humanitarne udzielane państwu***

***członkowskiemu w sytuacji nadzwyczajnej. Wsparcie humanitarne uruchamia się z dostępnych instrumentów pomocy humanitarnej, w tym europejskiej puli ochrony ludności i rescEU na podstawie decyzji (UE) 2019/420.***

Or. en

**Poprawka 527**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 3 g (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 3g*** |
| | ***Obowiązki państwa członkowskiego w sytuacji nadzwyczajnej*** |
| | ***1. Zgodnie z dyrektywą XXX/XXX/UE [przekształcona dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania] państwo członkowskie w sytuacji nadzwyczajnej nadal zapewnia osobom ubiegającym się o ochronę międzynarodową materialne warunki przyjmowania i zaspokaja podstawowe potrzeby tych osób, w tym zapewnia opiekę zdrowotną w obszarze zdrowia psychicznego i fizycznego.*** |
| | ***2. Zgodnie z art. 14 dyrektywy w sprawie warunków przyjmowania państwo członkowskie w sytuacji nadzwyczajnej nadal przyznaje małoletnim dzieciom wnioskodawców oraz wnioskodawcom, którzy są małoletni, dostęp do systemu kształcenia na podobnych warunkach, jak własnym obywatelom.*** |
| | ***3. W sytuacji nadzwyczajnej dotknięte nią państwo członkowskie może zapewnić osobom ubiegającym się o ochronę międzynarodową i korzystającym z ochrony międzynarodowej natychmiastowy dostęp do rynku pracy, zwłaszcza osobom uważanym za*** |

***„pracowników o krytycznym znaczeniu”.***

Or. en

**Poprawka 528**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 4**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Artykuł 4*** | ***skreśla się*** |
| ***Procedura azylowa w kontekście zarządzania kryzysowego*** | |
| ***1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2, i zgodnie z procedurami określonymi w art. 3, państwa członkowskie mogą – w odniesieniu do wniosków złożonych w okresie stosowania niniejszego artykułu – odstąpić od przepisów art. 41 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] w następujący sposób:*** | |
| ***a) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] państwa członkowskie mogą w ramach procedury granicznej podejmować decyzje co do istoty wniosku w przypadkach, gdy średni wskaźnik przyznawania ochrony międzynarodowej przez organ rozstrzygający w odniesieniu do obywatelstwa osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową lub – w przypadku bezpaństwowców – w odniesieniu do państwa trzeciego, w którym osoba ta miała poprzednie miejsce zwykłego pobytu, wynosi – zgodnie z najnowszymi dostępnymi rocznymi danymi Eurostatu dla całej Unii – 75 % lub mniej, oprócz przypadków wymienionych w art. 40 ust. 1 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur*** | |

***azylowych];***

***b) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 11 i 13 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny czas trwania procedury granicznej na potrzeby rozpatrywania wniosków określony w tym artykule może zostać przedłużony o dodatkowy okres nieprzekraczający ośmiu tygodni. Po upływie tego terminu osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową zezwala się na wjazd na terytorium państwa członkowskiego w celu zakończenia procedury ubiegania się o ochronę międzynarodową.***

Or. en

**Poprawka 529**
**Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 4**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Artykuł 4*** | ***skreśla się*** |
| ***Procedura azylowa w kontekście zarządzania kryzysowego*** | |
| ***1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2, i zgodnie z procedurami określonymi w art. 3, państwa członkowskie mogą – w odniesieniu do wniosków złożonych w okresie stosowania niniejszego artykułu – odstąpić od przepisów art. 41 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] w następujący sposób:*** | |
| ***a) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] państwa członkowskie mogą w ramach procedury granicznej*** | |

***podejmować decyzje co do istoty wniosku w przypadkach, gdy średni wskaźnik przyznawania ochrony międzynarodowej przez organ rozstrzygający w odniesieniu do obywatelstwa osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową lub – w przypadku bezpaństwowców – w odniesieniu do państwa trzeciego, w którym osoba ta miała poprzednie miejsce zwykłego pobytu, wynosi – zgodnie z najnowszymi dostępnymi rocznymi danymi Eurostatu dla całej Unii – 75 % lub mniej, oprócz przypadków wymienionych w art. 40 ust. 1 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych];***

***b) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 11 i 13 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny czas trwania procedury granicznej na potrzeby rozpatrywania wniosków określony w tym artykule może zostać przedłużony o dodatkowy okres nieprzekraczający ośmiu tygodni. Po upływie tego terminu osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową zezwala się na wjazd na terytorium państwa członkowskiego w celu zakończenia procedury ubiegania się o ochronę międzynarodową.***

Or. en

**Poprawka 530**
**Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 4**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Artykuł 4*** | ***skreśla się*** |
| ***Procedura azylowa w kontekście zarządzania kryzysowego*** | |

***1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2, i zgodnie z procedurami określonymi w art. 3, państwa członkowskie mogą – w odniesieniu do wniosków złożonych w okresie stosowania niniejszego artykułu – odstąpić od przepisów art. 41 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] w następujący sposób:***

***a) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] państwa członkowskie mogą w ramach procedury granicznej podejmować decyzje co do istoty wniosku w przypadkach, gdy średni wskaźnik przyznawania ochrony międzynarodowej przez organ rozstrzygający w odniesieniu do obywatelstwa osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową lub – w przypadku bezpaństwowców – w odniesieniu do państwa trzeciego, w którym osoba ta miała poprzednie miejsce zwykłego pobytu, wynosi – zgodnie z najnowszymi dostępnymi rocznymi danymi Eurostatu dla całej Unii – 75 % lub mniej, oprócz przypadków wymienionych w art. 40 ust. 1 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych];***

***b) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 11 i 13 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny czas trwania procedury granicznej na potrzeby rozpatrywania wniosków określony w tym artykule może zostać przedłużony o dodatkowy okres nieprzekraczający ośmiu tygodni. Po upływie tego terminu osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową zezwala się na wjazd na terytorium państwa członkowskiego w celu zakończenia procedury ubiegania się o ochronę międzynarodową.***

Or. en

**Poprawka 531**
**Laura Ferrara**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 4 – ustęp 1 – litera a**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***a) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] państwa członkowskie mogą w ramach procedury granicznej podejmować decyzje co do istoty wniosku w przypadkach, gdy średni wskaźnik przyznawania ochrony międzynarodowej przez organ rozstrzygający w odniesieniu do obywatelstwa osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową lub – w przypadku bezpaństwowców – w odniesieniu do państwa trzeciego, w którym osoba ta miała poprzednie miejsce zwykłego pobytu, wynosi – zgodnie z najnowszymi dostępnymi rocznymi danymi Eurostatu dla całej Unii – 75 % lub mniej, oprócz przypadków wymienionych w art. 40 ust. 1 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych];*** | ***skreśla się*** |

Or. it

**Poprawka 532**
**Jorge Buxadé Villalba**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 4 – ustęp 1 – litera a**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| a) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie | a) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie |

| | |
|---|---|
| procedur azylowych] państwa członkowskie mogą w ramach procedury granicznej podejmować decyzje co do istoty wniosku w przypadkach, gdy średni wskaźnik przyznawania ochrony międzynarodowej przez organ rozstrzygający w odniesieniu do obywatelstwa osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową lub – w przypadku bezpaństwowców – w odniesieniu do państwa trzeciego, w którym osoba ta miała poprzednie miejsce zwykłego pobytu, wynosi – zgodnie z najnowszymi dostępnymi rocznymi danymi Eurostatu dla całej Unii – ***75*** % lub mniej, oprócz przypadków wymienionych w art. 40 ust. 1 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]; | procedur azylowych] państwa członkowskie mogą w ramach procedury granicznej podejmować decyzje co do istoty wniosku w przypadkach, gdy średni wskaźnik przyznawania ochrony międzynarodowej przez organ rozstrzygający w odniesieniu do obywatelstwa osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową lub – w przypadku bezpaństwowców – w odniesieniu do państwa trzeciego, w którym osoba ta miała poprzednie miejsce zwykłego pobytu, wynosi – zgodnie z najnowszymi dostępnymi rocznymi danymi Eurostatu dla całej Unii – ***90*** % lub mniej, oprócz przypadków wymienionych w art. 40 ust. 1 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]; |

Or. es

**Poprawka 533**
**Nadine Morano**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 4 – ustęp 1 – litera a**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| a) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] państwa członkowskie mogą w ramach procedury granicznej podejmować decyzje co do istoty wniosku w przypadkach, gdy średni wskaźnik przyznawania ochrony międzynarodowej przez organ rozstrzygający w odniesieniu do obywatelstwa osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową lub – w przypadku bezpaństwowców – w odniesieniu do państwa trzeciego, w którym osoba ta miała poprzednie miejsce zwykłego pobytu, wynosi – zgodnie z | a) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] państwa członkowskie mogą w ramach procedury granicznej podejmować decyzje co do istoty wniosku w przypadkach, gdy średni wskaźnik przyznawania ochrony międzynarodowej przez organ rozstrzygający w odniesieniu do obywatelstwa osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową lub – w przypadku bezpaństwowców – w odniesieniu do państwa trzeciego, w którym osoba ta miała poprzednie miejsce zwykłego pobytu, wynosi – zgodnie z |

| | |
|---|---|
| najnowszymi dostępnymi rocznymi danymi Eurostatu dla całej Unii – ***75 %*** lub mniej, oprócz przypadków wymienionych w art. 40 ust. 1 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]; | najnowszymi dostępnymi rocznymi danymi Eurostatu dla całej Unii – ***90 %*** lub mniej, oprócz przypadków wymienionych w art. 40 ust. 1 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]; |

Or. fr

**Poprawka 534**
**Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Loucas Fourlas**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 4 – ustęp 1 – litera a a (nowa)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***aa) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 2 lit. a) i b) oraz art. 41 ust. 5 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], w przypadku instrumentalnego traktowania migrantów przez państwa trzecie na zewnętrznych granicach UE państwo członkowskie stojące w obliczu napływu obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców na jego zewnętrzną granicę może w związku z taką sytuacją podejmować w ramach procedury granicznej decyzje co do dopuszczalności i co do istoty wszelkich wniosków o objęcie ochroną międzynarodową złożonych przez obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców zatrzymanych lub znalezionych w pobliżu granicy z państwem trzecim po jej niedozwolonym przekroczeniu lub zgłaszających się na przejściach granicznych;*** |

Or. en

**Poprawka 535**
**Ondřej Kovařík, Malik Azmani**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 4 – ustęp 1 – litera b**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| b) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 11 i 13 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny czas trwania procedury granicznej na potrzeby rozpatrywania wniosków określony w tym artykule może zostać przedłużony o dodatkowy okres nieprzekraczający ośmiu tygodni. Po upływie tego terminu osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową zezwala się na wjazd na terytorium państwa członkowskiego w celu zakończenia procedury ubiegania się o ochronę międzynarodową. | b) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 11 i 13 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny czas trwania procedury granicznej na potrzeby rozpatrywania wniosków określony w tym artykule może zostać przedłużony o dodatkowy okres nieprzekraczający ośmiu tygodni. Po upływie tego terminu osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową zezwala się na wjazd na terytorium państwa członkowskiego w celu zakończenia procedury ubiegania się o ochronę międzynarodową. ***Osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową może zostać zatrzymana na warunkach określonych w dyrektywie XXX/XXX/UE [przekształcona dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania].*** |

Or. en

**Poprawka 536**
**Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 4 – ustęp 1 – litera b**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| b) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 11 i 13 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] ***maksymalny*** czas trwania procedury granicznej na potrzeby rozpatrywania wniosków określony w tym artykule może zostać przedłużony o dodatkowy okres ***nieprzekraczający ośmiu*** tygodni. ***Po upływie tego terminu osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową zezwala się na wjazd na terytorium państwa członkowskiego*** | b) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 11 i 13 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] czas trwania procedury granicznej na potrzeby rozpatrywania wniosków określony w tym artykule może zostać przedłużony o dodatkowy okres ***wynoszący osiem*** tygodni. |

***w celu zakończenia procedury ubiegania się o ochronę międzynarodową.***

Or. en

**Poprawka 537**
**Jorge Buxadé Villalba**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 4 – ustęp 1 – litera b**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| b) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 11 i 13 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny czas trwania procedury granicznej na potrzeby rozpatrywania wniosków określony w tym artykule może zostać przedłużony o dodatkowy okres nieprzekraczający ***ośmiu*** tygodni. Po upływie tego terminu osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową zezwala się na wjazd na terytorium państwa członkowskiego w celu zakończenia procedury ubiegania się o ochronę międzynarodową. | b) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 11 i 13 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny czas trwania procedury granicznej na potrzeby rozpatrywania wniosków określony w tym artykule może zostać przedłużony o dodatkowy okres nieprzekraczający ***szesnastu*** tygodni. Po upływie tego terminu osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową zezwala się na wjazd na terytorium państwa członkowskiego w celu zakończenia procedury ubiegania się o ochronę międzynarodową***, z wyjątkiem sytuacji, gdy państwo członkowskie w należyty sposób wykaże poważne zagrożenie dla bezpieczeństwa wewnętrznego lub zewnętrznego, porządku publicznego lub zdrowia publicznego***. |

Or. es

**Poprawka 538**
**Laura Ferrara**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 4 – ustęp 1 – litera b**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| b) na zasadzie odstępstwa od art. 41 | b) na zasadzie odstępstwa od art. 41 |

| | |
|---|---|
| ust. 11 i 13 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny czas trwania procedury granicznej na potrzeby rozpatrywania wniosków określony w tym artykule może zostać przedłużony o dodatkowy okres nieprzekraczający ***ośmiu*** tygodni. Po upływie tego terminu osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową zezwala się na wjazd na terytorium państwa członkowskiego w celu zakończenia procedury ubiegania się o ochronę międzynarodową. | ust. 11 i 13 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny czas trwania procedury granicznej na potrzeby rozpatrywania wniosków określony w tym artykule może zostać przedłużony o dodatkowy okres nieprzekraczający ***czterech*** tygodni. Po upływie tego terminu osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową zezwala się na wjazd na terytorium państwa członkowskiego w celu zakończenia procedury ubiegania się o ochronę międzynarodową. |

Or. it

**Poprawka 539**
**Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 4 – ustęp 1 – litera b**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| b) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 11 i 13 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny czas trwania procedury granicznej na potrzeby rozpatrywania wniosków określony w tym artykule może zostać przedłużony o dodatkowy okres nieprzekraczający ***ośmiu*** tygodni. Po upływie tego terminu osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową zezwala się na wjazd na terytorium państwa członkowskiego w celu zakończenia procedury ubiegania się o ochronę międzynarodową. | b) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 11 i 13 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny czas trwania procedury granicznej na potrzeby rozpatrywania wniosków określony w tym artykule może zostać przedłużony o dodatkowy okres nieprzekraczający ***dwunastu*** tygodni. Po upływie tego terminu osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową zezwala się na wjazd na terytorium państwa członkowskiego w celu zakończenia procedury ubiegania się o ochronę międzynarodową. |

Or. en

**Poprawka 540**
**Nadine Morano**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 4 – ustęp 1 – litera b**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| b) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 11 i 13 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny czas trwania procedury granicznej na potrzeby rozpatrywania wniosków określony w tym artykule może zostać przedłużony o dodatkowy okres nieprzekraczający ***ośmiu*** tygodni. Po upływie tego terminu osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową zezwala się na wjazd na terytorium państwa członkowskiego w celu zakończenia procedury ubiegania się o ochronę międzynarodową. | b) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 11 i 13 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny czas trwania procedury granicznej na potrzeby rozpatrywania wniosków określony w tym artykule może zostać przedłużony o dodatkowy okres nieprzekraczający ***dwunastu*** tygodni. Po upływie tego terminu osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową zezwala się na wjazd na terytorium państwa członkowskiego w celu zakończenia procedury ubiegania się o ochronę międzynarodową. |

Or. fr

**Poprawka 541**
**Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 4 – ustęp 1 – litera b**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| b) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 11 i 13 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny czas trwania procedury granicznej na potrzeby rozpatrywania wniosków określony w tym artykule może zostać przedłużony o dodatkowy okres ***nieprzekraczający ośmiu*** tygodni. Po upływie tego terminu osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową ***zezwala się*** na wjazd na terytorium państwa członkowskiego w celu zakończenia procedury ubiegania się o ochronę międzynarodową. | b) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 11 i 13 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny czas trwania procedury granicznej na potrzeby rozpatrywania wniosków określony w tym artykule może zostać przedłużony o dodatkowy okres ***wynoszący osiem*** tygodni. Po upływie tego terminu osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową ***można zezwolić*** na wjazd na terytorium państwa członkowskiego w celu zakończenia procedury ubiegania się o ochronę międzynarodową. |

Or. en

**Poprawka 542**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 4 – ustęp 1 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***1a. Stosując procedurę azylową w kontekście zarządzania kryzysowego, państwa członkowskie w pierwszej kolejności rozpatrują wnioski, które prawdopodobnie są uzasadnione, wnioski złożone przez osoby w szczególnie trudnej sytuacji, w tym ze względu na ich stan zdrowia, oraz wnioski złożone przez małoletnich i członków ich rodzin. W trakcie całego postępowania bierze się pod uwagę najlepszy interes dziecka i życie rodzinne oraz najlepszy interes zainteresowanego obywatela państwa trzeciego.*** |

Or. en

**Poprawka 543**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 4 – ustęp 1 b (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***1b. W trakcie procedury azylowej prowadzonej w kontekście zarządzania kryzysowego mają zastosowanie podstawowe zasady i gwarancje wymienione w rozdziale II rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] w celu zapewnienia ochrony praw osób ubiegających się o ochronę międzynarodową oraz zachowania prawa*** |

***do azylu i przestrzegania zasady non-refoulement. Personel zaangażowany w procedurę azylową, przedstawiciele prawni, organizacje pozarządowe oraz instytucje i agencje Unii powinni zawsze mieć dostęp do obiektów, w których przeprowadza się procedurę graniczną.***

Or. en

**Poprawka 544**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 5**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Artykuł 5*** | ***skreśla się*** |
| ***Procedura powrotów w kontekście zarządzania kryzysowego*** | |
| ***1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2, i zgodnie z procedurami określonymi w art. 3, państwa członkowskie mogą – w odniesieniu do nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców, których wnioski zostały odrzucone w ramach procedury azylowej prowadzonej w kontekście zarządzania kryzysowego zgodnie z art. 4 i którzy nie mają prawa do pozostania i nie mają zezwolenia na pozostanie – odstąpić od art. 41a rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] w następujący sposób:*** | |
| ***a) na zasadzie odstępstwa od art. 41a ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny okres, przez który obywatele państw trzecich lub bezpaństwowcy są przetrzymywani w miejscach, o których mowa w tym artykule, może zostać przedłużony o dodatkowy okres nieprzekraczający*** | |

***ośmiu tygodni;***

***b) na zasadzie odstępstwa od art. 41a ust. 7 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] okres zatrzymania określony w tym artykule nie może przekraczać okresu, o którym mowa w lit. a);***

***c) oprócz przypadków przewidzianych w art. 6 ust. 2 dyrektywy XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa] państwa członkowskie zakładają, że w danym przypadku istnieje ryzyko ucieczki, chyba że wykazano inaczej, jeżeli spełnione jest kryterium, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. f) dyrektywy XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa], lub gdy osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową, obywatel państwa trzeciego lub bezpaństwowiec w sposób oczywisty i uporczywy nie wypełnia obowiązku współpracy ustanowionego w art. 7 tej dyrektywy.***

***2. Ust. 1 ma również zastosowanie do osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, obywateli państw trzecich i bezpaństwowców podlegających procedurze, o której mowa w art. 41 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], których wniosek został odrzucony przed przyjęciem przez Komisję decyzji wydanej zgodnie z art. 3 niniejszego rozporządzenia i którzy – po przyjęciu tej decyzji – nie mają prawa do pozostania i nie mają zezwolenia na pozostanie.***

Or. en

**Poprawka 545**
**Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 5**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
| --- | --- |
| ***Artykuł 5*** | ***skreśla się*** |
| ***Procedura powrotów w kontekście zarządzania kryzysowego*** | |
| ***1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2, i zgodnie z procedurami określonymi w art. 3, państwa członkowskie mogą – w odniesieniu do nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców, których wnioski zostały odrzucone w ramach procedury azylowej prowadzonej w kontekście zarządzania kryzysowego zgodnie z art. 4 i którzy nie mają prawa do pozostania i nie mają zezwolenia na pozostanie – odstąpić od art. 41a rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] w następujący sposób:*** | |
| ***a) na zasadzie odstępstwa od art. 41a ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny okres, przez który obywatele państw trzecich lub bezpaństwowcy są przetrzymywani w miejscach, o których mowa w tym artykule, może zostać przedłużony o dodatkowy okres nieprzekraczający ośmiu tygodni;*** | |
| ***b) na zasadzie odstępstwa od art. 41a ust. 7 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] okres zatrzymania określony w tym artykule nie może przekraczać okresu, o którym mowa w lit. a);*** | |
| ***c) oprócz przypadków przewidzianych w art. 6 ust. 2 dyrektywy XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa] państwa członkowskie zakładają, że w danym przypadku istnieje ryzyko ucieczki, chyba że wykazano inaczej, jeżeli spełnione jest kryterium, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. f) dyrektywy XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa], lub gdy osoba ubiegająca się o ochronę*** | |

***międzynarodową, obywatel państwa trzeciego lub bezpaństwowiec w sposób oczywisty i uporczywy nie wypełnia obowiązku współpracy ustanowionego w art. 7 tej dyrektywy.***

***2. Ust. 1 ma również zastosowanie do osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, obywateli państw trzecich i bezpaństwowców podlegających procedurze, o której mowa w art. 41 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], których wniosek został odrzucony przed przyjęciem przez Komisję decyzji wydanej zgodnie z art. 3 niniejszego rozporządzenia i którzy – po przyjęciu tej decyzji – nie mają prawa do pozostania i nie mają zezwolenia na pozostanie.***

Or. en

**Poprawka 546**
**Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 5 – ustęp 1 – wprowadzenie**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2, i zgodnie z procedurami określonymi w art. 3, państwa członkowskie mogą – w odniesieniu do nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców, których wnioski zostały odrzucone ***w ramach procedury azylowej prowadzonej w kontekście zarządzania kryzysowego zgodnie z art. 4*** i którzy nie mają prawa do pozostania ***i*** nie mają zezwolenia na pozostanie – odstąpić od art. 41a rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] w następujący sposób: | 1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2, i zgodnie z procedurami określonymi w art. 3, państwa członkowskie mogą – w odniesieniu do nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców, których wnioski zostały odrzucone i którzy nie mają prawa do pozostania ***lub*** nie mają zezwolenia na pozostanie – odstąpić od art. 41a rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] w następujący sposób: |

Or. en

**Poprawka 547**
**Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 5 – ustęp 1 – wprowadzenie**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2, i zgodnie z procedurami określonymi w art. 3, państwa członkowskie mogą – w odniesieniu do nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców, których wnioski zostały odrzucone ***w ramach procedury azylowej prowadzonej w kontekście zarządzania kryzysowego zgodnie z art. 4*** i którzy nie mają prawa do pozostania ***i*** nie mają zezwolenia na pozostanie – odstąpić od art. 41a rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] w następujący sposób: | 1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2, i zgodnie z procedurami określonymi w art. 3, państwa członkowskie mogą – w odniesieniu do nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców, których wnioski zostały odrzucone i którzy nie mają prawa do pozostania ***lub*** nie mają zezwolenia na pozostanie – odstąpić od art. ***41 i art.*** 41a rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] w następujący sposób: |

Or. en

**Poprawka 548**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 5 – ustęp 1 – wprowadzenie**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2, i zgodnie z procedurami określonymi w art. ***3***, państwa członkowskie mogą – w odniesieniu do nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców, których wnioski | 1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2, i zgodnie z procedurami określonymi w art. ***1b***, państwa członkowskie mogą – w odniesieniu do nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców, których wnioski |

| | |
|---|---|
| zostały odrzucone w ramach procedury azylowej prowadzonej w kontekście zarządzania kryzysowego zgodnie z art. 4 i którzy nie mają prawa do pozostania i nie mają zezwolenia na pozostanie – odstąpić od art. 41a rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] w następujący sposób: | zostały odrzucone w ramach procedury azylowej prowadzonej w kontekście zarządzania kryzysowego zgodnie z art. 4 i którzy nie mają prawa do pozostania i nie mają zezwolenia na pozostanie – odstąpić od art. 41a rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] w następujący sposób: |

Or. en

**Poprawka 549**
**Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 5 – ustęp 1 – litera a**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| a) na zasadzie odstępstwa od art. 41a ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny okres, przez który obywatele państw trzecich lub bezpaństwowcy są przetrzymywani w miejscach, o których mowa w tym artykule, może zostać przedłużony ***o dodatkowy okres nieprzekraczający ośmiu tygodni***; | a) na zasadzie odstępstwa od art. 41a ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny okres, przez który obywatele państw trzecich lub bezpaństwowcy są przetrzymywani w miejscach, o których mowa w tym artykule, może zostać przedłużony ***w celu zapewnienia ich szybkiego i bezpiecznego powrotu***; |

Or. en

**Poprawka 550**
**Jorge Buxadé Villalba**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 5 – ustęp 1 – litera a**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| a) na zasadzie odstępstwa od art. 41a ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur | a) na zasadzie odstępstwa od art. 41a ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur |

| | |
|---|---|
| azylowych] maksymalny okres, przez który obywatele państw trzecich lub bezpaństwowcy są przetrzymywani w miejscach, o których mowa w tym artykule, może zostać przedłużony o dodatkowy okres nieprzekraczający ***ośmiu*** tygodni; | azylowych] maksymalny okres, przez który obywatele państw trzecich lub bezpaństwowcy są przetrzymywani w miejscach, o których mowa w tym artykule, może zostać przedłużony o dodatkowy okres nieprzekraczający ***szesnastu*** tygodni; |

Or. es

**Poprawka 551**
**Laura Ferrara**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 5 – ustęp 1 – litera a**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| a) na zasadzie odstępstwa od art. 41a ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny okres, przez który obywatele państw trzecich lub bezpaństwowcy są przetrzymywani w miejscach, o których mowa w tym artykule, może zostać przedłużony o dodatkowy okres nieprzekraczający ***ośmiu*** tygodni; | a) na zasadzie odstępstwa od art. 41a ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny okres, przez który obywatele państw trzecich lub bezpaństwowcy są przetrzymywani w miejscach, o których mowa w tym artykule, może zostać przedłużony o dodatkowy okres nieprzekraczający ***czterech*** tygodni; |

Or. it

**Poprawka 552**
**Nadine Morano**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 5 – ustęp 1 – litera a**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| a) na zasadzie odstępstwa od art. 41a ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny okres, przez który obywatele państw trzecich lub bezpaństwowcy są przetrzymywani w | a) na zasadzie odstępstwa od art. 41a ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny okres, przez który obywatele państw trzecich lub bezpaństwowcy są przetrzymywani w |

| | |
|---|---|
| miejscach, o których mowa w tym artykule, może zostać przedłużony o dodatkowy okres nieprzekraczający ***ośmiu*** tygodni; | miejscach, o których mowa w tym artykule, może zostać przedłużony o dodatkowy okres nieprzekraczający ***dwunastu*** tygodni; |

Or. fr

**Poprawka 553**
**Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 5 – ustęp 1 – litera a**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| a) na zasadzie odstępstwa od art. 41a ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny okres, przez który obywatele państw trzecich lub bezpaństwowcy są przetrzymywani w miejscach, o których mowa w tym artykule, może zostać przedłużony o dodatkowy okres nieprzekraczający ***ośmiu*** tygodni; | a) na zasadzie odstępstwa od art. 41a ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny okres, przez który obywatele państw trzecich lub bezpaństwowcy są przetrzymywani w miejscach, o których mowa w tym artykule, może zostać przedłużony o dodatkowy okres nieprzekraczający ***dwunastu*** tygodni; |

Or. en

**Poprawka 554**
**Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 5 – ustęp 1 – litera a**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| a) na zasadzie odstępstwa od art. 41a ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny okres, przez który obywatele państw trzecich lub bezpaństwowcy są przetrzymywani w miejscach, o których mowa w tym artykule, może zostać przedłużony | a) na zasadzie odstępstwa od art. 41a ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny okres, przez który obywatele państw trzecich lub bezpaństwowcy są przetrzymywani w miejscach, o których mowa w tym artykule, może zostać przedłużony |

| | |
|---|---|
| o dodatkowy okres nieprzekraczający ***ośmiu*** tygodni; | o dodatkowy okres nieprzekraczający ***dwunastu*** tygodni; |

Or. en

**Poprawka 555**
**Laura Ferrara**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 5 – ustęp 1 – litera c**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***c) oprócz przypadków przewidzianych w art. 6 ust. 2 dyrektywy XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa] państwa członkowskie zakładają, że w danym przypadku istnieje ryzyko ucieczki, chyba że wykazano inaczej, jeżeli spełnione jest kryterium, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. f) dyrektywy XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa], lub gdy osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową, obywatel państwa trzeciego lub bezpaństwowiec w sposób oczywisty i uporczywy nie wypełnia obowiązku współpracy ustanowionego w art. 7 tej dyrektywy.*** | ***skreśla się*** |

Or. it

**Poprawka 556**
**Jorge Buxadé Villalba**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 5 – ustęp 1 – litera c**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| c) oprócz przypadków przewidzianych w art. 6 ust. 2 dyrektywy XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa] państwa członkowskie zakładają, że w danym przypadku istnieje ryzyko ucieczki, chyba że wykazano | c) oprócz przypadków przewidzianych w art. 6 ust. 2 dyrektywy XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa] państwa członkowskie zakładają, że w danym przypadku istnieje ryzyko ucieczki, chyba że wykazano |

| | |
|---|---|
| inaczej, jeżeli spełnione jest kryterium, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. f) dyrektywy XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa], lub gdy osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową, obywatel państwa trzeciego lub bezpaństwowiec w sposób oczywisty i uporczywy nie wypełnia obowiązku współpracy ustanowionego w art. 7 tej dyrektywy. | inaczej, jeżeli spełnione jest kryterium, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. f) dyrektywy XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa], lub gdy osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową, obywatel państwa trzeciego lub bezpaństwowiec w sposób oczywisty i uporczywy nie wypełnia obowiązku współpracy ustanowionego w art. 7 tej dyrektywy***, lub jeśli wystąpi inna potwierdzona sytuacja poważnego zagrożenia dla bezpieczeństwa wewnętrznego lub zewnętrznego, porządku publicznego lub zdrowia publicznego***. |

Or. es

**Poprawka 557**
**Nadine Morano**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 5 – ustęp 1 – litera c**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| c) ***oprócz przypadków przewidzianych w art. 6 ust. 2 dyrektywy XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa]*** państwa członkowskie zakładają, że w danym przypadku istnieje ryzyko ucieczki, chyba że wykazano inaczej, jeżeli spełnione jest ***kryterium***, o ***którym*** mowa w art. 6 ust. 1 ***lit. f)*** dyrektywy XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa], lub gdy osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową, obywatel państwa trzeciego lub bezpaństwowiec w sposób oczywisty i uporczywy nie wypełnia obowiązku współpracy ustanowionego w art. 7 tej dyrektywy. | c) państwa członkowskie zakładają, że w danym przypadku istnieje ryzyko ucieczki, chyba że wykazano inaczej, jeżeli spełnione jest ***co najmniej jedno z kryteriów***, o ***których*** mowa w art. 6 ust. 1 dyrektywy XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa], lub gdy osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową, obywatel państwa trzeciego lub bezpaństwowiec w sposób oczywisty i uporczywy nie wypełnia obowiązku współpracy ustanowionego w art. 7 tej dyrektywy. |

Or. fr

**Poprawka 558**

**Ondřej Kovařík, Malik Azmani**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 5 – ustęp 1 – litera c**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| c) oprócz przypadków przewidzianych w art. 6 ust. 2 dyrektywy XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa] państwa członkowskie zakładają, że w danym przypadku istnieje ryzyko ucieczki, chyba że wykazano inaczej, jeżeli spełnione jest kryterium, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. f) dyrektywy XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa], lub gdy osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową, obywatel państwa trzeciego lub bezpaństwowiec ***w sposób oczywisty i uporczywy*** nie wypełnia obowiązku współpracy ustanowionego w art. 7 tej dyrektywy. | c) oprócz przypadków przewidzianych w art. 6 ust. 2 dyrektywy XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa] państwa członkowskie zakładają, że w danym przypadku istnieje ryzyko ucieczki, chyba że wykazano inaczej, jeżeli spełnione jest kryterium, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. f) dyrektywy XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa], lub gdy osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową, obywatel państwa trzeciego lub bezpaństwowiec nie wypełnia obowiązku współpracy ustanowionego w art. 7 tej dyrektywy. |

Or. en

**Poprawka 559**
**Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 5 – ustęp 1 – litera c**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| c) oprócz przypadków przewidzianych w art. 6 ust. 2 dyrektywy XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa] państwa członkowskie zakładają, że w danym przypadku istnieje ryzyko ucieczki, ***chyba że wykazano inaczej,*** jeżeli spełnione jest kryterium, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. f) dyrektywy XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa], lub gdy osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową, obywatel państwa trzeciego lub | c) oprócz przypadków przewidzianych w art. 6 ust. 2 dyrektywy XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa] państwa członkowskie zakładają, że w danym przypadku istnieje ryzyko ucieczki, jeżeli spełnione jest kryterium, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. f) dyrektywy XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa], lub gdy osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową, obywatel państwa trzeciego lub bezpaństwowiec w sposób oczywisty |

| | |
|---|---|
| bezpaństwowiec w sposób oczywisty i uporczywy nie wypełnia obowiązku współpracy ustanowionego w art. 7 tej dyrektywy. | i uporczywy nie wypełnia obowiązku współpracy ustanowionego w art. 7 tej dyrektywy. |

Or. en

**Poprawka 560**
**Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 5 – ustęp 2**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***2. Ust. 1 ma również zastosowanie do osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, obywateli państw trzecich i bezpaństwowców podlegających procedurze, o której mowa w art. 41 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], których wniosek został odrzucony przed przyjęciem przez Komisję decyzji wydanej zgodnie z art. 3 niniejszego rozporządzenia i którzy – po przyjęciu tej decyzji – nie mają prawa do pozostania i nie mają zezwolenia na pozostanie.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 561**
**Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 5 – ustęp 2**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 2. Ust. 1 ma również zastosowanie do osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, obywateli państw trzecich i bezpaństwowców podlegających procedurze, o której mowa w art. 41 | 2. Ust. 1 ma również zastosowanie do osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, obywateli państw trzecich i bezpaństwowców podlegających procedurze, o której mowa w art. 41 |

| | |
|---|---|
| rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], których wniosek został odrzucony przed przyjęciem przez Komisję decyzji wydanej zgodnie z art. 3 niniejszego rozporządzenia i którzy – po przyjęciu tej decyzji – nie mają prawa do pozostania ***i*** nie mają zezwolenia na pozostanie. | rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], których wniosek został odrzucony przed przyjęciem przez Komisję decyzji wydanej zgodnie z art. 3 niniejszego rozporządzenia, ***ale po dokonaniu odpowiedniego powiadomienia przez państwo członkowskie w sytuacji kryzysowej*** i którzy – po przyjęciu tej decyzji – nie mają prawa do pozostania ***lub*** nie mają zezwolenia na pozostanie. |

Or. en

**Poprawka 562**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 5 – ustęp 2 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***2a. Osoby ubiegające się o ochronę międzynarodową, bezzwłocznie po złożeniu wniosku i bez względu na to, kiedy rejestracja ma miejsce, korzystają z praw przysługujących im na mocy dyrektywy XXX/XXX/UE [przekształcona dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania] i rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych].*** |

Or. en

**Poprawka 563**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 5 – ustęp 2 b (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|

***2b. Państwo członkowskie znajdujące się w sytuacji kryzysowej gromadzi dodatkowe zasoby ludzkie i materialne wystarczające do wypełnienia swoich obowiązków wynikających z dyrektywy XXX/XXX/UE [przekształcona dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania].***

Or. en

**Poprawka 564**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 5 – ustęp 2 c (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***2c. Podczas procedury powrotów przeprowadzanej w kontekście zarządzania kryzysowego zawsze należy przestrzegać prawa do azylu i zasady non-refoulement.*** |

Or. en

**Poprawka 565**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 5 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 5a*** |
| | ***Zwolnienie z przyjęcia odpowiedzialności na mocy rozporządzenia (UE) nr XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją]*** |
| | ***W przypadku gdy państwo członkowskie znajduje się w sytuacji kryzysowej, uważa się, że nie jest w stanie przyjmować osób,*** |

***za które jest odpowiedzialne na mocy rozporządzenia (UE) nr XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją]. W takich przypadkach wnioskujące lub powiadamiające państwo członkowskie dokonuje przekazania dopiero wówczas, gdy odpowiedzialne państwo członkowskie przestanie być w sytuacji kryzysowej. Jeżeli z powodu utrzymywania się sytuacji kryzysowej przekazania nie można dokonać w terminie jednego roku od przyjęcia wniosku o przejęcie lub od potwierdzenia powiadomienia o wtórnym przejęciu przez inne państwo członkowskie lub od ostatecznej decyzji w sprawie odwołania lub ponownego rozpatrzenia decyzji o przekazaniu, jeżeli występuje skutek zawieszający zgodnie z art. 33 ust. 3 tego rozporządzenia, na zasadzie odstępstwa od art. 35 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] odpowiedzialne państwo członkowskie zostaje zwolnione z obowiązku przejęcia lub wtórnego przejęcia danej osoby i odpowiedzialność zostaje przeniesiona na wnioskujące lub powiadamiające państwo członkowskie.***

Or. en

**Poprawka 566**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 5 b (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 5b*** |
| | ***Zwolnienie z zobowiązań dotyczących środków solidarnościowych w sytuacji kryzysowej*** |
| | ***W sytuacji kryzysowej państwa członkowskie są zwolnione z obowiązku*** |

| | |
|---|---|
| | ***wnoszenia wkładów solidarnościowych na podstawie art. 47 i art. 53 ust. 1 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] oraz art. 2 niniejszego rozporządzenia.*** |

Or. en

**Poprawka 567**
**Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 6**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Artykuł 6*** | ***skreśla się*** |
| ***Rejestracja wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej w sytuacji kryzysowej*** | |
| ***W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), i zgodnie z procedurą określoną w art. 3 wnioski złożone w okresie stosowania niniejszego artykułu rejestruje się nie później niż w terminie czterech tygodni od daty ich złożenia na zasadzie odstępstwa od art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych].*** | |

Or. en

**Poprawka 568**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 6**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Artykuł 6*** | ***skreśla się*** |

| | |
|---|---|
| ***Rejestracja wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej w sytuacji kryzysowej*** | |
| ***W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), i zgodnie z procedurą określoną w art. 3 wnioski złożone w okresie stosowania niniejszego artykułu rejestruje się nie później niż w terminie czterech tygodni od daty ich złożenia na zasadzie odstępstwa od art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych].*** | |

Or. en

**Poprawka 569**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 6**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Artykuł 6*** | ***skreśla się*** |
| ***Rejestracja wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej w sytuacji kryzysowej*** | |
| ***W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), i zgodnie z procedurą określoną w art. 3 wnioski złożone w okresie stosowania niniejszego artykułu rejestruje się nie później niż w terminie czterech tygodni od daty ich złożenia na zasadzie odstępstwa od art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych].*** | |

Or. en

**Poprawka 570**
**Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 6 – akapit 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), i zgodnie z procedurą określoną w art. 3 wnioski złożone w okresie stosowania niniejszego artykułu rejestruje się nie później niż w terminie ***czterech*** tygodni od daty ich złożenia na zasadzie odstępstwa od art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]. | W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), i zgodnie z procedurą określoną w art. 3 wnioski złożone w okresie stosowania niniejszego artykułu rejestruje się nie później niż w terminie ***dwunastu*** tygodni od daty ich złożenia na zasadzie odstępstwa od art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]. |

Or. en

**Poprawka 571**
**Jorge Buxadé Villalba**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 6 – akapit 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), i zgodnie z procedurą określoną w art. 3 wnioski złożone w okresie stosowania niniejszego artykułu rejestruje się nie później niż w terminie ***czterech*** tygodni od daty ich złożenia na zasadzie odstępstwa od art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]. | W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), i zgodnie z procedurą określoną w art. 3 wnioski złożone w okresie stosowania niniejszego artykułu rejestruje się nie później niż w terminie ***ośmiu*** tygodni od daty ich złożenia na zasadzie odstępstwa od art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]. |

Or. es

**Poprawka 572**
**Ondřej Kovařík**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 6 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 6a*** |
| | ***Przedłużenie terminów określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [Eurodac]*** |
| | ***W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2, 72-godzinny termin przesłania danych biometrycznych określony w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie Eurodac] przedłuża się do maksymalnie 7 dni.*** |

Or. en

**Poprawka 573**
**Ondřej Kovařík**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 6 b (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 6b*** |
| | ***Przedłużenie terminów określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją]*** |
| | ***1. W przypadku gdy państwo członkowskie znajduje się w sytuacji kryzysowej uniemożliwiającej dotrzymanie terminów określonych w art. 29, 30, 31 i 35 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], dane państwo członkowskie powiadamia pozostałe państwa członkowskie i Komisję. Informacje takie zawierają dokładne powody, dla których państwo członkowskie uważa, że należy zastosować niniejszy ustęp. Po dokonaniu takiego powiadomienia, na zasadzie odstępstwa od art. 29, 30, 31 i 35 wspomnianego rozporządzenia, państwo członkowskie:*** |
| | ***a) składa wniosek o przejęcie zgodnie z art. 29 w terminie czterech miesięcy od*** |

***daty zarejestrowania wniosku;***

***b) odpowiada na wniosek o przejęcie zgodnie z art. 30 w terminie dwóch miesięcy od otrzymania wniosku;***

***c) składa powiadomienie o wtórnym przejęciu zgodnie z art. 31 w terminie jednego miesiąca od otrzymania trafienia w systemie Eurodac lub potwierdza otrzymanie takiego powiadomienia w terminie jednego miesiąca od jego złożenia;***

***d) dokonuje przekazania osoby zgodnie z art. 35 w terminie jednego roku od przyjęcia wniosku o przejęcie lub od potwierdzenia powiadomienia o wtórnym przejęciu przez inne państwo członkowskie lub od ostatecznej decyzji w sprawie odwołania lub ponownego rozpatrzenia decyzji o przekazaniu, jeżeli ma miejsce skutek zawieszający zgodnie z art. 33 ust. 3 tego rozporządzenia.***

***2. Jeżeli państwo członkowskie, o którym mowa w ust. 1, nie przestrzega terminów określonych w ust. 1 lit. a), b) i d), odpowiedzialność za rozpatrzenie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej na podstawie rozporządzenia XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] spoczywa na tym państwie lub zostaje mu przekazana.***

Or. en

**Poprawka 574**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Rozdział IV – tytuł**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| IV ***Terminy w przypadku sytuacji spowodowanych działaniem siły wyższej*** | IV ***Wsparcie operacyjne i wsparcie w zakresie zdolności*** |

**Poprawka 575**
**Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 7**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Artykuł 7*** | ***skreśla się*** |
| ***Przedłużenie terminu rejestracji określonego w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]*** | |
| ***1. W przypadku gdy państwo członkowskie znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej uniemożliwiającej dotrzymanie terminów określonych w art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], państwo członkowskie powiadamia o tym Komisję. Po dokonaniu takiego powiadomienia, na zasadzie odstępstwa od art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], państwo członkowskie może zarejestrować wnioski najpóźniej cztery tygodnie od daty ich złożenia. W powiadomieniu zainteresowane państwo członkowskie podaje dokładne powody, dla których uważa, że należy stosować przepisy niniejszego ustępu, oraz podaje okres, w którym będą one stosowane.*** | |
| ***2. W przypadku gdy państwo członkowskie, o którym mowa w ust. 1, nie znajduje się już w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej uniemożliwiającej dotrzymanie terminów określonych w art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], państwo członkowskie powiadamia jak najszybciej Komisję o ustaniu danej sytuacji. Po dokonaniu*** | |

***takiego powiadomienia nie stosuje się już przedłużonego terminu określonego w ust. 1.***

Or. en

**Poprawka 576**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 7**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Artykuł 7*** | ***skreśla się*** |
| ***Przedłużenie terminu rejestracji określonego w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]*** | |
| ***1. W przypadku gdy państwo członkowskie znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej uniemożliwiającej dotrzymanie terminów określonych w art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], państwo członkowskie powiadamia o tym Komisję. Po dokonaniu takiego powiadomienia, na zasadzie odstępstwa od art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], państwo członkowskie może zarejestrować wnioski najpóźniej cztery tygodnie od daty ich złożenia. W powiadomieniu zainteresowane państwo członkowskie podaje dokładne powody, dla których uważa, że należy stosować przepisy niniejszego ustępu, oraz podaje okres, w którym będą one stosowane.*** | |
| ***2. W przypadku gdy państwo członkowskie, o którym mowa w ust. 1, nie znajduje się już w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej uniemożliwiającej dotrzymanie terminów określonych w art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX*** | |

***[rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], państwo członkowskie powiadamia jak najszybciej Komisję o ustaniu danej sytuacji. Po dokonaniu takiego powiadomienia nie stosuje się już przedłużonego terminu określonego w ust. 1.***

Or. en

**Poprawka 577**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 7**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Artykuł 7*** | ***skreśla się*** |
| ***Przedłużenie terminu rejestracji określonego w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]*** | |
| ***1. W przypadku gdy państwo członkowskie znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej uniemożliwiającej dotrzymanie terminów określonych w art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], państwo członkowskie powiadamia o tym Komisję. Po dokonaniu takiego powiadomienia, na zasadzie odstępstwa od art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], państwo członkowskie może zarejestrować wnioski najpóźniej cztery tygodnie od daty ich złożenia. W powiadomieniu zainteresowane państwo członkowskie podaje dokładne powody, dla których uważa, że należy stosować przepisy niniejszego ustępu, oraz podaje okres, w którym będą one stosowane.*** | |
| ***2. W przypadku gdy państwo członkowskie, o którym mowa w ust. 1, nie znajduje się już w sytuacji spowodowanej*** | |

***działaniem siły wyższej uniemożliwiającej dotrzymanie terminów określonych w art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], państwo członkowskie powiadamia jak najszybciej Komisję o ustaniu danej sytuacji. Po dokonaniu takiego powiadomienia nie stosuje się już przedłużonego terminu określonego w ust. 1.***

Or. en

**Poprawka 578**
**Ondřej Kovařík**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 7 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. W przypadku gdy państwo członkowskie znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej uniemożliwiającej dotrzymanie terminów określonych w art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], państwo członkowskie powiadamia o tym Komisję. Po dokonaniu takiego powiadomienia, na zasadzie odstępstwa od art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], państwo członkowskie może zarejestrować wnioski najpóźniej cztery tygodnie od daty ich złożenia. W powiadomieniu zainteresowane państwo członkowskie podaje dokładne powody, dla których uważa, że należy stosować przepisy niniejszego ustępu, oraz podaje okres, w którym będą one stosowane. | 1. W przypadku gdy państwo członkowskie znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej uniemożliwiającej dotrzymanie terminów określonych w art. 27 ***i art. 34 ust. 2*** rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], państwo członkowskie powiadamia o tym Komisję. Po dokonaniu takiego powiadomienia, na zasadzie odstępstwa od art. 27 ***i art. 34 ust. 2*** rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], państwo członkowskie może zarejestrować wnioski najpóźniej cztery tygodnie od daty ich złożenia ***i zakończyć ich rozpatrywanie co do istoty najpóźniej w ciągu jednego roku***. W powiadomieniu zainteresowane państwo członkowskie podaje dokładne powody, dla których uważa, że należy stosować przepisy niniejszego ustępu, oraz podaje okres, w którym będą one stosowane. |

Or. en

**Poprawka 579**
**Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Loucas Fourlas**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 7 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. W przypadku gdy państwo członkowskie znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej uniemożliwiającej dotrzymanie terminów określonych w art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], państwo członkowskie powiadamia o tym Komisję. Po dokonaniu takiego powiadomienia, na zasadzie odstępstwa od art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], państwo członkowskie może zarejestrować wnioski najpóźniej cztery tygodnie od daty ich złożenia.<br>W powiadomieniu zainteresowane państwo członkowskie podaje dokładne powody, dla których uważa, że należy stosować przepisy niniejszego ustępu, oraz podaje okres, w którym będą one stosowane. | 1. W przypadku gdy państwo członkowskie znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej uniemożliwiającej dotrzymanie terminów określonych w art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], państwo członkowskie ***niezwłocznie*** powiadamia o tym Komisję***, Parlament Europejski i Radę***. Po dokonaniu takiego powiadomienia, na zasadzie odstępstwa od art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], państwo członkowskie może zarejestrować wnioski najpóźniej cztery tygodnie od daty ich złożenia.<br>W powiadomieniu zainteresowane państwo członkowskie podaje dokładne powody, dla których uważa, że należy stosować przepisy niniejszego ustępu, oraz podaje okres, w którym będą one stosowane. |

Or. en

**Poprawka 580**
**Jorge Buxadé Villalba**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 7 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. W przypadku gdy państwo członkowskie znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej uniemożliwiającej dotrzymanie terminów określonych w art. 27 rozporządzenia (UE) | 1. W przypadku gdy państwo członkowskie znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej uniemożliwiającej dotrzymanie terminów określonych w art. 27 rozporządzenia (UE) |

| | |
|---|---|
| XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], państwo członkowskie powiadamia o tym Komisję. Po dokonaniu takiego powiadomienia, na zasadzie odstępstwa od art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], państwo członkowskie może zarejestrować wnioski najpóźniej ***cztery tygodnie*** od daty ich złożenia.<br>W powiadomieniu zainteresowane państwo członkowskie podaje dokładne powody, dla których uważa, że należy stosować przepisy niniejszego ustępu, oraz podaje okres, w którym będą one stosowane. | XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], państwo członkowskie powiadamia o tym Komisję. Po dokonaniu takiego powiadomienia, na zasadzie odstępstwa od art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], państwo członkowskie może zarejestrować wnioski najpóźniej ***osiem tygodni*** od daty ich złożenia.<br>W powiadomieniu zainteresowane państwo członkowskie podaje dokładne powody, dla których uważa, że należy stosować przepisy niniejszego ustępu, oraz podaje okres, w którym będą one stosowane. |

Or. es

**Poprawka 581**
**Ondřej Kovařík**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 7 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 7a*** |
| | ***Przedłużenie terminów określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [Eurodac]*** |
| | ***72-godzinny termin przesłania danych biometrycznych określony w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie Eurodac] przedłuża się do maksymalnie 7 dni.*** |

Or. en

**Poprawka 582**
**Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 8**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***[...]*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 583**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 8**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***[...]*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 584**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 8**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***[...]*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 585**
**Jorge Buxadé Villalba**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 8 – ustęp 1 – litera a**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| a) składa wniosek o przejęcie zgodnie z art. 29 w terminie ***czterech*** miesięcy od daty zarejestrowania wniosku; | a) składa wniosek o przejęcie zgodnie z art. 29 w terminie ***sześciu*** miesięcy od daty zarejestrowania wniosku; |

Or. es

**Poprawka 586**
**Jorge Buxadé Villalba**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 8 – ustęp 1 – litera b**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| b) odpowiada na wniosek o przejęcie zgodnie z art. 30 w terminie ***dwóch*** miesięcy od otrzymania wniosku; | b) odpowiada na wniosek o przejęcie zgodnie z art. 30 w terminie ***trzech*** miesięcy od otrzymania wniosku; |

Or. es

**Poprawka 587**
**Jorge Buxadé Villalba**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 8 – ustęp 1 – litera c**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| c) składa powiadomienie o wtórnym przejęciu zgodnie z art. 31 w terminie ***jednego miesiąca*** od otrzymania trafienia w systemie Eurodac lub potwierdza otrzymanie takiego powiadomienia w terminie ***jednego miesiąca*** od jego złożenia; | c) składa powiadomienie o wtórnym przejęciu zgodnie z art. 31 w terminie ***dwóch miesięcy*** od otrzymania trafienia w systemie Eurodac lub potwierdza otrzymanie takiego powiadomienia w terminie ***dwóch miesięcy*** od jego złożenia; |

Or. es

**Poprawka 588**
**Ondřej Kovařík**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 8 – ustęp 3**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 3. W przypadku gdy państwo członkowskie znajduje się w sytuacji | 3. W przypadku gdy państwo członkowskie znajduje się w sytuacji |

| | |
|---|---|
| spowodowanej działaniem siły wyższej uniemożliwiającej przyjęcie osób, za które jest odpowiedzialne, zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], powiadamia o tym pozostałe państwa członkowskie i Komisję, wskazując dokładne przyczyny takiej niemożności. W takich przypadkach wnioskujące lub powiadamiające państwo członkowskie dokonuje przekazania dopiero wówczas, gdy odpowiedzialne państwo członkowskie przestanie być w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej. Jeżeli z powodu utrzymywania się sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej lub z jakiegokolwiek innego powodu przekazanie nie nastąpi w terminie ***jednego roku*** od przyjęcia wniosku o przejęcie lub od potwierdzenia powiadomienia o wtórnym przejęciu przez inne państwo członkowskie lub od ostatecznej decyzji w sprawie odwołania lub ponownego rozpatrzenia decyzji o przekazaniu, jeżeli występuje skutek zawieszający zgodnie z art. 33 ust. 3 tego rozporządzenia, na zasadzie odstępstwa od art. 35 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] odpowiedzialne państwo członkowskie zostaje zwolnione z obowiązku przejęcia lub wtórnego przejęcia danej osoby i odpowiedzialność zostaje przeniesiona na wnioskujące lub powiadamiające państwo członkowskie. | spowodowanej działaniem siły wyższej uniemożliwiającej przyjęcie osób, za które jest odpowiedzialne, zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], powiadamia o tym pozostałe państwa członkowskie i Komisję, wskazując dokładne przyczyny takiej niemożności. W takich przypadkach wnioskujące lub powiadamiające państwo członkowskie dokonuje przekazania dopiero wówczas, gdy odpowiedzialne państwo członkowskie przestanie być w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej. Jeżeli z powodu utrzymywania się sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej lub z jakiegokolwiek innego powodu przekazanie nie nastąpi w terminie ***dwóch lat*** od przyjęcia wniosku o przejęcie lub od potwierdzenia powiadomienia o wtórnym przejęciu przez inne państwo członkowskie lub od ostatecznej decyzji w sprawie odwołania lub ponownego rozpatrzenia decyzji o przekazaniu, jeżeli występuje skutek zawieszający zgodnie z art. 33 ust. 3 tego rozporządzenia, na zasadzie odstępstwa od art. 35 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] odpowiedzialne państwo członkowskie zostaje zwolnione z obowiązku przejęcia lub wtórnego przejęcia danej osoby i odpowiedzialność zostaje przeniesiona na wnioskujące lub powiadamiające państwo członkowskie. |

Or. en

**Poprawka 589**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 9**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| ***Artykuł 9*** | ***skreśla się*** |
| ***Przedłużenie terminów dotyczących środków solidarnościowych*** | |
| ***1. Jeżeli państwo członkowskie znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej uniemożliwiającej wypełnienie obowiązku zastosowania środków solidarnościowych w terminie określonym w art. 47 i art. 53 ust. 1 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] i art. 2 niniejszego rozporządzenia, niezwłocznie powiadamia o tym Komisję i pozostałe państwa członkowskie. Zainteresowane państwo członkowskie podaje dokładne powody, dla których uważa, że znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej, i dostarcza wszelkich niezbędnych informacji na poparcie tego twierdzenia. Po dokonaniu takiego powiadomienia, na zasadzie odstępstwa od terminów określonych w tych artykułach, terminy zastosowania środków solidarnościowych określone w tych artykułach zawiesza się na okres nieprzekraczający sześciu miesięcy.*** | |
| ***2. W przypadku gdy państwo członkowskie nie znajduje się już w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej, państwo to powiadamia natychmiast Komisję i pozostałe państwa członkowskie o ustaniu danej sytuacji. Po dokonaniu takiego powiadomienia zaprzestaje się stosowania przedłużonego terminu określonego w ust. 1.*** | |

Or. en

**Poprawka 590**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 9**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Artykuł 9*** | ***skreśla się*** |
| ***Przedłużenie terminów dotyczących środków solidarnościowych*** | |
| ***1. Jeżeli państwo członkowskie znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej uniemożliwiającej wypełnienie obowiązku zastosowania środków solidarnościowych w terminie określonym w art. 47 i art. 53 ust. 1 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] i art. 2 niniejszego rozporządzenia, niezwłocznie powiadamia o tym Komisję i pozostałe państwa członkowskie. Zainteresowane państwo członkowskie podaje dokładne powody, dla których uważa, że znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej, i dostarcza wszelkich niezbędnych informacji na poparcie tego twierdzenia. Po dokonaniu takiego powiadomienia, na zasadzie odstępstwa od terminów określonych w tych artykułach, terminy zastosowania środków solidarnościowych określone w tych artykułach zawiesza się na okres nieprzekraczający sześciu miesięcy.*** | |
| ***2. W przypadku gdy państwo członkowskie nie znajduje się już w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej, państwo to powiadamia natychmiast Komisję i pozostałe państwa członkowskie o ustaniu danej sytuacji. Po dokonaniu takiego powiadomienia zaprzestaje się stosowania przedłużonego terminu określonego w ust. 1.*** | |

Or. en

**Poprawka 591**
**Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 9**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Artykuł 9*** | ***skreśla się*** |
| ***Przedłużenie terminów dotyczących środków solidarnościowych*** | |
| ***1. Jeżeli państwo członkowskie znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej uniemożliwiającej wypełnienie obowiązku zastosowania środków solidarnościowych w terminie określonym w art. 47 i art. 53 ust. 1 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] i art. 2 niniejszego rozporządzenia, niezwłocznie powiadamia o tym Komisję i pozostałe państwa członkowskie. Zainteresowane państwo członkowskie podaje dokładne powody, dla których uważa, że znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej, i dostarcza wszelkich niezbędnych informacji na poparcie tego twierdzenia. Po dokonaniu takiego powiadomienia, na zasadzie odstępstwa od terminów określonych w tych artykułach, terminy zastosowania środków solidarnościowych określone w tych artykułach zawiesza się na okres nieprzekraczający sześciu miesięcy.*** | |
| ***2. W przypadku gdy państwo członkowskie nie znajduje się już w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej, państwo to powiadamia natychmiast Komisję i pozostałe państwa członkowskie o ustaniu danej sytuacji. Po dokonaniu takiego powiadomienia zaprzestaje się stosowania przedłużonego terminu określonego w ust. 1.*** | |

Or. en

**Poprawka 592**
**Laura Ferrara**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 9**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Artykuł 9*** | ***skreśla się*** |
| ***Przedłużenie terminów dotyczących środków solidarnościowych*** | |
| ***1. Jeżeli państwo członkowskie znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej uniemożliwiającej wypełnienie obowiązku zastosowania środków solidarnościowych w terminie określonym w art. 47 i art. 53 ust. 1 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] i art. 2 niniejszego rozporządzenia, niezwłocznie powiadamia o tym Komisję i pozostałe państwa członkowskie. Zainteresowane państwo członkowskie podaje dokładne powody, dla których uważa, że znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej, i dostarcza wszelkich niezbędnych informacji na poparcie tego twierdzenia. Po dokonaniu takiego powiadomienia, na zasadzie odstępstwa od terminów określonych w tych artykułach, terminy zastosowania środków solidarnościowych określone w tych artykułach zawiesza się na okres nieprzekraczający sześciu miesięcy.*** | |
| ***2. W przypadku gdy państwo członkowskie nie znajduje się już w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej, państwo to powiadamia natychmiast Komisję i pozostałe państwa członkowskie o ustaniu danej sytuacji. Po dokonaniu takiego powiadomienia zaprzestaje się stosowania przedłużonego terminu określonego w ust. 1.*** | |

Or. it

**Poprawka 593**
**Jorge Buxadé Villalba**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 9 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. Jeżeli państwo członkowskie znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej uniemożliwiającej wypełnienie obowiązku zastosowania środków solidarnościowych w terminie określonym w art. 47 i art. 53 ust. 1 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] i art. 2 niniejszego rozporządzenia, niezwłocznie powiadamia o tym Komisję i pozostałe państwa członkowskie. Zainteresowane państwo członkowskie podaje dokładne powody, dla których uważa, że znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej, i dostarcza wszelkich niezbędnych informacji na poparcie tego twierdzenia. Po dokonaniu takiego powiadomienia, na zasadzie odstępstwa od terminów określonych w tych artykułach, terminy zastosowania środków solidarnościowych określone w tych artykułach zawiesza się na okres ***nieprzekraczający sześciu*** miesięcy. | 1. Jeżeli państwo członkowskie znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej uniemożliwiającej wypełnienie obowiązku zastosowania środków solidarnościowych w terminie określonym w art. 47 i art. 53 ust. 1 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] i art. 2 niniejszego rozporządzenia, niezwłocznie powiadamia o tym Komisję i pozostałe państwa członkowskie. Zainteresowane państwo członkowskie podaje dokładne powody, dla których uważa, że znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej, i dostarcza wszelkich niezbędnych informacji na poparcie tego twierdzenia. Po dokonaniu takiego powiadomienia, na zasadzie odstępstwa od terminów określonych w tych artykułach, terminy zastosowania środków solidarnościowych określone w tych artykułach zawiesza się na okres ***do dwunastu*** miesięcy***, który może ulec przedłużeniu, jeśli sytuacja spowodowana działaniem siły wyższej będzie się utrzymywać, na podstawie uzasadnionego wniosku państwa członkowskiego***. |

Or. es

**Poprawka 594**
**Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 9 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. Jeżeli państwo członkowskie znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej uniemożliwiającej wypełnienie obowiązku ***zastosowania środków solidarnościowych*** w terminie | 1. Jeżeli państwo członkowskie znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej uniemożliwiającej wypełnienie obowiązku ***wniesienia dobrowolnych wkładów*** w terminie |

określonym w art. 47 i art. 53 ust. 1 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] i art. 2 niniejszego rozporządzenia, niezwłocznie powiadamia o tym Komisję i pozostałe państwa członkowskie. Zainteresowane państwo członkowskie podaje dokładne powody, dla których uważa, że znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej, i dostarcza wszelkich niezbędnych informacji na poparcie tego twierdzenia. Po dokonaniu takiego powiadomienia, na zasadzie odstępstwa od terminów określonych w tych artykułach, terminy zastosowania środków solidarnościowych określone w tych artykułach zawiesza się na okres nieprzekraczający sześciu miesięcy.

określonym w art. 47 i art. 53 ust. 1 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] i art. 2 niniejszego rozporządzenia, niezwłocznie powiadamia o tym Komisję i pozostałe państwa członkowskie. Zainteresowane państwo członkowskie podaje dokładne powody, dla których uważa, że znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej, i dostarcza wszelkich niezbędnych informacji na poparcie tego twierdzenia. Po dokonaniu takiego powiadomienia, na zasadzie odstępstwa od terminów określonych w tych artykułach, terminy zastosowania środków solidarnościowych określone w tych artykułach zawiesza się na okres nieprzekraczający sześciu miesięcy.

Or. en

**Poprawka 595**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 9 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 9a*** |
| | ***Koordynator UE ds. sytuacji kryzysowych*** |
| | ***1. Aby wesprzeć środki kryzysowe ustanowione w niniejszym rozporządzeniu, Komisja wyznacza koordynatora UE ds. sytuacji kryzysowych, który pełni funkcję instytucji kontaktowej, w celu koordynowania gotowości i odporności państw członkowskich poza ramami niniejszego rozporządzenia oraz koordynowania środków kryzysowych uruchomionych na podstawie niniejszego rozporządzenia.*** |
| | ***2. Koordynator UE ds. sytuacji kryzysowych:*** |

***a) koordynuje i wspiera komunikację między zaangażowanymi państwami członkowskimi w ramach niniejszego rozporządzenia;***

***b) w regularnych odstępach czasu organizuje posiedzenia organów państw członkowskich, w tym na szczeblu operacyjnym, aby umożliwić jak najlepsze współdziałanie i współpracę państw członkowskich w zakresie wykonywania przepisów niniejszego rozporządzenia;***

***c) otrzymuje informacje o postępach od unijnej sieci ds. reagowania w obszarze migracji i na wypadek kryzysu migracyjnego w ramach odpowiednich etapów planu gotowości do reagowania w obszarze migracji i na wypadek kryzysu migracyjnego;***

***d) promuje wśród państw członkowskich kulturę gotowości, współpracy i odporności w dziedzinie azylu i migracji, w tym najlepsze praktyki.***

***3. Po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia koordynator UE ds. sytuacji kryzysowych:***

***a) koordynuje rolę i przydział zasobów odpowiednich agencji UE w ich odpowiednich rolach w celu wsparcia państw członkowskich, jak określono w niniejszym rozporządzeniu, w szczególności w odniesieniu do:***

***(i) zapewnienia wsparcia operacyjnego i technicznego agencji UE w danym państwie członkowskim natychmiast po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia;***

***(ii) oceny potrzeb w zakresie infrastruktury przyjmowania osób przybywających na granice zewnętrzne, zgodnie ze standardami ustanowionymi w dyrektywie XXX/XXX/UE [przekształcona dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania];***

***(iii) monitorowania wdrażania niniejszego rozporządzenia i przewidzianych w nim***

***środków, w tym pod względem skuteczności i wpływu na prawa podstawowe osób ubiegających się o ochronę międzynarodową.***

Or. en

**Poprawka 596**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 9 b (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 9b*** |
| | ***Środki wsparcia i środki solidarnościowe od państw członkowskich*** |
| | ***1. Jeżeli państwo członkowskie znajduje się w sytuacji kryzysowej, może zwrócić się do innych państw członkowskich o środki wsparcia i środki solidarnościowe w celu zaradzenia tej sytuacji. Środki wsparcia i środki solidarnościowe na rzecz państwa członkowskiego znajdującego się w sytuacji kryzysowej mogą obejmować następujące rodzaje wkładów:*** |
| | ***a) środki służące budowaniu zdolności w dziedzinie azylu, relokacji, przyjmowania i powrotów;*** |
| | ***b) wsparcie operacyjne w dziedzinie azylu, relokacji, przyjmowania i powrotów;*** |
| | ***c) środki mające na celu reagowanie na sytuację kryzysową, w tym środki specjalne na wsparcie powrotów, poprzez współpracę z państwami trzecimi lub kontakty z państwami trzecimi;*** |
| | ***d) wszelkie inne środki uznane za odpowiednie, by zaradzić sytuacji kryzysowej i wesprzeć dane państwo członkowskie.*** |
| | ***2. Państwo członkowskie znajdujące się w sytuacji kryzysowej zwraca się do*** |

***koordynatora UE ds. sytuacji kryzysowych o środki wsparcia i wkłady solidarnościowe od innych państw członkowskich, precyzując, o jakie środki solidarnościowe wnosi.***

***3. Po otrzymaniu wniosku o środki wsparcia i środki solidarnościowe, jak określono w ust. 2, koordynator UE ds. sytuacji kryzysowych wzywa jak najszybciej inne państwa członkowskie do wniesienia wkładów w postaci środków wsparcia i środków solidarnościowych, o których mowa w ust. 1, które odpowiadają potrzebom państwa członkowskiego znajdującego się w sytuacji kryzysowej. Koordynator UE ds. sytuacji kryzysowych koordynuje środki wsparcia i środki solidarnościowe, o których mowa w niniejszym artykule.***

Or. en

**Poprawka 597**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 9 c (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 9c*** |
| | ***Wsparcie operacyjne ze strony Agencji Unii Europejskiej ds. Azylu*** |
| | ***1. W decyzji, o której mowa w art. 1b ust. 2, Komisja może zainicjować realizację zadań Agencji Unii Europejskiej ds. Azylu (AUEA) wymienionych w art. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [AUEA] w państwie członkowskim znajdującym się w sytuacji kryzysowej w celu zapewnienia konkretnego wsparcia operacyjnego i technicznego dla systemu azylowego i systemu przyjmowania tego państwa. Dane państwo członkowskie ma obowiązek współpracować z Agencją*** |

***zgodnie z art. 22 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [AUEA].***

***2. Agencja priorytetowo traktuje udostępnianie niezbędnych zasobów operacyjnych, w szczególności udzielając wsparcia w zakresie realizacji zadań i obowiązków danego państwa członkowskiego wynikających ze wspólnego europejskiego systemu azylowego poprzez:***

***a) oddelegowanie zespołów wsparcia ds. azylu;***

***b) rejestrowanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej;***

***c) przeprowadzanie indywidualnych rozmów z wnioskodawcami w sprawie złożonych przez nich wniosków i okoliczności ich przybycia;***

***d) wsparcie odpowiedniej identyfikacji i oceny wnioskodawców wymagających szczególnego traktowania;***

***e) udzielanie wnioskodawcom lub potencjalnym wnioskodawcom ubiegającym się o ochronę międzynarodową informacji i konkretnej pomocy w miarę ich potrzeb.***

Or. en

**Poprawka 598**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 9 d (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 9d*** |
| | ***Wsparcie operacyjne ze strony Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej*** |
| | ***1. W decyzji, o której mowa w art. 1b ust.*** |

***2, Komisja może zainicjować realizację zadań Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej wymienionych w art. 38–40 i art. 48 rozporządzenia (UE) 2019/1896 w państwie członkowskim znajdującym się w sytuacji kryzysowej w celu zapewnienia wsparcia operacyjnego i technicznego w obszarze zarządzania granicami i powrotów. Dane państwo członkowskie ma obowiązek współpracować z Agencją.***

***2. Agencja priorytetowo traktuje udostępnianie niezbędnych zasobów operacyjnych. W szczególności udziela ona wsparcia w zakresie realizacji zadań i obowiązków danego państwa członkowskiego wynikających ze wspólnego europejskiego systemu azylowego poprzez:***

***a) wykorzystanie stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, w tym w stosownych przypadkach wykorzystanie personelu rezerwy szybkiego reagowania, w szczególności do:***

***(i) wsparcia w zakresie kontroli granicznych i identyfikacji migrantów, w tym kontroli narodowości i dokumentów podróżnych, w szczególności w celu zidentyfikowania małoletnich i innych migrantów wymagających szczególnego traktowania, oraz zapewnienia właściwego kierowania migrantów do odpowiednich procedur;***

***(ii) świadczenia wsparcia w postaci sprzętu EURODAC i personelu na potrzeby rejestracji migrantów i pobierania ich odcisków palców;***

***b) uruchomienie szybkiej interwencji na granicy zgodnie z art. 39 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2019/1896 lub interwencji powrotowej zgodnie z art. 53 tego rozporządzenia;***

***c) wsparcie powrotów obywateli państw trzecich, którzy albo nie złożyli wniosku o objęcie ochroną międzynarodową, albo***

***których prawo pobytu na terytorium wygasło, w szczególności udzielając pomocy w zakresie:***

***(i) działań poprzedzających powrót, w tym doradztwa w zakresie powrotów i wspierania współpracy z państwami trzecimi poprzez organizowanie misji identyfikacyjnych i świadczenie usług wideokonferencji na potrzeby rozmów identyfikacyjnych;***

***(ii) dobrowolnych powrotów;***

***(iii) operacji powrotowych wykonywanych lotami komercyjnymi i czarterowymi, w tym eskortowania osób powracających do państwa trzeciego pochodzenia oraz, w stosownych przypadkach, działań prowadzonych po powrocie w państwach trzecich;***

***d) pomoc w zapewnieniu wyposażenia technicznego i innego istotnego wsparcia.***

Or. en

**Poprawka 599**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 9 e (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 9e*** |
| | ***Wsparcie finansowe*** |
| | ***1. Wsparcie finansowe jest udzielane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1147 z dnia 7 lipca 2021 r. ustanawiającego Fundusz Azylu, Migracji i Integracji, w oparciu o cel, o którym mowa w art. 3 ust. 2 lit. d) tego rozporządzenia.*** |
| | ***2. Pomoc finansowa w sytuacjach nadzwyczajnych dla państwa członkowskiego w sytuacji kryzysowej*** |

***może zostać przyznana na podstawie art. 31 ust. 1 lit. a) i b) rozporządzenia (UE) 2021/1147.***

***3. Infrastruktura wykorzystywana do realizacji niniejszego rozporządzenia jest całkowicie finansowana z budżetu Unii. Finansowanie to obejmuje wybudowanie, funkcjonowanie i renowację infrastruktury kryzysowej wymaganej do stosowania niniejszego rozporządzenia, zgodnie ze standardami przewidzianymi w dyrektywie XXX/XXX/UE [przekształcona dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania].***

Or. en

**Poprawka 600**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Rozdział V – tytuł**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| V Udzielenie natychmiastowej ochrony | V Udzielenie ***ochrony międzynarodowej prima facie i*** natychmiastowej ochrony |

Or. en

**Poprawka 601**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Rozdział V – tytuł**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| V ***Udzielenie natychmiastowej ochrony*** | V ***Uproszczone i przyspieszone procedury w uzasadnionych przypadkach*** |

Or. en

**Poprawka 602**
**Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Rozdział V – tytuł**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| V Udzielenie ***natychmiastowej*** ochrony | V Udzielenie ochrony ***międzynarodowej prima facie*** |

Or. en

**Poprawka 603**
**Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Rozdział V – tytuł**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| V Udzielenie ***natychmiastowej ochrony*** | V Udzielenie ***tymczasowego prawa do pozostania*** |

Or. en

**Poprawka 604**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 9 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 9a*** |
| | ***Udzielenie ochrony międzynarodowej prima facie*** |
| | ***1. W sytuacji nadzwyczajnej, o której mowa w art. 1a ust. 1 lit a), państwa członkowskie udzielają ochrony międzynarodowej prima facie zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX*** |

***[rozporządzenie o kwalifikowaniu] wnioskodawcom z określonego kraju pochodzenia lub kraju poprzedniego miejsca stałego pobytu lub określonym grupom wnioskodawców na podstawie wyraźnych obiektywnych okoliczności, w szczególności w przypadku wyraźnej podstawy udzielenia ochrony międzynarodowej grupie osób w podobnej sytuacji, takiej jak rasa, religia, narodowość, poglądy polityczne lub przynależność do określonej grupy społecznej.***

***2. Państwa członkowskie zapewniają osobom, którym udzielono ochrony międzynarodowej prima facie, status uchodźcy i skuteczny dostęp do wszystkich praw określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu], jakie mają zastosowanie do osób uznanych za uchodźców.***

***3. Państwa członkowskie zapewniają osobom, którym udzielono ochrony międzynarodowej prima facie, dokument poświadczający ich status, a także, w stosownych przypadkach, poświadczony odpis tego dokumentu w zrozumiałym dla nich języku.***

***4. Państwa członkowskie zapewniają osobom, którym odmówiono ochrony międzynarodowej prima facie, dostęp do skutecznego środka odwoławczego od decyzji odmownej przed sądem w danym państwie członkowskim.***

***5. Decyzja stosowania ochrony międzynarodowej prima facie do określonej grupy wnioskodawców podlega okresowemu przeglądowi i jest ważna do czasu uchylenia jej przez Komisję w drodze aktu delegowanego po należytym rozważeniu zaktualizowanych informacji na temat kraju pochodzenia lub kraju poprzedniego miejsca stałego pobytu lub zaktualizowanych informacji na temat odpowiednich określonych grup kwalifikujących się do objęcia ochroną***

***międzynarodową prima facie oraz po zasięgnięciu opinii UNHCR i innych odpowiednich organizacji międzynarodowych.***

***6. Decyzja o zaprzestaniu stosowania ochrony międzynarodowej prima facie nie wpływa ani na status uchodźcy osób, które objęto ochroną międzynarodową prima facie, ani na prawo do złożenia wniosku, w stosownych przypadkach, o udzielenie azylu lub objęcie innymi formami ochrony międzynarodowej na podstawie indywidualnej procedury ustalania statusu.***

***7. Wykonując swoje uprawnienia, Komisja regularnie zasięga opinii Biura Wysokiego Komisarza Narodów Zjednoczonych ds. Uchodźców (UNHCR), Parlamentu Europejskiego i innych odpowiednich organizacji międzynarodowych.***

Or. en

*Uzasadnienie*

*Kontrsprawozdawca zgadza się ze sprawozdawcą w kwestii wprowadzenia ochrony międzynarodowej prima facie i jest zdania, że może to pomóc złagodzić presję na państwo członkowskie w sytuacji nadzwyczajnej. Umożliwi to również lepsze zaspokajanie indywidualnych potrzeb osób ubiegających się o azyl.*

**Poprawka 605**
**Jorge Buxadé Villalba**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Artykuł 10*** | ***skreśla się*** |
| ***Przyznawanie statusu zapewniającego natychmiastową ochronę*** | |
| ***1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), oraz na podstawie aktu wykonawczego przyjętego przez*** | |

***Komisję zgodnie z ust. 4 niniejszego artykułu, państwa członkowskie mogą zawiesić rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] i rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu] w odniesieniu do wysiedleńców z państw trzecich, którzy w wyjątkowych sytuacjach konfliktu zbrojnego są narażeni na wysokie ryzyko masowych aktów przemocy i którzy nie są w stanie powrócić do kraju pochodzenia. W takim przypadku państwa członkowskie przyznają zainteresowanym osobom status zapewniający natychmiastową ochronę, chyba że osoby te stanowią zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego. Status taki pozostaje bez uszczerbku dla złożonych przez te osoby wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej w danym państwie członkowskim.***

***2. Państwa członkowskie zapewniają osobom korzystającym z natychmiastowej ochrony skuteczny dostęp do wszystkich praw określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu], jakie mają zastosowanie do osób korzystających z ochrony uzupełniającej.***

***3. Państwa członkowskie wznawiają rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej, które zawiesiły zgodnie z ust. 1, najpóźniej po upływie jednego roku.***

***4. W drodze decyzji wykonawczej Komisja:***

***a) stwierdza istnienie sytuacji kryzysowej na podstawie elementów, o których mowa w art. 3;***

***b) stwierdza, że istnieje potrzeba zawieszenia rozpatrywania wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej;***

***c) określa szczególny kraj pochodzenia***

***lub część szczególnego kraju pochodzenia w odniesieniu do osób, o których mowa w ust. 1;***

***d) określa datę, od której stosuje się przepisy niniejszego artykułu, oraz określa okres, w którym można zawiesić rozpatrywanie wniosków wysiedleńców o udzielenie ochrony międzynarodowej, o których mowa w lit. a), i w którym przyznaje się status natychmiastowej ochrony.***

Or. es

**Poprawka 606**
**Nadine Morano**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Artykuł 10*** | ***skreśla się*** |
| ***Przyznawanie statusu zapewniającego natychmiastową ochronę*** | |
| ***1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), oraz na podstawie aktu wykonawczego przyjętego przez Komisję zgodnie z ust. 4 niniejszego artykułu, państwa członkowskie mogą zawiesić rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] i rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu] w odniesieniu do wysiedleńców z państw trzecich, którzy w wyjątkowych sytuacjach konfliktu zbrojnego są narażeni na wysokie ryzyko masowych aktów przemocy i którzy nie są w stanie powrócić do kraju pochodzenia. W takim przypadku państwa członkowskie przyznają zainteresowanym osobom status zapewniający natychmiastową ochronę, chyba że osoby te stanowią zagrożenie dla*** | |

***bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego. Status taki pozostaje bez uszczerbku dla złożonych przez te osoby wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej w danym państwie członkowskim.***

***2. Państwa członkowskie zapewniają osobom korzystającym z natychmiastowej ochrony skuteczny dostęp do wszystkich praw określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu], jakie mają zastosowanie do osób korzystających z ochrony uzupełniającej.***

***3. Państwa członkowskie wznawiają rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej, które zawiesiły zgodnie z ust. 1, najpóźniej po upływie jednego roku.***

***4. W drodze decyzji wykonawczej Komisja:***

***a) stwierdza istnienie sytuacji kryzysowej na podstawie elementów, o których mowa w art. 3;***

***b) stwierdza, że istnieje potrzeba zawieszenia rozpatrywania wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej;***

***c) określa szczególny kraj pochodzenia lub część szczególnego kraju pochodzenia w odniesieniu do osób, o których mowa w ust. 1;***

***d) określa datę, od której stosuje się przepisy niniejszego artykułu, oraz określa okres, w którym można zawiesić rozpatrywanie wniosków wysiedleńców o udzielenie ochrony międzynarodowej, o których mowa w lit. a), i w którym przyznaje się status natychmiastowej ochrony.***

Or. fr

**Poprawka 607**
**Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Artykuł 10*** | ***skreśla się*** |
| ***Przyznawanie statusu zapewniającego natychmiastową ochronę*** | |
| ***1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), oraz na podstawie aktu wykonawczego przyjętego przez Komisję zgodnie z ust. 4 niniejszego artykułu, państwa członkowskie mogą zawiesić rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] i rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu] w odniesieniu do wysiedleńców z państw trzecich, którzy w wyjątkowych sytuacjach konfliktu zbrojnego są narażeni na wysokie ryzyko masowych aktów przemocy i którzy nie są w stanie powrócić do kraju pochodzenia. W takim przypadku państwa członkowskie przyznają zainteresowanym osobom status zapewniający natychmiastową ochronę, chyba że osoby te stanowią zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego. Status taki pozostaje bez uszczerbku dla złożonych przez te osoby wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej w danym państwie członkowskim.*** | |
| ***2. Państwa członkowskie zapewniają osobom korzystającym z natychmiastowej ochrony skuteczny dostęp do wszystkich praw określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu], jakie mają zastosowanie do osób korzystających z ochrony uzupełniającej.*** | |
| ***3. Państwa członkowskie wznawiają rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej, które zawiesiły*** | |

***zgodnie z ust. 1, najpóźniej po upływie jednego roku.***

***4. W drodze decyzji wykonawczej Komisja:***

***a) stwierdza istnienie sytuacji kryzysowej na podstawie elementów, o których mowa w art. 3;***

***b) stwierdza, że istnieje potrzeba zawieszenia rozpatrywania wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej;***

***c) określa szczególny kraj pochodzenia lub część szczególnego kraju pochodzenia w odniesieniu do osób, o których mowa w ust. 1;***

***d) określa datę, od której stosuje się przepisy niniejszego artykułu, oraz określa okres, w którym można zawiesić rozpatrywanie wniosków wysiedleńców o udzielenie ochrony międzynarodowej, o których mowa w lit. a), i w którym przyznaje się status natychmiastowej ochrony.***

Or. en

**Poprawka 608**
**Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Artykuł 10*** | ***skreśla się*** |
| ***Przyznawanie statusu zapewniającego natychmiastową ochronę*** | |
| ***1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), oraz na podstawie aktu wykonawczego przyjętego przez Komisję zgodnie z ust. 4 niniejszego artykułu, państwa członkowskie mogą zawiesić rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej*** | |

***zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] i rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu] w odniesieniu do wysiedleńców z państw trzecich, którzy w wyjątkowych sytuacjach konfliktu zbrojnego są narażeni na wysokie ryzyko masowych aktów przemocy i którzy nie są w stanie powrócić do kraju pochodzenia. W takim przypadku państwa członkowskie przyznają zainteresowanym osobom status zapewniający natychmiastową ochronę, chyba że osoby te stanowią zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego. Status taki pozostaje bez uszczerbku dla złożonych przez te osoby wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej w danym państwie członkowskim.***

***2. Państwa członkowskie zapewniają osobom korzystającym z natychmiastowej ochrony skuteczny dostęp do wszystkich praw określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu], jakie mają zastosowanie do osób korzystających z ochrony uzupełniającej.***

***3. Państwa członkowskie wznawiają rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej, które zawiesiły zgodnie z ust. 1, najpóźniej po upływie jednego roku.***

***4. W drodze decyzji wykonawczej Komisja:***

***a) stwierdza istnienie sytuacji kryzysowej na podstawie elementów, o których mowa w art. 3;***

***b) stwierdza, że istnieje potrzeba zawieszenia rozpatrywania wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej;***

***c) określa szczególny kraj pochodzenia lub część szczególnego kraju pochodzenia w odniesieniu do osób, o których mowa w ust. 1;***

***d) określa datę, od której stosuje się przepisy niniejszego artykułu, oraz określa okres, w którym można zawiesić rozpatrywanie wniosków wysiedleńców o udzielenie ochrony międzynarodowej, o których mowa w lit. a), i w którym przyznaje się status natychmiastowej ochrony.***

Or. en

**Poprawka 609**
**Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Artykuł 10*** | ***skreśla się*** |
| ***Przyznawanie statusu zapewniającego natychmiastową ochronę*** | |
| ***1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), oraz na podstawie aktu wykonawczego przyjętego przez Komisję zgodnie z ust. 4 niniejszego artykułu, państwa członkowskie mogą zawiesić rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] i rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu] w odniesieniu do wysiedleńców z państw trzecich, którzy w wyjątkowych sytuacjach konfliktu zbrojnego są narażeni na wysokie ryzyko masowych aktów przemocy i którzy nie są w stanie powrócić do kraju pochodzenia. W takim przypadku państwa członkowskie przyznają zainteresowanym osobom status zapewniający natychmiastową ochronę, chyba że osoby te stanowią zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego.*** | |

***Status taki pozostaje bez uszczerbku dla złożonych przez te osoby wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej w danym państwie członkowskim.***

***2. Państwa członkowskie zapewniają osobom korzystającym z natychmiastowej ochrony skuteczny dostęp do wszystkich praw określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu], jakie mają zastosowanie do osób korzystających z ochrony uzupełniającej.***

***3. Państwa członkowskie wznawiają rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej, które zawiesiły zgodnie z ust. 1, najpóźniej po upływie jednego roku.***

***4. W drodze decyzji wykonawczej Komisja:***

***a) stwierdza istnienie sytuacji kryzysowej na podstawie elementów, o których mowa w art. 3;***

***b) stwierdza, że istnieje potrzeba zawieszenia rozpatrywania wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej;***

***c) określa szczególny kraj pochodzenia lub część szczególnego kraju pochodzenia w odniesieniu do osób, o których mowa w ust. 1;***

***d) określa datę, od której stosuje się przepisy niniejszego artykułu, oraz określa okres, w którym można zawiesić rozpatrywanie wniosków wysiedleńców o udzielenie ochrony międzynarodowej, o których mowa w lit. a), i w którym przyznaje się status natychmiastowej ochrony.***

Or. en

**Poprawka 610**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – nagłówek**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Przyznawanie statusu zapewniającego natychmiastową ochronę*** | ***Obowiązek państw członkowskich stosowania w uzasadnionych przypadkach procedur uproszczonych i przyspieszonych*** |

Or. en

**Poprawka 611**
**Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – nagłówek**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 10 ***Przyznawanie statusu zapewniającego natychmiastową ochronę*** | 10 ***Konieczność lepszej ochrony granic*** |

Or. en

**Poprawka 612**
**Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – nagłówek**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| Przyznawanie ***statusu zapewniającego natychmiastową ochronę*** | Przyznawanie ***tymczasowego prawa do pozostania*** |

Or. en

**Poprawka 613**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – nagłówek**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| Przyznawanie statusu zapewniającego natychmiastową ochronę | *(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)* |

Or. en

**Poprawka 614**
**Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. ***W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), oraz na podstawie aktu wykonawczego przyjętego przez Komisję zgodnie z ust. 4 niniejszego artykułu,*** państwa członkowskie mogą zawiesić rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej ***zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] i rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu] w odniesieniu do wysiedleńców z państw trzecich, którzy w wyjątkowych sytuacjach konfliktu zbrojnego są narażeni na wysokie ryzyko masowych aktów przemocy i którzy nie są w stanie powrócić do kraju pochodzenia. W takim przypadku państwa członkowskie przyznają zainteresowanym osobom status zapewniający natychmiastową ochronę, chyba że osoby te stanowią zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego. Status taki pozostaje bez uszczerbku dla złożonych przez te osoby wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej w danym państwie członkowskim.*** | 1. Państwa członkowskie mogą zawiesić rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej. |

Or. en

**Poprawka 615**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. ***1*** ust. 2 ***lit. a)***, ***oraz na podstawie aktu wykonawczego przyjętego przez Komisję*** zgodnie z ust. 4 niniejszego artykułu***, państwa członkowskie mogą zawiesić rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] i rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu]*** w odniesieniu do ***wysiedleńców z*** państw trzecich, którzy ***w wyjątkowych sytuacjach konfliktu zbrojnego*** są narażeni na wysokie ryzyko masowych aktów przemocy i którzy nie są w stanie powrócić do kraju pochodzenia. ***W takim przypadku państwa członkowskie przyznają zainteresowanym osobom status zapewniający natychmiastową ochronę, chyba że osoby te stanowią zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego. Status taki pozostaje bez uszczerbku dla złożonych przez te osoby wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej w danym państwie członkowskim.*** | 1. W sytuacji kryzysowej, ***na podstawie decyzji,*** o której mowa w art. ***1b*** ust. 2***, państwa członkowskie mogą zostać zobowiązane do stosowania procedur uproszczonych i przyspieszonych w odniesieniu do osób ubiegających się o ochronę międzynarodową z określonego kraju pochodzenia lub jego części*** zgodnie z ust. 4 niniejszego artykułu w odniesieniu do ***obywateli*** państw trzecich, którzy są narażeni na wysokie ryzyko masowych aktów przemocy ***lub sytuacje konfliktu zbrojnego*** i którzy nie są w stanie powrócić do kraju pochodzenia. |

Or. en

**Poprawka 616**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. ***1*** ust. ***2*** lit. a), ***oraz na podstawie aktu wykonawczego przyjętego przez Komisję zgodnie z ust. 4 niniejszego artykułu,*** państwa członkowskie ***mogą zawiesić rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] i rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu] w odniesieniu do wysiedleńców z państw trzecich, którzy w wyjątkowych sytuacjach konfliktu zbrojnego są narażeni na wysokie ryzyko masowych aktów przemocy i którzy nie są w stanie powrócić do kraju pochodzenia. W takim przypadku państwa członkowskie*** przyznają ***zainteresowanym osobom*** status zapewniający natychmiastową ochronę***, chyba że osoby te stanowią zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego. Status taki pozostaje bez uszczerbku dla złożonych przez te osoby wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej w danym państwie członkowskim.*** | 1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. ***1a*** ust. ***1*** lit a), państwa członkowskie***, które znajdują się w takiej sytuacji,*** przyznają status zapewniający natychmiastową ochronę ***osobom ubiegającym się o ochronę międzynarodową, które nie kwalifikują się do objęcia ochroną międzynarodową prima facie, a które są narażone na wysokie ryzyko, w szczególności:*** |

Or. en

*Uzasadnienie*

*Chociaż priorytetem zawsze będzie ochrona międzynarodowa prima facie, kontrsprawozdawca chciał zapewnić objęcie zakresem niniejszego rozporządzenia niektórych kategorii osób przybywających, które nie kwalifikują się do przyznania ochrony międzynarodowej prima facie, ale są narażone na wysokie ryzyko. W szczególności status zapewniający natychmiastową ochronę objąłby osoby uciekające przed katastrofą ekologiczną, które nie mają gwarancji przyznania ochrony międzynarodowej prima facie.*

**Poprawka 617**
**Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), oraz na podstawie aktu wykonawczego przyjętego przez Komisję zgodnie z ust. 4 niniejszego artykułu, państwa członkowskie mogą zawiesić rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] i rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu] w odniesieniu do wysiedleńców z państw trzecich, którzy w wyjątkowych sytuacjach konfliktu zbrojnego są narażeni na wysokie ryzyko masowych aktów przemocy i którzy nie są w stanie powrócić do kraju pochodzenia. W takim przypadku państwa członkowskie przyznają zainteresowanym osobom ***status zapewniający natychmiastową ochronę***, chyba że osoby te stanowią zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego. ***Status taki*** pozostaje bez uszczerbku dla złożonych przez te osoby wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej w danym państwie członkowskim. | 1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), oraz na podstawie aktu wykonawczego przyjętego przez Komisję zgodnie z ust. 4 niniejszego artykułu, państwa członkowskie mogą zawiesić rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] i rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu] w odniesieniu do wysiedleńców z państw trzecich, którzy w wyjątkowych sytuacjach konfliktu zbrojnego są narażeni na wysokie ryzyko masowych aktów przemocy i którzy nie są w stanie powrócić do kraju pochodzenia. W takim przypadku państwa członkowskie przyznają zainteresowanym osobom ***zezwolenie na pobyt czasowy***, chyba że osoby te stanowią zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego. ***Zezwolenie takie*** pozostaje bez uszczerbku dla złożonych przez te osoby wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej w danym państwie członkowskim.<br><br>***Zezwolenie na pobyt czasowy, o którym mowa w akapicie pierwszym, nie jest uwzględniane przy obliczaniu długości pobytu na podstawie art. 4 ust. 1 dyrektywy 2003/109/WE.*** |

Or. en

**Poprawka 618**
**Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. W sytuacji kryzysowej, o której | 1. W sytuacji kryzysowej, o której |

| | |
|---|---|
| mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), oraz na podstawie aktu wykonawczego przyjętego przez Komisję zgodnie z ust. 4 niniejszego artykułu, państwa członkowskie mogą zawiesić rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] i rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu] w odniesieniu do wysiedleńców z państw trzecich, którzy ***w wyjątkowych sytuacjach konfliktu zbrojnego są narażeni na wysokie ryzyko masowych aktów przemocy i którzy nie są w stanie powrócić do kraju pochodzenia***. W takim przypadku państwa członkowskie ***przyznają zainteresowanym osobom status zapewniający natychmiastową ochronę, chyba że osoby te stanowią zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego*** państwa członkowskiego. ***Status taki pozostaje bez uszczerbku dla złożonych przez te osoby wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej w danym państwie członkowskim.*** | mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), oraz na podstawie aktu wykonawczego przyjętego przez Komisję zgodnie z ust. 4 niniejszego artykułu, państwa członkowskie mogą zawiesić rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] i rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu] w odniesieniu do wysiedleńców z państw trzecich, którzy ***przejechali przez szereg bezpiecznych krajów lub opuścili ośrodki ochrony w swoim własnym regionie***. W takim przypadku państwa członkowskie ***chronią własne granice i zapewniają, by żaden taki nielegalny wnioskodawca nie wjechał na terytorium*** państwa członkowskiego. |

Or. en

**Poprawka 619**
**Joachim Stanisław Brudziński, Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki, Beata Kempa**
w imieniu grupy ECR

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), oraz na podstawie aktu wykonawczego przyjętego przez Komisję zgodnie z ust. 4 niniejszego artykułu, państwa członkowskie mogą zawiesić rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie | 1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), oraz na podstawie aktu wykonawczego przyjętego przez Komisję zgodnie z ust. 4 niniejszego artykułu, państwa członkowskie mogą zawiesić rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie |

| | |
|---|---|
| procedur azylowych] i rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu] w odniesieniu do wysiedleńców z państw trzecich, którzy w wyjątkowych sytuacjach konfliktu zbrojnego są narażeni na wysokie ryzyko masowych aktów przemocy i którzy nie są w stanie powrócić do kraju pochodzenia. W takim przypadku państwa członkowskie przyznają zainteresowanym osobom status zapewniający natychmiastową ochronę, chyba że osoby te stanowią zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego. Status taki pozostaje bez uszczerbku dla złożonych przez te osoby wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej w danym państwie członkowskim. | procedur azylowych] i rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu] w odniesieniu do wysiedleńców z państw trzecich, którzy w wyjątkowych sytuacjach konfliktu zbrojnego są narażeni na wysokie ryzyko masowych aktów przemocy i którzy nie są w stanie powrócić do kraju pochodzenia. W takim przypadku państwa członkowskie przyznają zainteresowanym osobom status zapewniający natychmiastową ochronę, chyba że osoby te stanowią zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego***, jak i z możliwością pozbawienia ochrony natychmiastowej w innych uzasadnionych przypadkach, przy jednoczesnym braku przeciwwskazań do powrotu***. Status taki pozostaje bez uszczerbku dla złożonych przez te osoby wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej w danym państwie członkowskim. |
| | Or. pl |

**Poprawka 620**
**Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), oraz na podstawie aktu wykonawczego przyjętego przez Komisję zgodnie z ust. 4 niniejszego artykułu, państwa członkowskie mogą zawiesić rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] i rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu] w odniesieniu do wysiedleńców z państw trzecich, którzy w wyjątkowych sytuacjach konfliktu | 1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), oraz na podstawie aktu wykonawczego przyjętego przez Komisję zgodnie z ust. 4 niniejszego artykułu, państwa członkowskie mogą zawiesić rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] i rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu] w odniesieniu do wysiedleńców z państw trzecich, którzy w wyjątkowych sytuacjach konfliktu |

| | |
|---|---|
| zbrojnego są narażeni na wysokie ryzyko masowych aktów przemocy i którzy nie są w stanie powrócić do kraju pochodzenia. W takim przypadku państwa członkowskie przyznają zainteresowanym osobom status zapewniający natychmiastową ochronę, chyba że osoby te stanowią zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego. Status taki pozostaje bez uszczerbku dla złożonych przez te osoby wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej w danym państwie członkowskim. | zbrojnego są narażeni na wysokie ryzyko masowych aktów przemocy i którzy nie są w stanie powrócić do kraju pochodzenia. W takim przypadku państwa członkowskie przyznają zainteresowanym osobom status zapewniający natychmiastową ochronę, chyba że osoby te stanowią zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego. Status taki pozostaje bez uszczerbku dla złożonych przez te osoby wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej w danym państwie członkowskim ***i uznania statusu uchodźcy na mocy konwencji genewskiej***. |

Or. en

**Poprawka 621**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 1 – litera a (nowa)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***a) osobom, które uciekły z obszarów dotkniętych konfliktem zbrojnym lub endemią, lub masową przemocą;*** |

Or. en

**Poprawka 622**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 1 – litera b (nowa)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***b) osobom poważnie zagrożonym systematycznymi i uogólnionymi naruszeniami praw człowieka lub osobom będącym ofiarami takich naruszeń;*** |

Or. en

**Poprawka 623**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 1 – litera c (nowa)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***c) osobom uciekającym przed katastrofą ekologiczną, która doprowadziła do znaczącego pogorszenia ich warunków życia lub*** |

Or. en

**Poprawka 624**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 1 – litera d (nowa)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***d) osobom, których wnioski o udzielenie ochrony międzynarodowej zostały odrzucone, a które nie mają możliwości bezpiecznego powrotu i dla których nie ma innego trwałego rozwiązania.*** |

Or. en

**Poprawka 625**
**Joachim Stanisław Brudziński, Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki, Beata Kempa**
w imieniu grupy ECR

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 2**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|

| | | |
|---|---|---|
| ***2. Państwa członkowskie zapewniają osobom korzystającym z natychmiastowej ochrony skuteczny dostęp do wszystkich praw określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu], jakie mają zastosowanie do osób korzystających z ochrony uzupełniającej.*** | ***skreśla się*** | |

Or. pl

**Poprawka 626**
**Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 2**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***2. Państwa członkowskie zapewniają osobom korzystającym z natychmiastowej ochrony skuteczny dostęp do wszystkich praw określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu], jakie mają zastosowanie do osób korzystających z ochrony uzupełniającej.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 627**
**Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 2**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***2. Państwa członkowskie zapewniają osobom korzystającym z natychmiastowej ochrony skuteczny dostęp do wszystkich praw określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu], jakie mają*** | ***skreśla się*** |

***zastosowanie do osób korzystających z ochrony uzupełniającej.***

Or. en

**Poprawka 628**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 2**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 2. ***Państwa członkowskie zapewniają osobom korzystającym z natychmiastowej*** ochrony ***skuteczny dostęp do wszystkich praw określonych w rozporządzeniu*** (UE) XXX/XXX [rozporządzenie ***o kwalifikowaniu***]***, jakie mają zastosowanie do osób korzystających z*** ochrony ***uzupełniającej***. | 2. ***Wnioski o udzielenie*** ochrony ***międzynarodowej osób, o których mowa w ust. 1, traktuje się priorytetowo zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami określonymi w rozdziale II rozporządzenia*** (UE) XXX/XXX [rozporządzenie ***w sprawie procedur azylowych***] ***na podstawie art. 33 ust. 5 lit. a) tego rozporządzenia. Ponieważ takie wnioski o udzielenie*** ochrony ***międzynarodowej są prawdopodobnie uzasadnione, ich rozpatrywanie nie może trwać dłużej niż jeden miesiąc od ich rejestracji***. |

Or. en

**Poprawka 629**
**Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 2**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 2. Państwa członkowskie zapewniają osobom korzystającym z natychmiastowej ochrony skuteczny dostęp do wszystkich praw określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu]***, jakie mają zastosowanie do osób korzystających*** | 2. Państwa członkowskie zapewniają osobom korzystającym z natychmiastowej ochrony skuteczny dostęp do wszystkich praw określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu]. |

***z ochrony uzupełniającej***.

Or. en

**Poprawka 630**
**Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 2**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 2. Państwa członkowskie zapewniają osobom korzystającym z natychmiastowej ochrony skuteczny dostęp do ***wszystkich*** praw określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu]***, jakie mają zastosowanie do osób korzystających z ochrony uzupełniającej***. | 2. Państwa członkowskie zapewniają osobom ***posiadającym zezwolenie na pobyt czasowy*** skuteczny dostęp do ***odnośnych*** praw określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu]. |

Or. en

**Poprawka 631**
**Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 3**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***3. Państwa członkowskie wznawiają rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej, które zawiesiły zgodnie z ust. 1, najpóźniej po upływie jednego roku.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 632**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 3**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 3. ***Państwa członkowskie wznawiają rozpatrywanie wniosków o udzielenie*** ochrony międzynarodowej***, które zawiesiły zgodnie z ust. 1, najpóźniej po upływie jednego roku***. | 3. ***Status taki przyznaje się bez uszczerbku dla trwającego indywidualnego postępowania w sprawie udzielenia*** ochrony międzynarodowej ***oraz uznania statusu uchodźcy na podstawie konwencji genewskiej w danym państwie członkowskim***. |

Or. en

**Poprawka 633**
**Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 3**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 3. Państwa członkowskie wznawiają rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej, które zawiesiły zgodnie z ust. 1, ***najpóźniej po upływie jednego roku***. | 3. Państwa członkowskie wznawiają rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej, które zawiesiły zgodnie z ust. 1, ***w wybranym przez siebie terminie***. |

Or. en

**Poprawka 634**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 3**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 3. ***Państwa członkowskie wznawiają rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej, które zawiesiły zgodnie z*** ust. ***1, najpóźniej po upływie jednego roku***. | 3. ***Procedura, o której mowa w*** ust. ***2, zawsze wiąże się z obowiązkową oceną mającą na celu ustalenie, czy nie stanowi ona zagrożenia dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego w*** |

***danym państwie członkowskim***.

Or. en

**Poprawka 635**
**Tomas Tobé, Lena Düpont, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 3 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***3a. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 państwa członkowskie nie przyznają zezwolenia na pobyt czasowy, jeśli obywatel państwa trzeciego stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego lub dla bezpieczeństwa wewnętrznego Unii. Jeśli dana osoba stanowi takie zagrożenie, państwo członkowskie rozpatruje wniosek o udzielenie ochrony międzynarodowej w ramach przyspieszonej procedury granicznej.*** |

Or. en

**Poprawka 636**
**Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 4**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***4. W drodze decyzji wykonawczej Komisja:*** | ***skreśla się*** |
| ***a) stwierdza istnienie sytuacji kryzysowej na podstawie elementów, o których mowa w art. 3;*** | |
| ***b) stwierdza, że istnieje potrzeba zawieszenia rozpatrywania wniosków*** | |

***o udzielenie ochrony międzynarodowej;***

***c) określa szczególny kraj pochodzenia lub część szczególnego kraju pochodzenia w odniesieniu do osób, o których mowa w ust. 1;***

***d) określa datę, od której stosuje się przepisy niniejszego artykułu, oraz określa okres, w którym można zawiesić rozpatrywanie wniosków wysiedleńców o udzielenie ochrony międzynarodowej, o których mowa w lit. a), i w którym przyznaje się status natychmiastowej ochrony.***

Or. en

**Poprawka 637**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 4**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***4. W drodze decyzji wykonawczej Komisja:*** | ***skreśla się*** |
| ***a) stwierdza istnienie sytuacji kryzysowej na podstawie elementów, o których mowa w art. 3;*** | |
| ***b) stwierdza, że istnieje potrzeba zawieszenia rozpatrywania wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej;*** | |
| ***c) określa szczególny kraj pochodzenia lub część szczególnego kraju pochodzenia w odniesieniu do osób, o których mowa w ust. 1;*** | |
| ***d) określa datę, od której stosuje się przepisy niniejszego artykułu, oraz określa okres, w którym można zawiesić rozpatrywanie wniosków wysiedleńców o udzielenie ochrony międzynarodowej, o których mowa w lit. a), i w którym przyznaje się status natychmiastowej ochrony.*** | |

Or. en

**Poprawka 638**
**Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 4 – wprowadzenie**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 4. ***W drodze decyzji wykonawczej Komisja***: | 4. ***Stanowiąc jednomyślnie, Rada***: |

Or. en

**Poprawka 639**
**Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 4 – wprowadzenie**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 4. W drodze decyzji ***wykonawczej Komisja***: | 4. W drodze ***jednomyślnej*** decyzji ***Rada***: |

Or. en

**Poprawka 640**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 4 – litera a**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| a) stwierdza ***istnienie sytuacji kryzysowej na podstawie elementów, o których mowa w art. 3***; | a) stwierdza ***potrzebę nadania priorytetu niektórym grupom osób ubiegających się o ochronę międzynarodową poprzez zastosowanie przyspieszonych i uproszczonych procedur do rozpatrzenia ich wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej w terminie*** |

***określonym w ust. 2***;

Or. en

**Poprawka 641**
**Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 4 – litera a**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| a) ***stwierdza istnienie sytuacji kryzysowej*** na podstawie elementów, o których mowa w art. 3; | a) ***ustala, czy ma miejsce sytuacja kryzysowa,*** na podstawie elementów, o których mowa w art. 3; |

Or. en

**Poprawka 642**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 4 – litera b**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| b) ***stwierdza, że istnieje potrzeba zawieszenia rozpatrywania wniosków*** o udzielenie ochrony międzynarodowej***;*** | b) ***określa szczególny kraj pochodzenia lub część szczególnego kraju pochodzenia na podstawie dobrze zdefiniowanych kryteriów ustanowionych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu] w odniesieniu do osób, o których mowa w ust. 1, oraz w przypadku gdy ich wniosek*** o udzielenie ochrony międzynarodowej ***jest prawdopodobnie uzasadniony.*** |

Or. en

**Poprawka 643**
**Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 4 – litera b**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| b) stwierdza, że istnieje potrzeba zawieszenia rozpatrywania wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej; | b) stwierdza, że istnieje potrzeba zawieszenia rozpatrywania wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej***, uznając przy tym w pełni, że stwierdzenie istnienia takiej potrzeby nie jest warunkiem wstępnym, by państwo członkowskie zawiesiło rozpatrywanie wniosków***; |

Or. en

**Poprawka 644**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 4 – litera c**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***c) określa szczególny kraj pochodzenia lub część szczególnego kraju pochodzenia w odniesieniu do osób, o których mowa w ust. 1;*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 645**
**Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 4 – litera c**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***c) określa szczególny kraj pochodzenia lub część szczególnego kraju pochodzenia w odniesieniu do osób, o których mowa w ust. 1;*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 646**
**Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 4 – litera c**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| c) określa ***szczególny kraj pochodzenia lub część szczególnego kraju pochodzenia w odniesieniu do*** osób, o których mowa w ust. 1; | c) określa ***szczególną grupę*** osób ***ubiegających się o ochronę międzynarodową***, o których mowa w ust. 1; |

Or. en

**Poprawka 647**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 4 – litera d**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***d) określa datę, od której stosuje się przepisy niniejszego artykułu, oraz określa okres, w którym można zawiesić rozpatrywanie wniosków wysiedleńców o udzielenie ochrony międzynarodowej, o których mowa w lit. a), i w którym przyznaje się status natychmiastowej ochrony.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 648**
**Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 4 – litera d**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***d) określa datę, od której stosuje się przepisy niniejszego artykułu, oraz określa okres, w którym można zawiesić rozpatrywanie wniosków wysiedleńców o udzielenie ochrony międzynarodowej, o których mowa w lit. a), i w którym przyznaje się status natychmiastowej ochrony.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 649**
**Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 4 – litera d**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| d) określa datę, od której stosuje się przepisy niniejszego artykułu, oraz określa okres, w którym można zawiesić rozpatrywanie wniosków wysiedleńców o udzielenie ochrony międzynarodowej, o których mowa w lit. a), i w którym przyznaje się ***status natychmiastowej ochrony***. | d) określa datę, od której stosuje się przepisy niniejszego artykułu, oraz określa okres, w którym można zawiesić rozpatrywanie wniosków wysiedleńców o udzielenie ochrony międzynarodowej, o których mowa w lit. a), i w którym przyznaje się ***zezwolenie na pobyt czasowy***. |

Or. en

**Poprawka 650**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 4 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***4a. Ustanowienie, wprowadzenie i uchylenie statusu zapewniającego natychmiastową ochronę jest przedmiotem regularnych konsultacji z Parlamentem Europejskim, Biurem Wysokiego*** |

***Komisarza Narodów Zjednoczonych ds. Uchodźców (UNHCR) oraz z innymi właściwymi organizacjami międzynarodowymi.***

Or. en

**Poprawka 651**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 4 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***4a. Do celów środków solidarnościowych na podstawie art. 2 państwa członkowskie priorytetowo traktują wnioski o udzielenie ochrony międzynarodowej, o których mowa w niniejszym artykule i które są prawdopodobnie uzasadnione.*** |

Or. en

**Poprawka 652**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 4 b (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***4b. Jeśli za rozpatrzenie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej odpowiada agencja UE, zgodnie z art. 9c i art. 9d, agencja ta priorytetowo traktuje relokację osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, których wnioski są prawdopodobnie uzasadnione na podstawie art. 2.*** |

Or. en

**Poprawka 653**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 4 b (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***4b. Państwa członkowskie wydają osobom, którym przyznano natychmiastową ochronę, dokument sporządzony w zrozumiałym dla nich języku, który w sposób jasny określa istotne dla nich przepisy odnoszące się do natychmiastowej ochrony.*** |

Or. en

**Poprawka 654**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 4 c (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***4c. Decyzja ustanawiająca grupy, do których mają zastosowanie procedury przyspieszone i uproszczone na podstawie ust. 4 lit. a) i b) niniejszego artykułu, poddawana jest przeglądowi co trzy miesiące, a w przypadku gdy sytuacja tych osób uległa zmianie, może zostać przyjęty zmieniony akt wykonawczy. Przegląd opiera się na zaktualizowanych informacjach o kraju pochodzenia lub zaktualizowanych informacjach na temat odpowiednich określonych grup. Przed podjęciem decyzji należy również zasięgnąć opinii odpowiednich organizacji pozarządowych.*** |

Or. en

**Poprawka 655**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 4 c (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***4c. Państwa członkowskie mogą rozszerzyć natychmiastową ochronę przewidzianą w niniejszym rozporządzeniu na dodatkowe kategorie wysiedleńców poza kategoriami, które Komisja przewidziała w art. 10 ust. 1, w przypadku gdy zostali oni wysiedleni z tych samych powodów i z tego samego państwa bądź regionu pochodzenia lub miejsca stałego pobytu.*** |

Or. en

**Poprawka 656**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 4 d (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***4d. Osoby, którym przyznano natychmiastową ochronę, mają prawo złożyć w każdej chwili wniosek o udzielenie azylu. Rozpatrywanie wniosku o udzielenie azylu, które nie zostało zakończone przed wygaśnięciem okresu natychmiastowej ochrony, zostaje ukończone natychmiast po upływie tego okresu.*** |

Or. en

**Poprawka 657**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 4 e (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***4e. Decyzja odmowna w sprawie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej pozostaje bez uszczerbku dla korzystania z natychmiastowej ochrony przez pozostałą część okresu, na jaki ochrona została przyznana.*** |

Or. en

**Poprawka 658**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 – ustęp 4 f (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***4f. Państwa członkowskie dopilnowują, by kwalifikujące się osoby miały prawo do skutecznego środka odwoławczego przed sądem od decyzji dotyczącej ich dopuszczalności w odniesieniu do statusu zapewniającego natychmiastową ochronę przez państwo członkowskie.*** |

Or. en

**Poprawka 659**
**Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 10a*** |

***Udzielenie ochrony międzynarodowej prima facie***

***1. W sytuacji nadzwyczajnej, o której mowa w art. 1 niniejszego rozporządzenia, państwa członkowskie udzielają ochrony międzynarodowej prima facie osobom ubiegającym się o ochronę międzynarodową z określonego kraju pochodzenia lub, w przypadku ubiegających się o azyl bezpaństwowców, kraju ich poprzedniego miejsca stałego pobytu, lub określonym grupom osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, ze względu na wyraźne obiektywne okoliczności w kraju pochodzenia lub kraju ich poprzedniego miejsca stałego pobytu. W podejściu prima facie uznaje się, że osoby uciekające przed tymi okolicznościami są zagrożone krzywdą, która sprawia, że kwalifikują się do udzielenia ochrony międzynarodowej na mocy rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu].***

***2. Państwa członkowskie zapewniają osobom, którym udzielono ochrony międzynarodowej prima facie, status uchodźcy i dostęp do wszystkich praw określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu].***

***3. Osoby ubiegające się o ochronę międzynarodową, którym odmówiono udzielenia ochrony międzynarodowej prima facie, mają prawo do skutecznego środka prawnego przed sądem.***

***4. Decyzja o zastosowaniu procedury ochrony międzynarodowej prima facie do określonej grupy wnioskodawców jest podejmowana przez Komisję w drodze aktu delegowanego i podlega regularnemu przeglądowi w celu ewentualnego poszerzenia wykazu o inne grupy w oparciu o zaktualizowane informacje o kraju pochodzenia lub zaktualizowane informacje o odpowiednich określonych grupach oraz***

***po zasięgnięciu opinii UNHCR i Parlamentu Europejskiego.***

***5. Decyzja o zakończeniu sytuacji nadzwyczajnej nie ma wpływu na osoby ubiegające się o ochronę międzynarodową, dla których procedura jest w toku, lub na osoby, którym status ten został przyznany.***

Or. en

**Poprawka 660**
**Emmanouil Fragkos, Beata Kempa**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 10a*** |
| | ***Zniesienie statusu ochrony międzynarodowej*** |
| | ***Państwa członkowskie sporządzają wykaz obejmujący:*** |
| | ***1) informację o zniesieniu systemów ochrony międzynarodowej;*** |
| | ***2) uchodźców figurujących w rejestrach karnych.*** |

Or. en

**Poprawka 661**
**Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 b (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 10b*** |
| | ***Monitorowanie wdrażania niniejszego*** |

***rozporządzenia i praw podstawowych***

***1. Komisja monitoruje wdrażanie niniejszego rozporządzenia, sporządzając kwartalne sprawozdania na temat osób przekazanych do różnych państw członkowskich oraz liczby osób, którym udzielono ochrony międzynarodowej prima facie. Dane te dezagreguje się według wieku, narodowości i płci. W przypadku opóźnień w realizacji obowiązków związanych z relokacją Komisja wzywa państwa członkowskie do wywiązania się z tych obowiązków w terminie nie dłuższym niż 3 miesiące.***

***2. W oparciu o roczne sprawozdania Komisji na temat wdrażania dorobku UE w zakresie prawa azylowego sporządzane na mocy rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie zarządzania azylem i migracją], a także sprawozdania Agencji ds. Azylu, Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej, Rady Europy, UNCHR i innych odnośnych zainteresowanych stron Komisja wszczyna postępowanie w sprawie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego w przypadku wielokrotnego niewywiązania się przez państwo członkowskie z obowiązków związanych z relokacją na podstawie niniejszego rozporządzenia lub w przypadku stwierdzenia znaczących niedociągnięć w zarządzaniu procedurami rozpatrywania wniosków o udzielenie azylu lub środkami przyjmowania przekazanych obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców.***

***3. Wszelkie działania związane z zarządzaniem granicami na terytorium państwa członkowskiego w sytuacji nadzwyczajnej, zarówno prowadzone przez organy krajowe, jak i odpowiednie agencje UE, a także wszelkie inne takie działania prowadzone przez organy krajowe poza jego terytorium oraz środki w dziedzinie azylu wprowadzane przez państwo członkowskie w sytuacji nadzwyczajnej podlegają monitorowaniu z***

***wykorzystaniem niezależnego mechanizmu monitorowania ustanowionego w art. 7 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie kontroli przesiewowej].***

Or. en

**Poprawka 662**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Rozdział V a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Va Monitorowanie i czas trwania sytuacji kryzysowej*** |

Or. en

**Poprawka 663**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 10a*** |
| | ***Monitorowanie wdrażania środków kryzysowych*** |
| | ***1. Komisja, we współpracy z koordynatorem UE ds. sytuacji kryzysowych, jest odpowiedzialna za regularne monitorowanie wdrażania niniejszego rozporządzenia, w tym następujących aspektów:*** |
| | ***a) dostępu wszystkich odpowiednich podmiotów do infrastruktury wykorzystywanej w kontekście środków uruchomionych na podstawie niniejszego*** |

***rozporządzenia;***

***b) warunków przyjmowania i szczególnych wymogów w zakresie kryzysowej procedury zarządzania azylem i kryzysowej procedury zarządzania powrotami;***

***c) poszanowania praw proceduralnych, takich jak dostęp do informacji, pomocy prawnej oraz reprezentacji i usług tłumaczeń ustnych lub dostęp do skutecznego środka prawnego;***

***d) jakości podejmowanych decyzji w ramach kryzysowej procedury zarządzania azylem i kryzysowej procedury zarządzania powrotami.***

***2. Komisja powiadamia państwo członkowskie, jeśli przepustowość miejsca, które państwo członkowskie zgłosiło na podstawie art. 41 ust 14 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], jest tymczasowo niewystarczająca do rozpatrzenia wniosków osób ubiegających się o ochronę międzynarodową.***

Or. en

**Poprawka 664**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 b (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 10b*** |
| | ***Monitorowanie praw podstawowych w sytuacji kryzysowej*** |
| | ***1. Skargi dotyczące nieprzestrzegania praw podstawowych w odniesieniu do stosowania niniejszego rozporządzenia bada się odpowiednio w ramach postępowania wyjaśniającego będącego*** |

***częścią niezależnego mechanizmu monitorowania, o którym mowa w ust. 2 niniejszego artykułu.***

***2. Komisja ustanawia niezależny mechanizm monitorowania, we współpracy z państwami członkowskimi oraz unijnymi organami i jednostkami organizacyjnymi posiadającymi kompetencje w dziedzinie monitorowania, w szczególności Agencją Praw Podstawowych Unii Europejskiej, Agencją Unii Europejskiej ds. Azylu oraz Europejską Agencją Straży Granicznej i Przybrzeżnej. Celem tego mechanizmu jest:***

***a) zapewnienie, by wszystkie podmioty zaangażowane w stosowanie środków uruchamianych na podstawie niniejszego rozporządzenia przestrzegały prawa Unii i prawa międzynarodowego;***

***b) zapewnienie zgodności, w stosownych przypadkach, z europejskimi przepisami w sprawie zatrzymywania osób, w szczególności przepisami dotyczącymi podstawy i czasu trwania zatrzymania;***

***c) dopilnowanie, by zarzuty dotyczące naruszania praw podstawowych w związku z kryzysową procedurą zarządzania azylem i kryzysową procedurą zarządzania powrotami, w tym w odniesieniu do dostępu do procedury azylowej i zasady non-refoulement, były rozpatrywane skutecznie i bez zbędnej zwłoki.***

***Komisja wdroży odpowiednie zabezpieczenia, aby zagwarantować niezależność mechanizmów monitorowania, o których mowa w akapicie pierwszym.***

***Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej zapewnia Komisji ogólne wytyczne dotyczące ustanawiania mechanizmu monitorowania, o którym mowa w akapicie pierwszym, w tym w odniesieniu do niezależnego funkcjonowania mechanizmu,***

***wykorzystywanej metodyki monitorowania i odpowiednich programów szkoleń.***

***Komisja może zaprosić właściwe organizacje i organy krajowe, międzynarodowe i pozarządowe do udziału w monitorowaniu prowadzonym w oparciu o mechanizm monitorowania, o którym mowa w akapicie pierwszym.***

***3. W przypadku gdy w wyniku monitorowania w oparciu o mechanizm monitorowania, o którym mowa w ust. 2, stwierdzone zostaną naruszenia praw podstawowych, Komisja przyjmuje odpowiednie i proporcjonalne kary.***

Or. en

**Poprawka 665**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 c (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 10c*** |
| | ***Ustanie sytuacji kryzysowej*** |
| | ***1. Komisja, zgodnie z zobowiązaniami na podstawie art. 10a ust. 1, stale monitoruje sytuację kryzysową i dokonuje jej przeglądu w odniesieniu do konieczności i proporcjonalności środków kryzysowych uruchomionych na podstawie niniejszego rozporządzenia.*** |
| | ***2. Sytuacja kryzysowa, która pociąga za sobą stosowanie środków ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu, zostaje utrzymana, dopóki Komisja nie stwierdzi, że sytuacja kryzysowa w danym państwie członkowskim ustała.*** |
| | ***Stwierdzając ten fakt, Komisja przyjmuje akt wykonawczy zgodnie z art. 11. Komisja opiera swoją decyzję na tych*** |

***samych kryteriach, co kryteria wymienione w art. 1b ust. 3b.***

***3. Rada może wystąpić do Komisji z uzasadnionym wnioskiem o stwierdzenie, że sytuacja kryzysowa w danym państwie członkowskim ustała.***

Or. en

**Poprawka 666**
**Laura Ferrara**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 10 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 10a*** |
| | ***Środki zapewniające przestrzeganie zobowiązań solidarnościowych*** |
| | ***1. Jeżeli państwo członkowskie nie przestrzega zobowiązań solidarnościowych przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu, naruszając w ten sposób zasady zapisane w art. 80 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Komisja może przyjąć co najmniej jeden z określonych poniżej odpowiednich środków. Zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 6 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2020/2092 z dnia 16 grudnia 2020 r. w sprawie ogólnego systemu warunkowości służącego ochronie budżetu Unii, stosuje się odpowiednio następujące środki:*** |
| | ***a) w przypadku gdy Komisja wykonuje budżet Unii w ramach zarządzania bezpośredniego lub pośredniego na podstawie art. 62 ust. 1 lit. a) i c) rozporządzenia finansowego i gdy odbiorcą jest jednostka rządowa:*** |
| | ***(i) zawieszenie płatności lub wykonania zobowiązania prawnego lub zakończenie jego obowiązywania na podstawie art. 131*** |

***ust. 3 rozporządzenia finansowego;***

***(ii) zakaz zaciągania nowych zobowiązań prawnych;***

***(iii) zawieszenie wypłaty rat w całości lub w części lub przedterminowa spłata pożyczek gwarantowanych przez budżet Unii;***

***(iv) zawieszenie lub zmniejszenie korzyści gospodarczej na podstawie instrumentu gwarantowanego przez budżet Unii;***

***(v) zakaz zawierania nowych umów w sprawie pożyczki lub innych instrumentów gwarantowanych przez budżet Unii;***

***b) w przypadku gdy Komisja wykonuje budżet Unii w ramach zarządzania dzielonego z państwami członkowskimi zgodnie z art. 62 ust. 1 lit. b) rozporządzenia finansowego:***

***(i) zawieszenie zatwierdzenia programu lub programów lub zmiana takiego zawieszenia;***

***(ii) zawieszenie zobowiązań;***

***(iii) ograniczenie zobowiązań, w tym w drodze korekt finansowych lub przeniesienia środków do innych programów;***

***(iv) ograniczenie płatności zaliczkowych;***

***(v) wstrzymanie biegu terminów płatności;***

***(vi) zawieszenie płatności.***

Or. it

**Poprawka 667**
**Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 11**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Artykuł 11*** | ***skreśla się*** |

| | |
|---|---|
| | ***Przyjęcie aktów wykonawczych*** |
| | ***1. Komisja przyjmuje akty wykonawcze w odniesieniu do zezwalania na stosowanie przepisów proceduralnych stanowiących odstępstwo, o których mowa w art. 4, 5 i 6, oraz w celu uruchomienia nadawania statusu zapewniającego natychmiastową ochronę zgodnie z art. 10. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 12 ust. 2.*** |
| | ***2. W przypadku należycie uzasadnionej szczególnie pilnej potrzeby wynikającej z sytuacji kryzysowej określonej w art. 1 ust. 2 występującej w danym państwie członkowskim, Komisja przyjmuje akty wykonawcze mające natychmiastowe zastosowanie w odniesieniu do zezwalania na stosowanie przepisów proceduralnych stanowiących odstępstwo, o których mowa w art. 4, 5 i 6, oraz w celu uruchomienia nadawania statusu zapewniającego natychmiastową ochronę zgodnie z art. 10. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 12 ust. 3.*** |
| | ***3. Akty wykonawcze pozostają w mocy przez okres nieprzekraczający jednego roku.*** |

Or. en

**Poprawka 668**
**Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 11 – nagłówek**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| Przyjęcie ***aktów wykonawczych*** | Przyjęcie ***decyzji Rady*** |

Or. en

**Poprawka 669**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 11 – nagłówek**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| Przyjęcie aktów ***wykonawczych*** | Przyjęcie aktów ***delegowanych*** |

Or. en

**Poprawka 670**
**Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 11 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***1. Komisja przyjmuje akty wykonawcze w odniesieniu do zezwalania na stosowanie przepisów proceduralnych stanowiących odstępstwo, o których mowa w art. 4, 5 i 6, oraz w celu uruchomienia nadawania statusu zapewniającego natychmiastową ochronę zgodnie z art. 10. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 12 ust. 2.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 671**
**Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 11 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***1. Komisja przyjmuje akty wykonawcze w odniesieniu do zezwalania na stosowanie przepisów proceduralnych*** | ***skreśla się*** |

***stanowiących odstępstwo, o których mowa w art. 4, 5 i 6, oraz w celu uruchomienia nadawania statusu zapewniającego natychmiastową ochronę zgodnie z art. 10. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 12 ust. 2.***

Or. en

**Poprawka 672**
**Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 11 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. ***Komisja przyjmuje*** akty wykonawcze w odniesieniu do zezwalania na stosowanie przepisów proceduralnych stanowiących odstępstwo, o których mowa w art. 4, 5 i 6***, oraz w celu uruchomienia nadawania statusu zapewniającego natychmiastową ochronę zgodnie z art. 10. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 12 ust. 2.*** | 1. ***Rada może przyjmować*** akty wykonawcze w odniesieniu do zezwalania na stosowanie przepisów proceduralnych stanowiących odstępstwo, o których mowa w art. 4, 5 i 6. |

Or. en

**Poprawka 673**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 11 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. Komisja przyjmuje akty wykonawcze w odniesieniu do zezwalania na stosowanie przepisów proceduralnych stanowiących odstępstwo, o których mowa w art. 4, 5 i ***6***, oraz w celu uruchomienia | 1. Komisja przyjmuje akty wykonawcze w odniesieniu do zezwalania na stosowanie przepisów proceduralnych stanowiących odstępstwo, o których mowa w art. ***2, 3a, 3b,*** 4, 5***, 5a*** i ***5b***, oraz w celu |

| | |
|---|---|
| ***nadawania statusu zapewniającego natychmiastową ochronę*** zgodnie z art. 10. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 12 ust. 2. | uruchomienia ***obowiązku stosowania procedur uproszczonych i przyspieszonych*** zgodnie z art. 10. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 12 ust. 2. |

Or. en

**Poprawka 674**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 11 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. Komisja przyjmuje akty ***wykonawcze w odniesieniu do zezwalania na stosowanie przepisów proceduralnych stanowiących odstępstwo, o których mowa w art. 4, 5 i 6, oraz w celu uruchomienia nadawania statusu zapewniającego natychmiastową ochronę*** zgodnie z art. ***10***. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 12 ust. 2. | 1. Komisja przyjmuje akty ***delegowane zgodnie z art. 12b dotyczące środków ustanowionych w art. 2b po przyjęciu decyzji w sprawie sytuacji nadzwyczajnej i decyzji o zakończeniu sytuacji nadzwyczajnej*** zgodnie z art. ***11a***. |

Or. en

**Poprawka 675**
**Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 11 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. Komisja przyjmuje akty wykonawcze w odniesieniu do zezwalania na stosowanie przepisów proceduralnych stanowiących odstępstwo, o których mowa w art. 4, 5 i 6, oraz w celu uruchomienia ***nadawania statusu zapewniającego natychmiastową ochronę*** zgodnie z art. 10. | 1. Komisja przyjmuje akty wykonawcze w odniesieniu do zezwalania na stosowanie przepisów proceduralnych stanowiących odstępstwo, o których mowa w art. 4, 5 i 6, oraz w celu uruchomienia ***przyznawania zezwolenia na pobyt czasowy*** zgodnie z art. 10. Te akty |

| | |
|---|---|
| Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 12 ust. 2. | wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 12 ust. 2. |

Or. en

**Poprawka 676**
**Jorge Buxadé Villalba**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 11 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. Komisja przyjmuje akty wykonawcze w odniesieniu do zezwalania na stosowanie przepisów proceduralnych stanowiących odstępstwo, o których mowa w art. 4, 5 i 6, ***oraz w celu uruchomienia nadawania statusu zapewniającego natychmiastową ochronę zgodnie z art. 10***. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 12 ust. 2. | 1. Komisja przyjmuje akty wykonawcze w odniesieniu do zezwalania na stosowanie przepisów proceduralnych stanowiących odstępstwo, o których mowa w art. 4, 5 i 6, ***na podstawie uzasadnionych wniosków państwa lub państw członkowskich, których to dotyczy***. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 12 ust. 2. |

Or. es

**Poprawka 677**
**Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 11 – ustęp 2**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***2. W przypadku należycie uzasadnionej szczególnie pilnej potrzeby wynikającej z sytuacji kryzysowej określonej w art. 1 ust. 2 występującej w danym państwie członkowskim, Komisja przyjmuje akty wykonawcze mające natychmiastowe zastosowanie w odniesieniu do zezwalania na stosowanie przepisów proceduralnych stanowiących odstępstwo, o których mowa*** | ***skreśla się*** |

***w art. 4, 5 i 6, oraz w celu uruchomienia nadawania statusu zapewniającego natychmiastową ochronę zgodnie z art. 10. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 12 ust. 3.***

Or. en

**Poprawka 678**
**Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 11 – ustęp 2**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***2. W przypadku należycie uzasadnionej szczególnie pilnej potrzeby wynikającej z sytuacji kryzysowej określonej w art. 1 ust. 2 występującej w danym państwie członkowskim, Komisja przyjmuje akty wykonawcze mające natychmiastowe zastosowanie w odniesieniu do zezwalania na stosowanie przepisów proceduralnych stanowiących odstępstwo, o których mowa w art. 4, 5 i 6, oraz w celu uruchomienia nadawania statusu zapewniającego natychmiastową ochronę zgodnie z art. 10. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 12 ust. 3.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 679**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 11 – ustęp 2**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 2. W przypadku należycie uzasadnionej szczególnie pilnej potrzeby wynikającej z sytuacji ***kryzysowej*** określonej w art. ***1*** ust***. 2 występującej w danym państwie członkowskim, Komisja przyjmuje akty wykonawcze mające natychmiastowe*** zastosowanie ***w odniesieniu do zezwalania na stosowanie przepisów proceduralnych stanowiących odstępstwo, o których mowa w art. 4, 5 i 6, oraz w celu uruchomienia nadawania statusu zapewniającego natychmiastową ochronę zgodnie z art. 10. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 12 ust. 3.*** | 2. W przypadku należycie uzasadnionej szczególnie pilnej potrzeby wynikającej z sytuacji ***nadzwyczajnej*** określonej w art. ***1a*** ust. ***1 lit. a) procedura przewidziana w art. 12c ma*** zastosowanie ***do aktów delegowanych przyjętych na podstawie niniejszego artykułu.*** |

Or. en

**Poprawka 680**
**Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 11 – ustęp 2**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 2. W przypadku należycie uzasadnionej szczególnie pilnej potrzeby wynikającej z sytuacji kryzysowej określonej w art. 1 ust. 2 występującej w danym państwie członkowskim, ***Komisja przyjmuje*** akty ***wykonawcze*** mające natychmiastowe zastosowanie w odniesieniu do zezwalania na stosowanie przepisów proceduralnych stanowiących odstępstwo, o których mowa w art. 4, 5 i 6***, oraz w celu uruchomienia nadawania statusu zapewniającego natychmiastową ochronę zgodnie z art. 10***. ***Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 12 ust. 3.*** | 2. W przypadku należycie uzasadnionej szczególnie pilnej potrzeby wynikającej z sytuacji kryzysowej określonej w art. 1 ust. 2 występującej w danym państwie członkowskim, ***Rada może przyjmować*** akty mające natychmiastowe zastosowanie w odniesieniu do zezwalania na stosowanie przepisów proceduralnych stanowiących odstępstwo, o których mowa w art. 4, 5 i 6. |

Or. en

**Poprawka 681**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 11 – ustęp 2**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 2. W przypadku należycie uzasadnionej szczególnie pilnej potrzeby wynikającej z sytuacji kryzysowej określonej w art. 1 ust. 2 występującej w danym państwie członkowskim, Komisja przyjmuje akty wykonawcze mające natychmiastowe zastosowanie w odniesieniu do zezwalania na stosowanie przepisów proceduralnych stanowiących odstępstwo, o których mowa w art. 4, 5 i ***6***, oraz w celu uruchomienia ***nadawania statusu zapewniającego natychmiastową ochronę*** zgodnie z art. 10. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 12 ust. 3. | 2. W przypadku należycie uzasadnionej szczególnie pilnej potrzeby wynikającej z sytuacji kryzysowej określonej w art. 1 ust. 2 występującej w danym państwie członkowskim, Komisja przyjmuje akty wykonawcze mające natychmiastowe zastosowanie w odniesieniu do zezwalania na stosowanie przepisów proceduralnych stanowiących odstępstwo, o których mowa w art. ***2, 3a, 3b,*** 4, 5***, 5a*** i ***5b***, oraz w celu uruchomienia ***obowiązku stosowania procedur uproszczonych i przyspieszonych*** zgodnie z art. 10. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 12 ust. 3. |

Or. en

**Poprawka 682**
**Jorge Buxadé Villalba**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 11 – ustęp 2**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 2. W przypadku należycie uzasadnionej szczególnie pilnej potrzeby wynikającej z sytuacji kryzysowej określonej w art. 1 ust. 2 występującej w danym państwie członkowskim, Komisja przyjmuje akty wykonawcze mające natychmiastowe zastosowanie w odniesieniu do zezwalania na stosowanie przepisów proceduralnych stanowiących odstępstwo, o których mowa w art. 4, 5 i 6, ***oraz w celu uruchomienia nadawania*** | 2. W przypadku należycie uzasadnionej szczególnie pilnej potrzeby wynikającej z sytuacji kryzysowej określonej w art. 1 ust. 2 występującej w danym państwie członkowskim, Komisja przyjmuje akty wykonawcze mające natychmiastowe zastosowanie w odniesieniu do zezwalania na stosowanie przepisów proceduralnych stanowiących odstępstwo, o których mowa w art. 4, 5 i 6, ***na podstawie uzasadnionych wniosków*** |

| | |
|---|---|
| ***statusu zapewniającego natychmiastową ochronę zgodnie z art. 10***. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 12 ust. 3. | ***państwa lub państw członkowskich, których to dotyczy***. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 12 ust. 3. |

Or. es

**Poprawka 683**
**Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 11 – ustęp 2 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***2a. Wszelkie decyzje podejmowane przez Radę powinny zawsze w pełni uwzględniać decyzję Rady Europejskiej, w której stwierdza się zaistnienie sytuacji kryzysowej, oraz dokładny zakres środków określony przez Radę Europejską, jakie można zastosować w takiej sytuacji.*** |

Or. en

**Poprawka 684**
**Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 11 – ustęp 3**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***3. Akty wykonawcze pozostają w mocy przez okres nieprzekraczający jednego roku.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 685**
**Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 11 – ustęp 3**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***3. Akty wykonawcze pozostają w mocy przez okres nieprzekraczający jednego roku.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 686**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 11 – ustęp 3**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***3. Akty wykonawcze pozostają w mocy przez okres nieprzekraczający jednego roku.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 687**
**Jorge Buxadé Villalba**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 11 – ustęp 3**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 3. Akty wykonawcze pozostają w mocy przez okres nieprzekraczający jednego roku. | 3. Akty wykonawcze pozostają w mocy przez okres nieprzekraczający jednego roku***, który to okres może ulec przedłużeniu, jeśli sytuacja będąca ich podstawą będzie się utrzymywać, na uzasadniony wniosek państwa członkowskiego***. |

Or. es

**Poprawka 688**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 11 – ustęp 3**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 3. Akty ***wykonawcze*** pozostają w mocy przez okres ***nieprzekraczający jednego roku***. | 3. Akty ***delegowane*** pozostają w mocy przez okres ***sześciu miesięcy***. |

Or. en

**Poprawka 689**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 11 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 11a*** |
| | ***Wykonywanie przekazanych uprawnień*** |
| | ***1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjmowania aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.*** |
| | ***2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 2b i 11a, powierza się Komisji na okres pięciu lat od dnia [data wejścia w życie rozporządzenia]. Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.*** |
| | ***3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 2d i 11a, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez*** |

***Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w późniejszym terminie określonym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność już obowiązujących aktów delegowanych.***

***4. Przed przyjęciem aktu delegowanego Komisja konsultuje się z ekspertami wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa.***

***5. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.***

***6. Akt delegowany przyjęty zgodnie z art. 2d, art. 10a ust. 6 i art. 10b wchodzi w życie tylko wówczas, jeśli Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie [dwóch tygodni] od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub jeśli, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu.***

Or. en

**Poprawka 690**
**Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 12**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Artykuł 12*** | ***skreśla się*** |
| ***Procedura komitetowa*** | |

***1. W odniesieniu do aktu wykonawczego, o którym mowa w art. 3, Komisję wspomaga komitet. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.***

***2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.***

***3. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 8 rozporządzenia (UE) nr 182/2011 w związku z jego art. 5.***

Or. en

**Poprawka 691**
**Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 12**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Artykuł 12*** | ***skreśla się*** |
| ***Procedura komitetowa*** | |
| ***1. W odniesieniu do aktu wykonawczego, o którym mowa w art. 3, Komisję wspomaga komitet. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.*** | |
| ***2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.*** | |
| ***3. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 8 rozporządzenia (UE) nr 182/2011 w związku z jego art. 5.*** | |

Or. en

**Poprawka 692**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 12 – nagłówek**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 12 ***Procedura komitetowa*** | 12 ***Tryb pilny*** |

Or. en

**Poprawka 693**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 12 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. ***W odniesieniu do aktu wykonawczego, o którym mowa w art. 3, Komisję wspomaga komitet. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.*** | 1. ***Akty delegowane przyjęte w trybie niniejszego artykułu wchodzą w życie niezwłocznie i mają zastosowanie, dopóki nie zostanie wyrażony sprzeciw zgodnie z ust. 2. Przekazując akt delegowany Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, podaje się powody zastosowania trybu pilnego.*** |

Or. en

**Poprawka 694**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 12 – ustęp 1**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 1. W odniesieniu do aktu wykonawczego, o którym mowa w art. ***3***, Komisję wspomaga komitet. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011. | 1. W odniesieniu do aktu wykonawczego, o którym mowa w art. ***1b***, Komisję wspomaga komitet. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011. |

Or. en

**Poprawka 695**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 12 – ustęp 2**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| 2. ***W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się*** art. ***5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011***. | 2. ***Parlament Europejski lub Rada mogą wyrazić sprzeciw wobec aktu delegowanego zgodnie z procedurą, o której mowa w*** art. ***2b ust. 4***. ***W takim przypadku Komisja uchyla akt natychmiast po powiadomieniu jej przez Parlament Europejski lub Radę o decyzji o sprzeciwie.*** |

Or. en

**Poprawka 696**
**Damian Boeselager**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 12 – ustęp 3**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***3. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 8 rozporządzenia (UE) nr 182/2011 w związku z jego art. 5.*** | ***skreśla się*** |

Or. en

**Poprawka 697**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 12 a (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|

***Artykuł 12a***

***Zmiany w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [Agencja Unii Europejskiej ds. Azylu]***

***1. W sytuacji kryzysowej w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [Agencja Unii Europejskiej ds. Azylu]***[10a] ***wprowadza się następujące zmiany:***

***W art. 22 ust. 1 i 2 otrzymują brzmienie:***

***„1. Jeżeli państwo członkowskie znajduje się w sytuacji kryzysowej w dziedzinie migracji i azylu, jak stwierdzono na podstawie rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie kryzysu i siły wyższej],***

***Komisja, w drodze decyzji wykonawczej na podstawie art. 1b rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie kryzysu i siły wyższej], może przyjąć niezwłocznie decyzję, w której wskazuje co najmniej jeden ze środków określonych w art. 16 ust. 2, jakie Agencja ma wprowadzić w celu wsparcia danego państwa członkowskiego, oraz nakłada na to państwo członkowskie wymóg współpracy z Agencją przy wdrażaniu tych środków.***

***2. W terminie trzech dni roboczych od dnia przyjęcia decyzji dyrektor wykonawczy określa szczegóły praktycznego wdrożenia środków określonych w decyzji. Równocześnie dyrektor wykonawczy sporządza plan operacyjny i przedkłada go danemu państwu członkowskiemu. Dyrektor wykonawczy i dane państwo członkowskie uzgadniają plan operacyjny w terminie trzech dni roboczych od jego przedłożenia."***

---

[10a] ***Rozporządzenie (UE) XXX/XXX [Agencja Unii Europejskiej ds. Azylu].***

Or. en

**Poprawka 698**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 12 b (nowy)**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| | ***Artykuł 12b*** |
| | ***Zmiany w rozporządzeniu (UE) 2019/1896 [Europejska Straż Graniczna i Przybrzeżna]*** |
| | ***1. W sytuacji kryzysowej w rozporządzeniu (UE) 2019/1896***[10b] ***wprowadza się następujące zmiany:*** |
| | ***W art. 36 ust. 1 otrzymuje brzmienie:*** |
| | ***„1. Na podstawie decyzji wykonawczej podjętej zgodnie z art. 1b rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie kryzysu i siły wyższej] Europejska Agencja Straży Granicznej i Przybrzeżnej może udzielić państwu członkowskiemu wsparcia w zakresie realizowania przez nie zobowiązań w odniesieniu do kontroli zewnętrznych granic. Agencja realizuje również środki zgodnie z art. 41 i 42.”*** |
| | ***2. W art. 40 ust. 1 i 2 otrzymują brzmienie:*** |
| | ***„1. Jeśli państwo członkowskie znajduje się w sytuacji kryzysowej, na podstawie decyzji wykonawczej podjętej zgodnie z art. 1b rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie kryzysu i siły wyższej] Europejska Agencja Straży Granicznej i Przybrzeżnej może zapewnić wzmocnienie techniczne i operacyjne, oddelegowując zespoły wspierające zarządzanie migracjami składające się z ekspertów z odpowiednich organów i jednostek organizacyjnych Unii, które działają zgodnie ze swoimi mandatami.*** |
| | ***2. Odpowiednie organy i jednostki organizacyjne Unii rozpatrują, zgodnie ze swoimi odpowiednimi mandatami, wniosek państwa członkowskiego lub*** |

***Komisji o wzmocnienie i ocenę potrzeb tego państwa członkowskiego w celu określenia całościowego pakietu służącego wzmocnieniu, składającego się z różnych działań koordynowanych przez odpowiednie organy i jednostki organizacyjne Unii, który zostanie uzgodniony z zainteresowanym państwem członkowskim. Proces ten jest koordynowany przez Komisję."***

---

[10b] ***Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1896 z dnia 13 listopada 2019 r. w sprawie Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz uchylenia rozporządzeń (UE) nr 1052/2013 i (UE) 2016/1624 (Dz.U. L 295/1 z 14.11.2019, s. 1).***

Or. en

**Poprawka 699**
**Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 14**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
|---|---|
| ***Artykuł 14*** | ***skreśla się*** |
| ***Uchylenie*** | |
| ***Dyrektywa Rady 2001/55/WE traci moc ze skutkiem od dnia xxx (data).*** | |

Or. en

**Poprawka 700**
**Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**
**Artykuł 14**

| *Tekst proponowany przez Komisję* | *Poprawka* |
| --- | --- |
| ***Artykuł 14*** | ***skreśla się*** |
| ***Uchylenie*** | |
| ***Dyrektywa Rady 2001/55/WE traci moc ze skutkiem od dnia xxx (data).*** | |

Or. en